

Hay Polaca, en todo el río de la Plata, a la hora de los goles. Recordamos a los jugadores de Uruguay.



Reclaman limitar la emisión, inmunidad para el Central y vetos
Vuelve el FMI con más exigencias

Páginas/4/5

Página/12

el diario

Buenos Aires, viernes 7 de junio de 2002. Año 16 - N° 4865 - Precio de este ejemplar: \$1.60
Recargo venta interior: \$0.20 - En Uruguay: \$23 - Opcional: Revista con CD Los Abuelos de la Nada: \$7

Cerró a 3,75 en casas de cambio
El dólar sigue subiendo

Página/4

SEGUIMOS

Por Eduardo Galeano

Seguimos. Los uruguayos nos vamos salvando, en el área de un píojo. De algo han servido las plegarias. Desde los alfos ciegos, el Señor sacó del bogalao a Zidane y en los dos partidos de semifinales que nos dio vamos de nuevo a mano. Las divinas mandanzas nos vinculan bien, aunque le de los árbitros nos ha sacado de la boca la corbata de siempre, arrojada al viento. Nadie podrá decir que los jueces tuvieron la culpa del poco juego, casi nada, que el Uruguay amostro.

No, hubiera luto, pero tan poco es luto, dice Eduardo Galeano, cuando muestra el anillo. No faltaron los pelotazos ni los ceptos a la olla, pero sobran los codazos, los capujones y los volantes. Continuamos en carrera con más pena que gloria, sin alma, sin goles, sin toque, sin gracia, sin audacia.

Con este juego mediocre me quedo, solo por milagro podremos seguir mucho más allá. El problema es que Dios anda de nuevo en otros intereses y hasta El escabure de veros. Los milagros existen, está prohibido, pero hay que merecerlos.

En momentos en que la necesidad del festejo es más fuerte que nunca y que, a la vez, el festejo casi no tendrá efectos políticos, el partido contra Inglaterra cubre todo. A partir de las 8.30 el país se paraliza frente a los televisores y dos horas después, lamentablemente, volverá la realidad. Página/2/3 y 4/5

LO IMPORTANTE ES COMPETIR

Opinan Martín Granovsky, Sandra Russo, Luis Bruscheit, Andrew Grijalva-Yooll, Washington Uranga, Marcelo Justo, Gustavo Veiga, Ariel Grebo, Carlos Pollmei y J.J. Panno

Varías privatizadas denuncian al Estado argentino ante los tribunales de Nueva York
Una batalla por las privatizadas

Página/6

El presupuesto participativo porteño ya se pone en marcha

Página/11

32 Microfónos abierto, por Rodrigo Fresán

RECLAME
BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha: 24 JUN 2002
Código: 10035

OPINION

Por Andrew Graham-Yooll

El circo sin pan

Me deprimen los grandes encuentros deportivos internacionales. Muy simplemente, no quiero que ninguno gane y ninguno pierda. Esta mañana miraré el partido como todo el mundo, para luego poder escuchar con conocimiento las opiniones de otros. Pero el partido me parte por la mitad. En todo lo que soy y hago, en cada gota de sangre, hay un 50 que es inglés y un medio que es argentino, que se nota cada vez que el cardiólogo pide análisis de sangre. Soy de aquí pero miro allá. Y cuando viví allá en Londres miraba con nostalgia a Buenos Aires. No me gusta el engaño que representa el deporte, la dosis chica de estupefaciente, el circo sin pan.

En 1982, en pleno conflicto Malvinas, opté por apoyar a Escocia, el país de mi padre. Quéod afuera a los cinco minutos. En 1986 vi la Mano de Dios desde Hamburgo. En 1990, cuando la copa se jugó en Italia, estaba en Londres, y el mundial de Estados Unidos fue una vergüenza para los argentinos. Vi la tragedia desde el Tortoni. En la Avenida de Mayo la bandera nacional, usada de capa o poncho, colgada de los hombros de la hinchada derrotada era arrastrada por los charcos de cerveza y tetrabric. Si la enseña nacional puede ser tratada así, cuánto más los ánimos, la nacionalidad, la autoestima, el futuro de la nación. Estos certámenes que concentran tanta energía que se quema en poco tiempo no me emocionan.

Este partido no tiene nada que ver con entretenimiento, excepto para las empresas que lo organizan. Se entretienen ganando fortunas. Pero al margen de sus fortunas, en la cancha alguien gana y alguien pierde. Siempre he estado del lado del que pierde. Hay que imaginarse la tristeza de los que pierden. Los que pusieron sus esperanzas en un grupo de personas y de golpe se sienten defraudados. Los que ganan creen que han tocado el cielo: los argentinos van a decir que le rompieron el culo al mundo. No entiendo ese afán por la sodomización colectiva.

Es cierto que durante algunas horas la victoria tiene la sensación de un buen polvo furtivo, o quizás una soberana borrachera, y después se olvida, no queda nada, ni siquiera el amor, ni siquiera el sabor. El que gana pasa a ser motivo de renovada presión para lograr lo mismo en la siguiente. El que pierde, es olvidado. El resto, nosotros, tenemos que superar la resaca y recuperar el ritmo diario.

En la realidad, a la hora del partido, prefiero el buen polvo, más que ningún otro encuentro puede reemplazar.

Este mundial será útil para olvidar algunas penurias diarias. Pero después del partido, después de la euforia, vale pensar en el estado de bienestar de cada nación. Quiénes están mejor, quiénes peor. Por aquí, ¿cómo estamos?

ARGENTINA-INGLATERRA, EL CLASICO DEL MUNDIAL

Dos horas que no cambiarán el mundo pero sacudirán a un país

A las ocho y media de

la mañana el país

quedará parado (sí,

se puede un poquito

más), esperando que

el clásico con

Inglaterra termine otra

vez en festejo como en

el '86 y en el '98,

aunque esta vez el

partido no sea

eliminadorio. Nunca

antes hubo tanta

necesidad de festejo,

pero la crisis es grande

y nadie podrá

aprovechar el resultado.

Por Martín Granovsky

Los desocupados. Los que tienen trabajo. Los piqueteros. Los acorralados. Los deudores. Los acreedores. Los políticos respetados. Los vilipendiados. Los caceroleros. Los asambleístas. Los indigentes. Los futboleros. Los turistas futbolísticos. Los pesificados. Los que fugaron divisas. Los que festejan cuando les toca rana. Todos mirarán hoy la misma pantalla, sufrirán durante una hora y media por el mismo equipo y vibrarán con las mis-

mas jugadas sin que, por eso, a las 10 y cuarto de la mañana, después del partido Argentina-Inglaterra, cada uno sea colectivamente distinto de lo que era.

Una obsesión recorre los dos países antes del gran clásico: ponerle contenido. El inglés Mike Marqusee escribió ayer en el diario *The Guardian* una hermosa nota en la que se disculpa por decir esto justo en medio del Mundial, "pero la belleza de fútbol, como ocurre con otros deportes, reside en su sinsentido sublime". Más: "Es un fin en sí mismo sin ningún otro propósi-

to superior". La paradoja, según Marqusee, es que justamente porque el fútbol carece de sentido produce la tentación irresistible de saturarlo de significados.

Si esto es cierto, dos cosas parecen evidentes para el partido de hoy:

◆ Nunca como antes la necesidad de festejar algo en medio de la malaria fue tan grande.

◆ Nunca como antes el festejo (God sea loado) tendrá tan poco impacto político sobre el futuro del país.

Es casi como decir que nunca el fútbol tuvo la oportunidad de ser tan fútbol.

La premura por festejar es evidente si se compara éste con el momento de los dos clásicos anteriores.

En 1986 Raúl Alfonsín todavía no había deseado felices pascuas, el Plan Austral había estabilizado la economía y la Argentina vivía su primavera democrática. La mano de Dios de Diego Maradona y su gran gol con el pie fueron dos regalos que con tanto ambiente agradable hasta podían sonar empalagosos.

En julio de 1998, cuando la Argentina eliminó a Inglaterra por penales después de un 2 a 2, éste era un país casi cándido. La economía de Asia había caído exactamente un año atrás, y el flujo de capital hacia los mercados emergentes ya comenzaba a secarse. Pero aún faltaba la caída rusa, que se produciría recién en agosto del '98. Y además, en 1998, con la recesión en ciernes, la mayoría del país seguía convencida de que la Convertibilidad se parecía a una copa del mundo (Made in Mongo, eso sí) y que el 1 a 1 no terminaría nunca desempatado a penales.

Hoy es distinto y todos lo saben. Hasta Carlos Roa, el arquero que atajó el penal de David Batty en 1998 y eliminó a Inglaterra del Mundial. Roa, un tipo pacífico, apodado Lechuga porque es adven-

Espejismo: En el '98 la mayoría creía que la Convertibilidad se parecía a una copa del mundo (Made in Mongo) y que el 1 a 1 no terminaría nunca en penales.

tista del séptimo día y como sano, acaba de declarar que "en este partido la intensidad será incluso mayor que antes porque la crisis que atraviesa el país hace que nuestro pueblo necesite algún tipo de vía para escapar por un momento de los problemas". "¿Hay mejor entretenimiento que ganarle a Inglaterra en un Mundial?", se preguntó Roa. De paso, el arquero tranquilizó a todo el mundo sobre David Owen. Dijo que en el '98 era una joven sorpresa de 18 años, y



Marcelo Bielsa en Sapporo, en el reconocimiento del campo de juego.

OPINION

Por Sandra Russo

Posters de Batistuta, no

Hace poco más de una semana llegó un comunicado del colegio: "Los alumnos que el viernes 7 de junio no ingresen a la escuela las 8.00, no podrán hacerlo en el recreo de las 9.30. Sólo podrán ingresar después del almuerzo, al turno tarde, computándoseles media falta". Todavía el Mundial no había empezado y a mí ese comunicado me sonó a sánscrito. "¿De qué hablan?", le pregunté a mi hija. "Ay, mamá, de Argentina-Inglaterra, de qué van a hablar", me contestó en el tono superado de quien ha sorteado sin problemas los obstáculos de cuarto grado. Recién ahí me avivé de que venía el Mundial, y también de que la niñera de mi hija juega al fútbol. "Ni se te ocurra -le dije a una para que escuchara también la otra- que en esta casa alguien va a despertarse de madrugada para ver un partido." "De madrugada no", me dijo la nena. "Argentina-Inglaterra es a las ocho y media." "Ni se te ocurra -insistí- que vas a faltar al colegio para ver un partido."

Yo no sé para qué abro la boca. Mi hija sabe que yo no sé. No se inmuta con mis súbitos ataques de autoridad. Una semana después, o sea hoy, un día antes del partido Argentina-Inglaterra, en casa ya se decidió: 1) Que la nena va a faltar a la mañana (ella dijo: "Si querés voy, ¿pero qué voy a aprender yo sola? No va a ir nadie"); 2) Que ella con la niñera no son suficiente hinchada, de modo que invitó a dos amigas que vendrán a las 8.00; 3) Que una de sus amigas tiene voz de pito y a mí me pone nerviosa cuando grita, así que mi marido y yo miraremos el partido en el dormitorio y las tres chicas y la niñera en el living; 4) Que si la Argentina hace goles festejaremos todos juntos

pero luego volveremos cada cual a su lugar; 5) Que sólo coleccionará figuritas del Mundial en tándem con sus dos amigas y que compartirán el álbum, para lo cual han hecho un pozo de un peso cada una; 6) Que apenas termine el Mundial dejará de dormir con la camiseta argentina y volverá a hacerlo con sus pijamitas de algodón; 7) Que si ya no le gustan las Bandana puede pegar en la pared de su cuarto mapas, fotos de sus amigos o incluso posters de Damas Gratis, pero que no pegará afiches de Batistuta ni de Verón.

En fin, es solamente una carta de intención. A veces me escucho diciéndole estupideces tales como "María, el fútbol no es para mujeres, te tienen que gustar cosas más femeninas". Me siento estúpida porque mientras se lo digo ella sigue limándose y pintándose las uñas, o probándose peinados frente al espejo, pero de un mes a esta parte, lo hace siempre embutida en la camiseta de la selección. Si me rindo, si cedo, si la dejo faltar al colegio, si dejo que mi casa se convierta esta mañana en un miniestadio de voces aflautadas y chillonas, si dejo que la nena y su niñera se semifanaticen unos días, creo que es porque advierto que en los últimos meses no sólo mi hija sino también sus amigas y los chicos con los que pasa casi todo el día han debido absorber demasiada angustia, demasiada zozobra, porque ellos también necesitan recreo, corear algo de lo que no dependa nada muy importante. Porque todos necesitamos, y los chicos más que nosotros, una porción de vida aireada, una porción de vida soufflé, alguna forma de ligereza para después seguir resistiendo la insoportable gravedad de ser argentinos.



ahora viene de ser el futbolista del año en Europa. "Aquella vez nos sorprendió con un gol, pero ahora ya sabemos quién es y estaremos preparados para enfrentarlo", dijo con la extraña tranquilidad de quien espera el peor terremoto porque sabe que vendrá.

En el '98, a la tardecita, el país quedó parado, dicho con inocencia, sin la carga que daba en ese momento la segunda noticia más importante después del fútbol: la llegada del Viagra a la Argentina. El rating superó entonces los 50 puntos, y con seguridad la audiencia sobrepasó los cinco millones de personas porque nunca como en un Mundial de fútbol hay más de una persona frente al televisor. Hoy, esta mañana, cualquier chiste dehu-

mor negro diría que a la Argentina ya no le cuesta pararse. ¿Más parada? Imposible. Pero por una vez la desolación en las calles durante media mañana no tendrá nada que ver con la crisis sino con el fútbol.

"El equipo de Marcelo de Bielsa es maduro", dijo el ex jugador de la selección Jorge Valdano. "Son conscientes de su papel como defensores del orgullo nacional", exageró, y agregó: "Todavía no tengo claro si eso es bueno o malo, pero lo que sí está claro es que se trata de un grupo de jugadores con conciencia social". Según Valdano, "cuando los jugadores se ponen la camiseta de la selección, aunque cada uno de ellos integre los equipos más importantes del mundo recupera su espíritu amateur".

CADA EMPRESA CON UN ESTILO DISTINTO

Mirar mientras (no) se trabaja

Que el partido contra Inglaterra se vive de otra manera no caben dudas. A tanto llega el fervor de los argentinos por verlo que más de una empresa prefirió darle el gusto a sus empleados en lugar de tenerlos trabajando con la incertidumbre del resultado. Así, televisores en las oficinas, salas ambientadas para el caso y hasta gorros y banderas para el personal, condimentarán una mañana a pura pasión. "Eso sí, trabajar se va a trabajar igual", aseguraron

a Página/12 los representantes de las firmas consultadas.

Quilmes, auspiciante del equipo, instaló televisores no sólo en las oficinas de los directores y los gerentes sino también en las plantas de trabajo de los operarios. "Además, tenemos colgados posters de los jugadores, carteles, globos, guirlandas y vamos a repartir banderines y gorritos para que a las 10.30 todos puedan festejar por igual", contó ilusionado a este diario Javier Arcolia, jefe de Recursos Humanos. Es que la emoción

invade a todos y la gente de Quilmes lo sabe: "Preferimos que los empleados que entran usualmente a las 9 de la mañana esta vez vengan a esa hora o antes, pero no después. Imaginate si ganamos, ¿después no viene nadie!", bromeó.

Más pintoresca será la jornada para los empleados de la empresa de indumentaria para niños Cheeky, que ofrecerá un "desayuno colectivo" en sus oficinas centrales de Villa Urquiza. Vestidos de pies a cabeza con los colores nacionales —tal como atienden en los locales—, podrán comer medialunas de grasa y de manteca mojadas té o café hasta la hora de la apertura de los comercios. "Al menos vamos a calmar los nervios comiendo", comentó una empleada. Y llamó la atención sobre un punto sustancial: "Es que los shoppings abren a las 10 y nadie va a querer irse hasta que no termine el partido".

Garbarino puso televisores para el encuentro en las vidrieras y en el interior. "Lo más probable es que los que vengan a comprar también estén interesados por la Selección", se ilusionó un vendedor.

En Edenor los miembros del directorio utilizarán sus televisores para conferencias. Más modesta será la participación como televidentes de los empleados administrativos, quienes tienen permitido detenerse unos minutos frente a los televisores de los halls. "Queremos respetar los horarios como si fuera un día cualquiera. El personal ingresará a las 9 o antes, según guste, y se retirará a las 18", aseguró el subgerente Miguel Botti.

Coca Cola, Aerolíneas Argentinas, AIRG (ex LAPA), Repsol YPF y Metrovías también tienen pensada una mañana diferente. Desde pantallas gigantes montadas en sitios espaciados hasta televisores ubicados en cada estación del subte, transmitirán en directo el partido. Valeria, empleada del Call Center de Aerolíneas, los nervios se repartirán en mitades iguales entre los telemarketers: "Nos van a dejar ver un tiempo a cada uno en las salas de descanso".

OPINION

Por Luis Bruschtein

Lo mejor, lo menos mejor y lo peor

En los intercolegiales que se jugaban en Morón entre el Dorrego y el Comercial, todos los partidos terminaban a las patadas, con pibes corriendo con palos y cadenas por la Plaza San Martín o por el medio de la Rivadavia. Era divertido, vaya a saber por qué. Los del Dorrego veníamos a ser la Argentina. Y los del Comercial, los ingleses. Pero los del Comercial no estaban de acuerdo. Para ellos, los ingleses —o su equivalente en la galería de adversarios predilectos— éramos nosotros. En definitiva, ligara quien ligara, siempre se trataba de los ingleses. O mirado de otra forma, podíamos ser siempre los argentinos. Una cuestión de punto de vista. Subjetiva por supuesto, porque nadie puede pedir que en el momento de agarrarse a las patadas, uno esté usando la cabeza. Lo más importante de todo era que cuando se acercaba la fecha del intercolegial, la prioridad se deslizaba lentamente del resultado de los partidos hacia el resultado de la pelea. Lo que queríamos, en realidad, era pelearnos y andar por la calle como desaforados. Una especie de borrachera de libertad, envueltos en la bandera del colegio, que nos identificaba.

Era raro, porque estábamos dispuestos a defenderla a pecho abierto cuando venían los del Comercial, pero entre nosotros estaba mal visto si alguno se ponía meloso con el Colegio. Diría, más bien, que para

no quedar afuera había que demostrar que a uno le importaba tres pepinos. Son paradojas argentinas que vienen a la memoria ahora que hay tantas banderas en la calle con motivo de otro partido.

El fútbol es así, nunca es políticamente correcto, ni incorrecto. Aunque siempre se espera que la pelota rebote por ese andarivel. Algunos se alegran si la consecuencia es políticamente correcta y si no, no. Parece lógico. Cuando vi a Videla levantar el pulgar junto a Massera en el Mundial 78 quería romper el televisor. Intenté separar las cosas, quería festejar, pero no pude. O sea, el fútbol es nada políticamente, pero como la política es todo, uno tendría que ser cirujano o entomólogo para andar separando las cosas.

Una vez los exiliados argentinos en México organizaron un Campeonato Latinoamericano de Confraternidad con equipos de exiliados de todos los países. La situación era tan deprimente que lo que menos querían todos era perder también en lo que creían ser los mejores. El exilio es deprimente, uno siente que ha perdido cosas, y por más argentino que uno sea, igual en el fondo sentía como un resto de perdedor. Y la mano venía tan de perdedores que el campeonato terminó en una batalla campal entre "hermanos latinoamericanos".

En fútbol lo peor de todo es perder y lo

mejor ganar. Si se gana bien, mejor todavía. Y si no también, como diría Bilardo. No son políticamente correctos, ni hay demasiada nobleza en esos axiomas, ni inteligencia o vocación de trascendencia. Pero es seguro que cualquier juego que reúna esas condiciones —políticamente correcto, inteligente, noble y trascendente— debe ser terriblemente aburrido. Entonces, seamos serios. Con Argentina-Inglaterra, lo mejor es ganar bien. Lo menos mejor es ganar jugando mal. Lo menos peor es perder jugando mal. Y lo peor de todo sería perder jugando bien.

Muchos mezclarán la historia de Malvinas y el tratado Roca-Runciman, otros la cuestión de la periferia contra el centro, y otros pensarán lo que le conviene a la burguesía o al proletariado. El fútbol es un juego que da para todo. Nunca se sabrá con exactitud si la política se convierte en un juego o si el fútbol termina siendo política. Se ha escrito mucho sobre el tema y a nadie le importa demasiado, porque en general se lo toma como viene: con rabia, con pasión, con placer y alegría o con dolor. Si gana Argentina será, como diría el viejo Shakespeare, un sueño de una noche de verano, con su erotismo burbujeante y pasajero. Porque después de los festejos, habrá que volver a la realidad, como siempre, porque con la camiseta no se come, no se cura, ni se educa. Pero aunque sea por un rato, la pasamos bomba.



Gustavo Mujica

El dólar trepó hasta los 3,75, mientras crecía la versión de que el BCRA dejaría de abastecer al mercado.

La city está dominada por el síndrome de los 10.000

Una sensación de vértigo similar a la que causaba el año pasado ver trepar el riesgo país se repite ahora con la caída de reservas del Banco Central. Con el primero de los indicadores, el momento crítico fue cuando alcanzó por primera vez los 1000 puntos. En el caso de las reservas, Mario Blejer tiene "el síndrome de los 10 mil millones", como lo definió un banquero días atrás. No es que las cosas vayan a cambiar sustancialmente si las reservas son de 10.182 millones, como efectivamente ocurre de acuerdo a los últimos datos oficiales, o si suman 9950 millones, pero el paso de los cinco dígitos a los cuatro refleja un avance de la crisis que preocupa a la autoridad monetaria.

Blejer reclamó y obtuvo la autorización política de Eduardo Duhalde para seguir vendiendo reservas por debajo de los 10 mil millones. Pero en el propio directorio del Central se preguntan si lo hará o si antes de afrontar esa situación dejará el cargo. En medio de tanta incertidumbre, la cotización del dólar dio ayer un nuevo salto.

La city se llenó de gente ante las versiones de que el Central dejará de vender dólares a través de bancos y casas de cambio. La consecuencia del aumento de la deman-

Mario Blejer, banqueros, cambistas, inversores y analistas temen que reservas por debajo de los 10 mil millones de dólares aceleren el caos financiero.

da fue que el dólar cerró a 3,52 para la compra y 3,60 para la venta en las entidades que siguen operando por cuenta y orden del BCRA, contra 3,48/3,56 del día anterior. En el resto de las casas de cambio, el dólar finalizó a 3,67/3,73, después de haber tocado un pico de 3,75 en la punta vendedora.

En su reunión con Duhalde de principios de esta semana, Blejer le transmitió su preocupación por la constante pérdida de reservas y le advirtió que si no se pone un freno a esa situación, el Gobierno perderá capacidad de defender el valor de la moneda. Esa señal al mer-

cado potenciará la demanda de dólares y retraerá la oferta, empujando cada vez más arriba la paridad y hundiendo las reservas. Blejer llevó el problema, pero admitió que la solución no es clara. Su intención es bajar el monto de las intervenciones del Central en el mercado minorista, hasta eliminarlas una vez que se alcance el acuerdo con el FMI. Pero reconoció que mientras continúen las negociaciones con el organismo, deberá seguir operando para evitar una disparada del dólar. Una alternativa que analizó Roberto Lavagna con Duhalde es fijar el tipo de cambio, pero por ahora fue descartada por la oposición del FMI.

El Central disminuyó ayer las reservas en 42 millones de dólares, luego de haber vendido 74 millones y comprado 51 millones en el mercado mayorista, y destinado 19 millones al minorista. Las marchas y contramarchas en la negociación con el FMI y la debilidad política con que convive el Gobierno conspiran contra la posibilidad de estabilizar el tipo de cambio.

Además de asalariados y sectores de ingresos medios, la demanda se compone de bancos y empresas endeudadas en dólares con el exterior, importadores y empresas en general que resguardan su capital invirtiendo en dólares. Del lado de la oferta están los exportadores, con los cerealeros en primer lugar. Ayer ese sector informó una liquidación de divisas de 37 millones. Como la tendencia del dólar es al alza, los productores y los exportadores retienen mercaderías en stock el mayor tiempo posible esperando mejoras en la cotización de la divisa. Al escasear la oferta, el Central saca dólares de las reservas para abastecer el mercado. En medio de una situación tan complicada, que Blejer haya transparentado su intención de renunciar a la presidencia del Central en el corto plazo no parece una señal tranquilizadora. El ex funcionario del FMI le dijo a Duhalde que esperará en el cargo a que se alcance un acuerdo con el organismo de crédito, se defina el nuevo programa monetario y se reglamente el decreto de salida del corralito.

LA SEMANA PROXIMA LLEGA

En el Fondo

Washington envió ayer, por los canales formales y con cautela, señales tranquilizadoras para la administración Duhalde. El vocero del Fondo Monetario, Thomas Dawson, dijo que las medidas adoptadas por el Gobierno en las últimas semanas "son suficientes para que podamos avanzar y proceder a las negociaciones para reanudar el crédito". En tanto, dijo que la semana próxima llegaría una misión del organismo, aunque Lavagna no logró ayer confirmar la fecha. El subsecretario del Tesoro, John Taylor, por su parte, fue aún más módico: sólo declaró que Argentina "ha progresado". Sin embargo, en privado, los funcionarios de Economía reconocen que el FMI ya impuso, en conversaciones telefónicas, "tres nuevas condiciones" para avanzar en las negociaciones por un eventual acuerdo. Uno: que la reglamentación de plan bonos limite al máximo el uso de éstos para adquirir bienes. El Fondo teme que un exceso de dinero se traspase de plazos fijos a cuentas corrientes y de ahí salga de los bancos, emisión monetaria mediante, para correr al dólar. Más aún, el propio Dawson manifestó ayer que Argentina necesitaba "una buena ancla monetaria para impedir la hiperinflación". Dos: la ley de indemnidad para el directorio del Banco Central. Tres: el veto a los artículos de la ley de Subversión Económica que fueron salvados en el Código Penal.

Después de que el staff de técnicos del Fondo, encabezados por el indio Anoop Singh, avisaran que planteaban nuevas objeciones a la política oficial, el propio presidente Duhalde salió al cruce de esas versiones y aseguró que ya se habían cumplido todas las condiciones exigidas por el organismo para iniciar negociaciones por un programa de ayuda financiera. Sin embargo, la administración Duhalde deberá encarar en las próximas semanas una difícil "negociación política" con el directorio del Fondo, si pretende vencer la evidente resistencia de los funcionarios técnicos del organismo.

De hecho, ayer mismo, Roberto Lavagna se encargó de avanzar en la campaña de persuasión política. Se entrevistó con los embajadores del denominado Grupo de los Siete, integrado por los países más desarrollados, a los que trató de convencer de que el acuerdo con el Fondo no podía demorarse más (ver aparte). El

Por los canales formales, Washington envió ayer señales tranquilizadoras para la administración Duhalde. Sin embargo, en privado, en Economía admiten que el Fondo ya impuso nuevas condiciones. Límites al plan para el corralito; indemnidad para el Central; y más...

ministro cree que, además de contar con el invalorable respaldo de Washington, será necesario cerrar alianzas bilaterales con los países con más peso en el board del FMI y así podrá ejercer presión para destrabar el acuerdo. En sus planes está cerrar trato antes de mediados de julio, porque en agosto Washington queda desierto por el receso estival.

Lavagna también mantuvo una conversación telefónica de 40 minutos con Anne Krueger, la inflexible número dos del organismo. Oficialmente, el llamado sirvió para confirmar el envío al país de la misión negociadora. Pero el ministro aprovechó la oportunidad para insistir ante la funcionaria con la idea de que, en el actual contexto social y político, el Gobierno ya había hecho todos los deberes que podía hacer para cumplir con el Fondo. Jerárquicamente, el staff de funcionarios técnicos como Anoop Singh reporta directamente a Krueger. Y Lavagna sospecha que las objeciones del indio cuentan con el velado apoyo de la influyente subdirectora del organismo. Para colmo, Krueger es muy escuchada por la administración Bush, por lo que sus reparos podrían poner en jaque toda la negociación. El resultado es que no se pusieron de acuerdo ni siquiera en la fecha exacta en que deberá llegar la misión, y volverán a hablar el lunes.

RECARGA DE TAREAS POR EL CORRALITO

Jueces con mucho estrés

Los jueces en lo contencioso administrativo que tienen a su cargo las acciones de amparo promovidas por la retención de fondos en los bancos reiteraron que les resulta "imposible" tomar decisiones en unas 180.000 demandas promovidas contra el corralito.

En sendas notas dirigidas a la Corte Suprema de la Nación y al Consejo de la Magistratura, los jueces sostuvieron que esa carga les impide atender "adecuadamente" las causas en trámite. "Esto conlleva un riesgo grave, tanto para nosotros, que podemos incurrir en responsabilidad personal por incumplimiento de nuestras obligaciones como

magistrados, como para los litigantes, que pueden ver frustrados sus legítimos derechos ante la falta de una respuesta oportuna a sus requerimientos", apuntaron. Agregaron que "la imposibilidad de responder en tiempo y forma legal a los requerimientos de los particulares afectados por esta situación puede aparejar serios daños, especialmente en los casos de enfermos, cuando la falta de una respuesta oportuna puede significar hasta la muerte del ahorrista por falta de medios para afrontar tratamientos médicos indispensables". Los magistrados expresaron que la tarea que se les encomendó comenzó a afectarlos personalmente en el plano psico-físico.

Tira y afloje de Washington

"En este momento, existe una preocupación específica sobre el establecimiento de una buena ancla monetaria para impedir una hiperinflación recurrente y permitir que las empresas puedan regresar al sistema financiero", afirmó ayer Thomas Dawson, vocero del FMI. Esa fue su definición más contundente, ya que explicita una de las nuevas condiciones que el Fondo exige al Gobierno (ver aparte). Sin embargo, Dawson también elogió el cumplimiento de las condiciones previas y dijo que "son suficientes para avanzar en las negociaciones". Más aún, el funcionario desmintió que la misión que llegará la semana próxima al país sea "de avanzada", para recabar nueva información, en lugar de abocarse a la negociación de un acuerdo. "Esa diferencia no existe", argumentó. Otro que hizo declaraciones sobre Argentina fue el subsecretario del Tesoro, John Taylor. "Argentina ha progresado en la adopción de las reformas económicas", aseguró. Sin embargo, fue muy cauto al referirse a los "temas pendientes", un slogan que Washington suele utilizar para correr permanentemente la meta. "En cuanto a las negociaciones formales, eso depende realmente de Argentina", dijo Taylor. Y agregó que "actualmente los temas pendientes todavía se discuten, ya sean los de las provincias (ajuste fiscal) o el de la (reforma de la) ley de quiebras. Todo está bajo discusión", afirmó. En este contexto, Lavagna se reunió con los embajadores del G7 para empezar a tejer "alianzas políticas" con los países que más pesan en el Fondo.

LA MISION DEL FMI CON MAS CONDICIONES BAJO EL BRAZO

siempre quieren algo más

En Economía admiten que en todos los contactos informales mantenidos con los técnicos del Fondo en los últimos días, éstos volvieron a plantear nuevas condiciones para continuar con las negociaciones. Y temen que las pongan sobre la mesa a partir de la semana próxima, cuando desembarque en Buenos Aires la misión del organismo. Esas condiciones son las siguientes:

◆ Que el decreto del corralito sea reglamentado de modo tal que los bonos no puedan ser utilizados más que para una serie de operaciones muy limitadas. Por ejemplo, un cupo reducidísimo para la compra de autos cerokilómetro. El argumento de los técnicos del FMI es que sino se pasarían fondos en exceso a las cuentas a la vista y entonces el Banco Central tendría que incrementar la emisión monetaria (por redescuentos) para financiar la fuga de los bancos. La mención al "ancla monetaria para impedir la hiperinflación" por parte de Dawson no expresa otra cosa que la condición de un rígido límite a la emisión de pesos. Más aún, el Fondo presiona por una flotación totalmente libre, sin intervención del Central, guiada sólo por las restricciones a la emisión monetaria. En contrapartida, en Economía dicen que el Fondo prefiere que se profundice la recesión a cualquier otra cosa. "Quieren la paz de los cementerios", aseguran.

◆ Ley de indemnidad para el directorio del Banco Central. Hasta ahora era un pedido, promovido por el propio directorio del Central, incluido en los documentos técnicos enviados desde Washington. En Economía admiten que se convirtió en un requisito de las negociaciones.

◆ Veto a los artículos de la ley de Subversión Económica que los legisladores incluyeron en el Código Penal. El Presidente ya adelantó que no habría veto y el propio Lavagna avaló esa decisión.

—¿Puede no haber acuerdo con el FMI?— preguntó *Página/12* a un alto funcionario de Economía.

Nadie piensa en eso para no hacerse mala sangre. Pero la verdad es que la cosa está difícil.

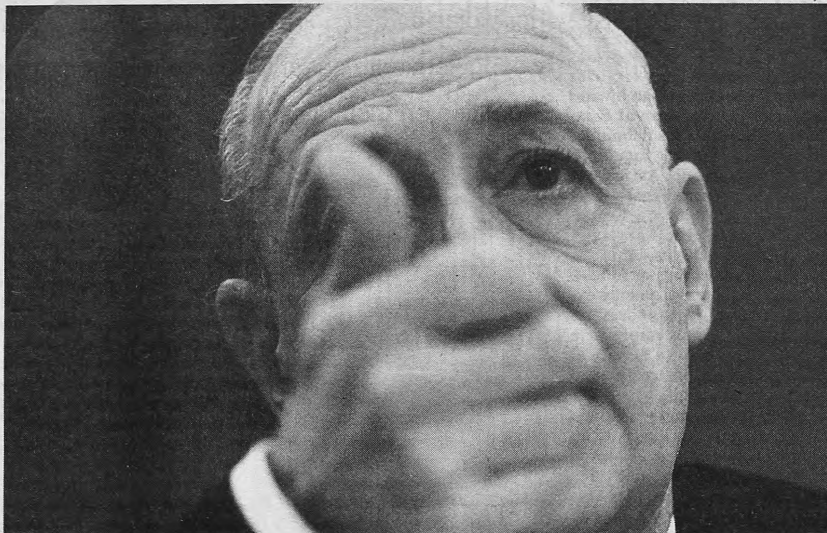
La modesta aspiración de Economía es cerrar un acuerdo que permita refinanciar los vencimientos por 9000 millones que debe afrontar este año el país con los organismos de Washington: el FMI, el Banco Mundial y el BID. En ese caso, el único "dinero fresco" serían unos 1500 millones que ya pagados por el Gobierno, que le serían devueltos.

EL FMI, SATISFECHO CON LAS PROVINCIAS

Unidos para el ajuste

El Fondo Monetario "no manifestó objeciones" a la firma de preacuerdos entre la Nación y las provincias para aplicar el pacto fiscal, aseguró ayer el subsecretario de Relaciones con las Provincias, Alejandro Aría, quien estimó que las firmas definitivas se concretarán dentro de 15 días.

El funcionario informó que, hasta el momento, únicamente Buenos Aires firmó el acuerdo definitivo con la Nación y que las otras 12 provincias "firmaron solamente una acta de intención" para reducir entre un 40 y 60 por ciento el déficit fiscal. Aría reconoció que para los requerimientos del FMI "tienen importancia los acuerdos definitivos" aunque aclaró



Ministro Roberto Lavagna. Se comunicó con Anne Krueger y no se puso de acuerdo. También tanteó un "acuerdo político" con los representantes del Grupo de los 7.

EL RIESGO PAIS SUPERO YA LOS 1200 PUNTOS Y EL REAL SIGUE CAYENDO

Brasil, en un viaje hacia lo conocido

Por Julio Nudler

Con un riesgo país que ayer superó los 1200 puntos (500 más que los que determinaron la renuncia de José Luis Machinea hace 15 meses), Brasil parece argentinizarse a paso redoblado. El dólar, aunque depreciado respecto del euro, gana cada vez más valor frente a una moneda débil como el real: ayer saltó a 2,66. A primera vista, el establishment financiero internacional celebró demasiado pronto la neutralización del virus argentino, aunque no está claro cuánto de efecto dominó hay en este tobogán brasileño, precipitado por evidentes causas políticas. Para colmo, según Débora Giorgi, Lula no es el único cuco para los mercados financieros: el oficialista José Serra, delfín del presidente Cardoso, no es el neoliberal que pueda seducirlos, sino un desarrollista partidario de lograr el crecimiento con herramientas tan tradicionales como el proteccionismo, un tipo de cambio alto, subsidios y

obra pública, y nada de desregulaciones, además de sentir antipatía por el Mercosur y también por el ALCA que impulsa Estados Unidos. La ex secretaria de Industria y luego de Energía en el gobierno de la Alianza advirtió, en diálogo con *Página/12*, que "la Argentina irá perdiendo la ventaja competitiva que alcanzó estos meses con la devaluación del peso".

—¿Quiere decir que el real seguirá depreciándose?

—El tipo de cambio tiene que reflejar la crisis brasileña. Si en un año estable como el 2001 el dólar rondó los 2,60 reales, en turbulencia lo veo más cerca de 3,30.

—¿Esa turbulencia está vinculada a la proximidad de las elecciones?

—En parte sí, pero subsistirá después. Ni Lula ni Serra nombrarían a un (Pedro) Malan en Economía ni a un (Arminio) Fraga en el Banco Central. Hoy hay una contradicción entre estos ortodoxos y el pensamiento del resto del gobierno, que Cardoso de algún modo resuelve. Mientras a unos les gusta un tipo de cambio alto para favorecer la sustitución de importaciones, el Banco Central vino aplicando una política monetaria muy restrictiva que llevó las tasas de interés a niveles muy altos, castigando al consumo de durables y volviendo muy caro el crédito que las pyme pueden conseguir en el mercado.

—¿Cómo se resolverían estas contradicciones después de Cardoso?

—Ninguno de los dos candidatos buscarían esa difícil compatibilización. Lula cree en el intervencionismo estatal, y Serra está muy próximo al lobby industrial paulista. La mayor diferencia radica en que Lula habla de redistribución del ingreso y Serra no. Fuera de esto, Lula tiene una actitud más romántica, de apoyo a la integración regional y el Mercosur.

—¿Cuál es la situación actual



Consultora Débora Giorgi.

"Los mil puntos son la raya."

de la economía brasileña?

—El rasgo esencial es que crece poco, y ahora está entrando en recesión. Las importaciones caen a un ritmo del 12 por ciento, con lo que han logrado generar un superávit comercial, y éste es el modo poco positivo en que está ajustando la economía frente a un déficit en cuenta corriente de 32 mil millones de dólares.

—¿Qué impacto tiene el salto del riesgo país?

—Aunque en la Argentina nos hayamos olvidado de él, el riesgo país sigue existiendo en el mundo. Mil puntos es la raya. Cruzarla no es una cuestión trivial.

—¿Se encarece el crédito o se cierran los mercados?

—Ambas. Además, quienes tienen proyectos de inversión directa, aunque les dé la rentabilidad y el tipo de cambio les resulte muy atractivo, se acobardan. A esto contribuye que una calificadora como Moody's le baje la nota a la deuda brasileña, y por supuesto el contexto regional. Esto es muy importante porque la inversión ex-

Atanasof pide "prudencia"

El jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, salió ayer a pedirle "prudencia" al titular del Fondo Monetario Internacional (FMI), Horst Koehler, por haber dicho que Argentina lo "irrita". En tanto, aseguró que el organismo financiero internacional "no le está imponiendo ninguna nueva condición a la Argentina".

En respuesta directa a las declaraciones de Koehler, quien manifestó estar "irritado" por la lentitud del Gobierno en cumplir con los 14 puntos firmados con los gobernadores, Atanasof dijo que "en este momento es muy necesaria la prudencia". Y afirmó que "hay muchas cosas que uno ve con irritación en este mundo global y seguramente son mucho más irritantes que la Argentina y no anda diciéndolo a los cuatro vientos".

En declaraciones en la Casa Rosada, el ministro también reconoció que la Argentina está "atrasada respecto de los tiempos previstos" con el cumplimiento de la firma del pacto fiscal por parte de todas las provincias (ver aparte).

tranjera directa ayudaba a financiar el déficit de cuenta corriente, determinado por el pago de intereses de la deuda.

—¿Hay contagio argentino?

—No me parece decisivo. Más gravita el estancamiento de la economía brasileña y el escaso dinamismo de las exportaciones. Además influye el clima, que es de un claro giro nacionalista, frente a un mundo (desarrollado) que después del 11 de septiembre modificó sus prioridades.

—¿Cómo es hoy ese contexto para Brasil?

—Desfavorable, como en general para el mundo emergente. Entre los inversores no hay apetito por asumir riesgos en estos países, y además se vislumbra una tendencia ascendente en las tasas de interés.

—¿Y la deuda brasileña?

—La más significativa es la privada en dólares. Es visible el aumento en la demanda de contratos de futuro, que constituyen un seguro de cambio a través del cual las reservas del Banco Central van quedando sujetas a prenda. Antes, cuando las reservas sobrepasaban cierto nivel, Fraga precancelaba deuda. Ahora ya no lo hace. El sector privado está mostrando desconfianza, y los bancos salen a cubrirse. También la deuda interna está parcialmente dolarizada, por lo que crece con la devaluación.

ANTES DE TOMAR UNA DECISION
CONSULTAS GRATIS

ESTUDIO JURIDICO

PENAL COMERCIAL
4342-8221

EXTRAJUDICIALMENTE • EN TODO EL PAIS • HONORARIOS A CARGO DEL DEUDOR • LOCALIZACION DE DEUDORES

COBRAMOS TODO
4393-1018 RESOLUCION INMEDIATA 4322-2976

DEMANDA INTERNACIONAL DE UN GRUPO DE PRIVATIZADAS

En el banquillo de Nueva York

Por Claudio Scaletta

Por violación de contratos con la devaluación y la desindexación y congelamiento de tarifas, privatizadas demandaron al Estado argentino en tribunales de Nueva York. Quieren ajustes de tarifas.

Ordenan a TGS dar gas

El Ente Nacional Regulador del Gas ordenó ayer a TGS a suministrar en "tiempo y forma" gas licuado de petróleo a Camuzzi Gas del Sur para evitar el eventual desabastecimiento de este combustible en la región patagónica. La orden del ente regular se respalda en la ley 24.076 (marco regulatorio de esa industria), en tanto TGS y Camuzzi continúan negociando nuevas condiciones comerciales para lo que esta prevista una reunión hoy en la Secretaría de Energía. Mientras tanto, el Enargas comunicó que se evalúa los antecedentes de este caso para realizar una eventual presentación o denuncia ante la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia.

La tasa, en el aeropuerto

El sistema de pago de tasas aeroportuarias internacionales cambiará a partir del lunes, ya que las mismas se abonarán después de realizar el check-in directamente en el aeropuerto de Ezeiza y no en el momento de la emisión del pasaje como sucedía hasta el momento. El valor de la tasa de uso de aerostación internacional es de 18 dólares y el pago podrá efectuarse tanto en moneda estadounidense como el equivalente en pesos argentinos. Para tal efecto, Aeropuertos Argentina 2000, empresa concesionaria de la terminal de Ezeiza, pondrá a disposición de todos los pasajeros 14 cajas especialmente habilitadas en la Terminal A y 8 cajas en la Terminal B.

La mitad de las empresas prestadoras de servicios públicos que renegocian ajustes tarifarios demandaron al Estado argentino ante los tribunales de Nueva York por incumplimiento de contratos. Así lo reconoció el secretario Legal y Técnico del Ministerio de Economía, Eduardo Pérez. La estrategia de presión de las empresas fue acompañada por los funcionarios de Economía, quienes expusieron ante legisladores un sombrío panorama empresarial en caso de que no se acceda al reajuste de tarifas reclamado por las privatizadas.

Las demandas contra el Estado Nacional están habilitadas tanto por los tratados internacionales de protección de inversiones, suscriptos en la década del '90 y avalados por el Congreso, como por los propios contratos firmados con las empresas. Aunque tras la devaluación y la ley de emergencia económica —que desdolarizó y eliminó la indexación— las empresas aceptaron de hecho no aumentar tarifas, nunca renunciaron a reclamar legalmente el cumplimiento de los contratos de concesión. Fuentes de las principales prestadoras consultadas evitaron afirmar si ellas mismas habían iniciado demandas, pero, en todos los casos, sostuvieron que estudian seriamente dicha posibilidad.

Ayer, ante el plenario de las comisiones de Energía y Combustibles y de Defensa del Consumidor de la Cámara de Diputados, tanto el secretario de Energía, Alieto Guadagni, como Pérez, también representante de Economía en la



Las demandas contra el Estado están habilitadas por tratados de protección de inversiones. En Economía justifican el pedido de ajuste de tarifas. Sólo restaría definir cómo, cuándo y cuánto.

comisión que renegocia tarifas, se sumaron a la razón empresarial. Luego de comentar los costos que debería enfrentar el Estado argentino si prosperan las demandas, describieron un panorama empresarial desalentador, caracterizado por la desinversión e incluso por una situación en la que los costos no podrán ser cubiertos por los ingresos. Dentro de esta lógica, el ajuste de tarifas resulta inevitable. Sólo restaría definir cómo, cuándo y cuánto.

El consenso alcanzado en la comisión renegociadora considera tres etapas de ajuste:

◆ La primera, prevista para después del eventual acuerdo con el Fondo Monetario, supondría llevar las tarifas, según empresas y gobierno, a niveles "compatibles con los costos". Este reajuste se haría bajo la forma de un "anticipo".

◆ La segunda consistirá en abrir un "período de emergencia" hasta diciembre de 2003. Durante este lapso, los ajustes de ingresos empresarios no serán directamente contra la mayor tarifa pagada por los consumidores, sino que se complementarán con disminuciones de las cargas impositivas, del cobro de multas y, también, con el "perdón" al incumplimiento de metas de inversión.

A modo de ejemplo: más del 40 por ciento de las tarifas eléctricas que se cobran en la provincia de Buenos Aires y casi el 30 en Capital Federal, corresponden a impuestos que nada tienen que ver con el servicio. La boleta con venimiento le sirve al Estado como instrumento de recaudación. Otro aspecto que permitiría ajustes es la vuelta atrás de los distintos rebalances: a favor de las llamadas de larga distancia, o de los grandes consumidores.

◆ Será recién en la tercera etapa, en el lejano 2004, cuando comenzarán los ajustes de "recuperación" tarifaria. De todas maneras,

Telecom perdió \$2257 millones

Telecom Argentina anunció ayer una pérdida neta de 2257 millones de pesos en el primer trimestre de su actual ejercicio económico finalizado el 31 de marzo. Según los estados contables difundidos en la Bolsa de Comercio, la compañía pasó a tener un patrimonio neto de 113 millones de pesos. En los tres primeros meses de su ejercicio anterior Telecom había registrado una ganancia de 31 millones de pesos. En el informe que acompaña la documentación contable se destaca que el resultado de la empresa se debió a "la situación económica de Argentina, la devaluación y la volatilidad del peso", pero también se hace referencia a la disminución del tráfico de llamadas y al aumento en el nivel de morosidad que provocó un incremento de las provisiones. Los ingresos netos por ventas consolidadas para el primer trimestre totalizaron 701 millones de pesos, lo que representa una reducción de 75 millones o un 10 por ciento, comparado con los 776 millones del mismo período del ejercicio anterior. La actividad de telefonía básica, el principal componente de los ingresos de Telecom, disminuyó 6 por ciento en el primer trimestre del año.

las empresas saben que, al menos en el mediano plazo, la posibilidad de recuperar los antiguos valores en dólares ya no existe.

De la comisión renegociadora de tarifas conformada luego de la devaluación participan alrededor de medio centenar de firmas. Por ello resulta llamativa la cifra de demandantes reconocida por Pérez,

ya que significaría que la mitad de las empresas habrían decidido romper lanzas con el gobierno antes de terminar de negociar los acuerdos. Además, Argentina no deja de ser un Estado en default, por lo que la vía legal en el exterior sólo puede ser útil a las empresas que ya decidieron abandonar sus concesiones.

PRESENTACION DE UN DURO DOCUMENTO

Amenaza de petroleras

Un grupo de empresas petroleras criticó ayer las iniciativas parlamentarias destinadas a asegurar el abastecimiento de combustibles en el país y a impedir que continúe la suba de sus precios con los consecuentes efectos sobre la actividad económica y la inflación.

La Cámara de Exploración y Explotación presentó un documento redactado en duros términos, al punto de afirmar que el proyecto elaborado por el diputado Arturo Lafalla (PJ-Mendoza), de aprobarse "resultaría confiscatorio de las cuantiosas inversiones realizadas

en los últimos diez años". En el documento se afirma que el proyecto "provocará múltiples reclamos ante tribunales arbitrales internacionales a la luz de los tratados de protección de inversiones celebrados con países tales como Estados Unidos, España, Francia, Italia, Alemania, Países Bajos y Reino Unido". Los petroleros, junto con los representantes del agro, del transporte de cargas y de organizaciones no gubernamentales participaron de un plenario realizado ayer en la Cámara de Diputados.

mañana con el diario **m²**
suplemento de estilo y decoración de Página/12

**PRECIOS
REBAJADOS**

ESPECIAL DÍA DEL PADRE Ferretería y Automotor

FERRETERÍA

Lijadora Top Home eléctrica orbital 187 x 90 135 w. 1 año de garantía (2) (Stock disp. 4000 u.)	antes \$ 19⁹⁰	ahora \$ 16⁹⁰
Taladro Top Home c/percutor 10 mm. 1 año de gña. + Set de tarugos x 720 pzas. (2) (Stock disp. 4000 u.)	antes \$ 31⁷⁹	ahora \$ 19⁹⁰
Minitorno Top Home 125 w. set x 40 piezas 1 año de garantía (2) (Stock disp. 1600 u.)* ²	antes \$ 64⁹⁰	ahora \$ 49⁹⁰
Caja herramientas 16" plástica con gabetero (1) (Stock disp. 3000 u.)	antes \$ 9⁹⁹	ahora \$ 7⁹⁹
Taladro Top Home eléctrico 13 mm. c/percutor + Linterna FL 811, 1 año de gña. (2) (Stock disp. 4000 u.)	antes \$ 37⁸⁹	ahora \$ 29⁹⁰
Kit lijadora Top Home 187 x 90 135 w. Línea 2002 caja plástica, lijas 3 años de gña. (2) (Stock disp. 500 u.)* ²	antes \$ 44⁹⁰	ahora \$ 29⁹⁰
Sierra caladora Top Home 55 mm. 400 w. 1 año de garantía (2) (Stock disp. 2000 u.)* ²	antes \$ 39⁹⁹	ahora \$ 24⁹⁰
Amoladora Top Home de banco 5" 120 w. 1 año de garantía (2) (Stock disp. 3800 u.)* ²	antes \$ 34⁹⁰	ahora \$ 24⁹⁰
Kit amoladora Top Home 115 mm. 650 w. c/acces. + caja plástica 3 años gña. (2)* ² (Stock disp. 800 u.)	antes \$ 59⁹⁰	ahora \$ 39⁹⁰
Caja multiuso de aluminio + Gabetero 18x13x3 cm. + Linterna FL230 (2)/(1) (Stock disp. 1900 u.)* ²	antes \$ 64⁴⁸	ahora \$ 49⁹⁰

AUTOMOTOR

Set de faros halógenos x 2 u. (amarillo-azul) (2) (Stock disp. 1500 u.)* ¹	antes \$ 19⁹⁰	ahora \$ 16⁹⁰
Linga de remolque reforzada (2) (Stock disp. 1000 u.)* ¹	antes \$ 9⁹⁰	ahora \$ 6⁹⁰
Inflador Top Motors de pie 55 x 100 mm. (2) (Stock disp. 3000 u.)* ¹	antes \$ 7⁹⁰	ahora \$ 4⁹⁰
Cable de batería 200 amperes (2) (Stock disp. 1800 u.)* ¹	antes \$ 12⁹⁰	ahora \$ 7⁹⁰
Trabavolante pedal reforzado (2) (Stock disp. 1800 u.)* ¹	antes \$ 12⁹⁰	ahora \$ 8⁹⁰
Set de faros halógenos x 2 u. (transparentes) mod. LA 910 (2) (Stock disp. 1800 u.)* ²	antes \$ 16⁰⁰	ahora \$ 14⁰⁰
Matafuego Premier x 1 Kg. sello Iram (1) (Stock disp. 500 u.)* ²	antes \$ 19⁹⁰	ahora \$ 16⁹⁰
Funda de auto Top Motors completa universal (1) (Stock disp. 200 u.)* ²	antes \$ 28⁹⁰	ahora \$ 22⁹⁰

Ofertas vigentes del 07/06/02 al 17/06/02. (1) Origen Argentina, (2) Origen China, (3) Origen Italia.

Oferta válida para las siguientes sucursales:

45/51/56/60/61/63/64/65/75/78/80/84/85/90/91/92/94/96/97/103/105/107/109/117/129/131.

*¹ Productos no disponibles en sucursales: 45/51/94/117.

*² Productos disponibles sólo en sucursales: 56/60/61/63/64/65/75/78/80/85/90/91/92/96/107/109/129/131.

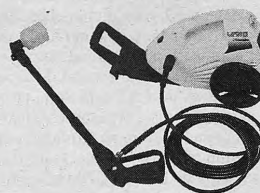
Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. FONOCOTO 0800-888-2686. Visitá nuestro sitio en internet: www.coto.com.ar. Las fotos son en carácter ilustrativo.



TOP Home
Taladro eléctrico
280 w.
1 año de gña. (2)
(Stock disp. 30000 u.)
ANTES ~~\$ 19⁹⁰~~
AHORA **\$ 12⁹⁰**



TOP Home
Amoladora
angular eléctrica
de mano 390 w.
1 año de gña. (2)
(Stock disp. 23000 u.)
ANTES ~~\$ 24⁹⁰~~
AHORA **\$ 14⁹⁰**



LAVORWASH
Hidrolavadora
100 bar
1 año de gña.(3)
(Stock disp. 1700 u.)
ANTES ~~\$ 129⁰⁰~~
AHORA **\$ 109**

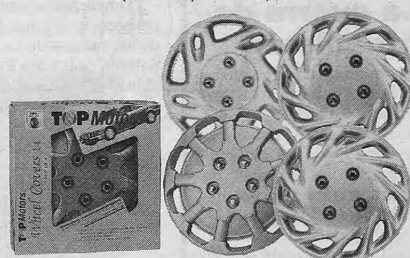


TOP Motors
Crique botella
2 tn. (2)
(Stock disp. 3000 u.)
ANTES ~~\$ 18⁹⁰~~
AHORA **\$ 9⁹⁰**



ANTES ~~\$ 14⁹⁰~~
Set de alfombras
de goma
varios colores,
x 4 pzas.
(2) (Stock disp. 1200 u.)
AHORA **\$ 4⁹⁰**

TOP Motors
Set de tazas
varios modelos
13/14", x 4 u. (2)*²
(Stock disp. 2000 u.)
ANTES ~~\$ 24⁹⁰~~
AHORA **\$ 19⁹⁰**



**CONSULTE POR PAGOS
HASTA EN 6 CUOTAS CON**

**TARJETA
SHOPPING**

COTO ACEPTA PATACONES y LECOP POR EL 100% DE SU COMPRA
Se tomarán al 100% del valor nominal.

Se aceptan **FEDERALES**
por el 30% de su compra.
Exclusivamente para banners urbanos. Presentar recibo de sueldo y DNI.
Válido para sucursal Paraná.



COTO

PLAN SOCIAL

Denuncias al Gobierno



Los piqueteros Luis D'Elia y Juan Carlos Alderete, acompañados por el titular de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro (foto), denunciaron que 20 mil solicitantes del Plan Jefes y Jefas de Hogar fueron discriminados por el gobierno "por pertenecer a organizaciones de desocupados". Los dirigentes cuestionaron la falta de transparencia en la asignación de los subsidios y detallaron casos en los que todavía no se conformaron los Consejos Consultivos provinciales o municipales, encargados de monitorear la implementación de ese seguro. Durante la conferencia de prensa, realizada en la sede de la CTA, De Gennaro criticó además el intento de "precarizar el salario de los trabajadores" con la incorporación de beneficiarios de subsidios de 150 lecopos en las plantas de organismos del Estado y empresas privadas. Alderete reclamó al Gobierno que pague los subsidios en pesos y no en lecopos, justificando el pedido en que las retenciones a las exportaciones se cobran en pesos. Las denuncias fueron realizadas al término de una reunión del Consejo Consultivo Nacional, que D'Elia y Alderete integran. El encuentro fue presidido por el secretario ejecutivo designado, Eugenio Federico Borrás (CárITAS). "Fue mi primer contacto con esta realidad. No hubo ninguna decisión importante. El Ministerio de Trabajo es el órgano ejecutor de este plan, pero todavía no hay suficiente información", dijo Borrás a su término.

La guerra de Afganistán

Los diputados Francisco "Barba" Gutiérrez, Gustavo Cardesa y Patricia Walsh y la socióloga Beba Balvé presentarán hoy a las 19 horas el trabajo "Afganistán: la guerra prefabricada por Estados Unidos", del investigador y periodista Carlos Suárez. La presentación será en la Sede de la Sociedad Argentina de Escritores (SADE), Uruguay 1371.

INGLES

Profesores nativos

3 CLASES GRATIS

4816-3616

Ya están hechos los decretos que liberan a Seineldín y Gorriarán

Por Diego Schurman

Es inminente la liberación de Mohamed Ali Seineldín y Enrique Gorriarán Merlo. El Gobierno confirmó a *Página/12* que ya tiene a la firma el decreto que en los próximos días le permitirá al ex militar carapintado y al ex guerrillero abandonar la prisión. "Ya hemos reunido consenso con distintos sectores y sólo falta que Duhalde determine el día", señaló a este diario uno de los funcionarios de mayor confianza del Presidente.

El expediente que beneficia a Seineldín y Gorriarán Merlo ya cumplió con todo el circuito formal. Pasó por los ministerios de Defensa, donde se plasmó la argumentación de la medida, y de Justicia, donde se le dio encuadre legal. Con esos dos dictámenes, llegó a las manos del secretario de Legal y Técnica, Daniel Arcuri.

El funcionario terminó de darle forma al decreto esta semana y ahora sólo resta el guiño de Eduardo Duhalde. Con su firma y la de los ministros de Justicia, Jorge Vannossi, y de Defensa, Horacio Jaurenarena, los dos detenidos recuperarían la libertad antes de que finalice la primera fase del Mundial de Fútbol, el próximo viernes.

La referencia a la competencia de Corea-Japón no es casual: anoche se especuló que hoy mismo podría producirse al anuncio de los indultos. Sería para amortiguar el impacto de la noticia con otra que mantiene expectante a la mayoría de los argentinos: el partido que esta mañana mantendrá la selección de Bielsa con la de Inglaterra.

Sin embargo, fuentes de la Presidencia de la Nación negaron que la medida fuera a producirse al menos durante los próximos 3 días. "Este fin de semana raramente pase algo", aseguró a *Página/12* uno de los laderos de Duhalde.

En los últimos meses los contactos informales del duhalidismo con la cúpula de las Fuerzas Armadas fueron continuos. Los militares no presentaron mayores reparos. Es más, hubo un pedido del Consejo Supremo de las fuerzas aconsejando la conmutación de Seineldín.

"Donde realmente encontramos resistencia es entre los familiares de los muertos de La Tablada", señalaron en la Casa Rosada, en alusión al copamiento del cuartel, que Gorriarán Merlo coordinó en enero de 1989.

En Gobierno hace tiempo que vienen preparando el terreno para anunciar la medida. Por caso, durante un agasajo que ofreció a los periodistas en el Aeroparque, Jaurenarena dijo ayer que el indulto constituiría una "medida prudente". La misma expresión había utilizado una semana atrás cuando en un reportaje se refirió al tema.

Una explicación más política surgió, curiosamente, desde los tribunales de Comodoro Py. Según un juez federal, que tuvo especial protagonismo el año pasado, evaluó que a Duhalde le "entusiasma" la idea de un Seineldín en la calle hablando pestes de Carlos Menem.

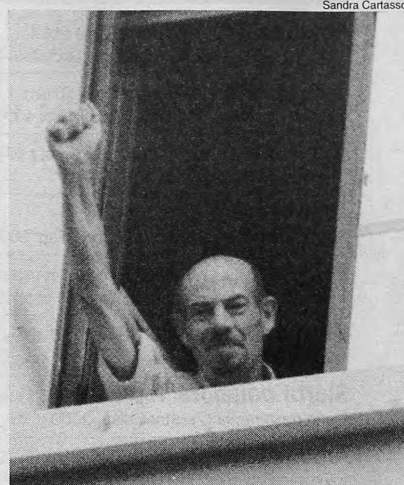
Por ahora, el ex líder carapintado dice no saber absolutamente nada, más allá de los comentarios periodísticos, de la suerte que le deparará el destino. Aun así no tuvo

La decisión presidencial recorrió todas las instancias. No se firmaría hoy, sino la semana que viene. Las razones políticas de la medida. Quiénes se opondrían según la visión oficialista.



Mohamed Ali Seineldín y Enrique Gorriarán Merlo, presos hace muchos años a punto de salir.

El encuadre legal sería distinto: conmutación de penas para el carapintado, indulto para el líder del MTP.



Sandra Carlusso

empacho a la hora de anunciar cuáles serán los primeros pasos que realizará en caso de recuperar la libertad. "Lo primero es empezar a trabajar, porque hay deudas; y lo segundo, tengo que apartarme un poco de todo esto de los últimos tiempos (en relación con las intervenciones políticas), así me reacomodo a la vida normal", dijo a la radio.

Si bien el texto del decreto está guardado bajo siete llaves, el ex carapintado conseguiría una reducción de la pena, a través de lo que

técnicamente se conoce como "conmutación". Seineldín cumple una condena de reclusión perpetua.

El caso de Gorriarán sería distinto. Para el ex jefe del Movimiento Todos por la Patria se aplicaría un indulto. No se trata de una reducción de la pena sino directamente de un perdón. Algunas versiones indican que el ex guerrillero está muy enfermo y sería beneficiado por razones humanitarias. Originalmente se anunció de manera extraoficial que la buena nueva para Seineldín y Gorriarán se

iba a conocer el pasado 25 de mayo. No obstante, por esa fecha, Duhalde tenía abiertos demasiados frentes de tormenta, que se podrían reducir en la imposibilidad de llegar a un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional por estar lejos de cumplir con todas sus exigencias.

Según la versión que dieron ayer muy pero muy cerca del Presidente, el escenario habría mejorado desde entonces, sobre todo con la inminente llegada al país de la misión negociadora del FMI.

OPINION

Por Eduardo Peduto Pardo *

Qué es ser progresista

El diputado Roy Cortina, que ingresó a la Legislatura porteña adosado a la boleta de quien ahora define como "el desorientado Ibarra", nos dice que está desencantado del Gobierno de la Ciudad, al que le niega el carácter de progresista. Enhorabuena. Pero, ¿qué entiende el diputado Cortina por progresista? Porque el rumbo del Gobierno de la Ciudad nitidamente se sustenta en un proyecto político que le asigna al Estado un papel decisivo como garante de los derechos sociales básicos. Así, en medio de una crisis nacional sin parangones, la Ciudad sostiene los servicios esenciales de educación, salud y asistencia social, sin aumentar la carga impositiva sobre la población y sin despedir un solo trabajador.

Es un rumbo absolutamente coherente con una concepción progresista, que se expresa no en meros enunciados sino en la acción cotidiana de gobierno. Se trata de una manera de concebir la gestión que no se limita a la definición de "centroizquierda", ya que, una vez trazado el rumbo, es preciso compartir ese camino con todos los que pongan por encima de sus respectivas identidades políticas la urgente, perentoria e irrenunciable obligación de aliviar el dolor social.

Y ése, también, es el sentido de la Ley de Emergencia, a la que el diputado Cortina le adjudica un contenido autocrático, sin darse por enterado de que se trata de una herramienta que, luego de un largo y responsable estudio, votó la Legislatura a la que él pertenece cuando, vale recordarlo, él estaba ausente.

Con este instrumento legal, el Gobierno de la Ciudad pudo, entre otras cosas, enfrentar la pauperización acelerada de vastos sectores de la población y la demanda creciente de prestaciones en salud y educación de los habitantes del

conurbano de la provincia de Buenos Aires. Y todo se hizo pese a la caída brutal de la recaudación—el 60 por ciento del presupuesto de la Ciudad depende de los ingresos brutos, que devienen del movimiento comercial y de servicios—, intensificando el esfuerzo con racionalidad y sensibilidad para brindarle auxilio alimentario a más de 160.000 habitantes de la ciudad, aumentar notablemente el número de becas para la enseñanza media, evitar que nuestros hospitales sufran desabastecimiento y que nuestros trabajadores estatales no sufran atraso en el cobro de sus sueldos, etcétera.

Como el diputado Cortina no asistió a la sesión en la que se trató la Ley de Emergencia, tampoco votó el aumento de alcuotas de ingresos brutos sobre las AFJP y los bancos, ni concurrió después al debate legislativo sobre la renegociación de la deuda, a la que se opusieron los tenedores locales de los bonos Tango, es decir las AFJP y los bancos.

Lástima la inasistencia del diputado Cortina a estos debates, ya que le hubiera permitido mantener la coherencia entre su proclama y sus actos, a menos que considere que no es progresista valerse del Estado como una herramienta decisiva para equilibrar las tremendas cargas de la crisis, protegiendo de la depredación generalizada a los sectores sociales más vulnerables.

Estos son hechos y efectos concretos. Las palabras muchas veces se gastan, los hechos no, permanecen. Así, determinadas categorías políticas, como progresismo o centroizquierda, pueden tornarse charlatanería sin contenido, lo que, a la postre, conduce a su vaciamiento y desvalorización.

* Legislador porteño, bloque Frente Grande.

LA CAMARA DISPUESTA A DEJAR EN LIBERTAD A CAVALLO

Mingo se va de su corralito

Por Adriana Meyer

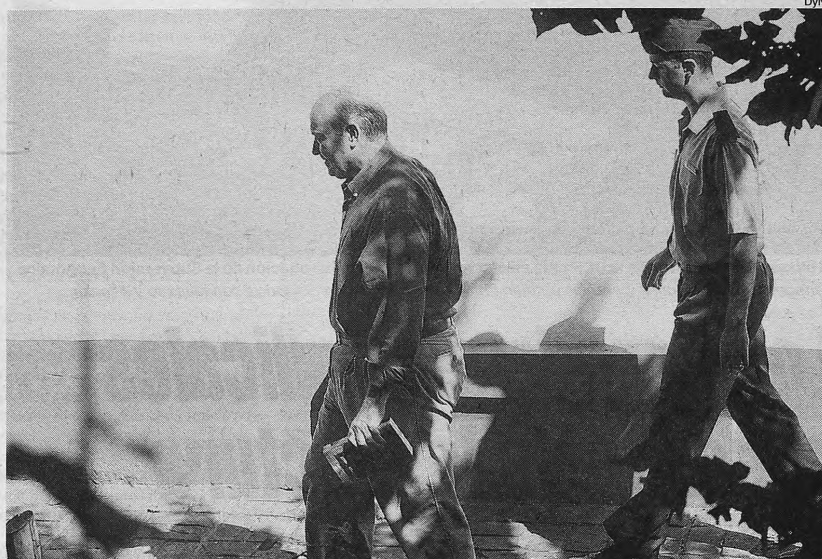
Ayer a la tarde, cuando la versión sobre la liberación de Domingo Cavallo hervía en radio-pasillo y en los teléfonos celulares del entorno del ex ministro de Economía, su esposa Sonia Abrazian puso champagne a enfriar. La Cámara en lo Penal Económico daría a conocer hoy una resolución en la que considerará que su responsabilidad en la causa por la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador es inferior a la que estableció el juez Julio Speroni y así el ex ministro saldrá de la cárcel, para alegría de las personalidades internacionales del ámbito académico y de las finanzas que durante los estos dos meses bregaron por su regreso al ruedo. Al decidir sobre la apelación a su procesamiento, los jueces Carlos Pizzateli, Marcos Grabivker y Roberto Hornos indicarían que Cavallo no fue partícipe necesario sino secundario en la maniobra de contrabando agravado de armas, y de ese modo le abrirán la celda del Escuadrón de Gendarmería en Campo de Mayo. Hace un año iba preso en esta causa el ex presidente Carlos Menem, hoy ya libre y en campaña.

"Estamos esperando un acto de justicia", sentenció Eduardo Oderigo, defensor del creador de la convertibilidad. Durante su encierro, el ex ministro cosechó adhesiones de variada índole tales como una solicitada aparecida en el *New York Times* en la que 70 personalidades pedían su liberación, entre ellas cinco premios Nobel. Y esta semana manifestaron lo mismo 30 economistas de la Sorbona. Cavallo no se privó de lagrimear con la visita de la actriz Tita Merello, empezó a estudiar derecho para defenderse, y llegó a pensar en dejar la política y abandonar el país. Pero tras el primer impacto, se permitió opinar sobre el desempeño económico del gobierno. "No está ansioso porque sabe que lo razonable es que lo liberen", comentó a *Página 12* uno de sus allegados, tratando de minimizar la expectativa generada por la inminente decisión judicial.

Cavallo había sido convocado a declarar en indagatoria el 9 de abril en la causa que investiga el contrabando de armas durante el gobierno menemista. Pero su ansiedad por acudir a la reunión de la Trilateral Commission en Washington tuvo como respuesta el adelantamiento de la audiencia por parte del juzgado de Speroni para el 3 de abril. No sospechaba que saldría esposado de Tribunales. Cavallo fue acusado de ser partícipe necesario de contrabando, agravado por tratarse de material bélico y por haber sido cometido cuando era funcionario público. Esa figura tiene una pena mínima que, en principio, impide la excarcelación. Y sus bienes fueron embargados en casi un millón de pesos.

El magistrado llegó a la conclusión de que Cavallo no pudo ignorar la maniobra. El peso de la im-

putación está en su condición de ex ministro de Economía y como tal responsable de la Aduana. Speroni resaltó que el gobierno de Carlos Menem incluyó en los decretos la orden para que ese organismo no verificara los contenedores en los que sacaron el armamento del país, y cuestionó la autorización al pago de reintegros millonarios sobre un material que no fue verificado por el carácter secreto de la operación. El juez descartó todos los argumentos con los que el ex superministro se había defendido, incluso aquel por el cual adujo que firmó los decretos porque la venta era "compatible" con la "revolución productiva" propugnada por Menem. Los decretos cuestionados autorizaron la venta de 6500 toneladas de armas a destinos legales como Venezuela, pero los cargamentos fueron desviados ilegalmente a Croacia y Ecuador, países sobre los que pesaban embargos internacionales.



Domingo Cavallo, en su primera prisión, Batallón Buenos Aires. De ahí pasó a Campo de Mayo. Es casi seguro que el fin de semana podrá pasarlo en su departamento de Ocampo y Libertador.

Cárcel: Cavallo mismo pidió se adelantara su audiencia de indagatoria ante Speroni para el 3 de abril. No sospechaba que saldría esposado de Tribunales.

Aunque Speroni le había dictado en septiembre la falta de mérito, tras indagarlo por otros hechos del sumario, decidió volver a citarlo porque se le sumaron imputaciones tras la acumulación de las causas, cuando la Cámara de Casación Penal decidió que se quedaran en ese juzgado los expedientes que tenían los jueces en lo penal económico Marcelo Aguirre y en lo criminal federal Jorge Urso. Este último magistrado fue quien ordenó hace un año el encarcelamiento de Menem, pero cinco meses más tarde un fallo de la Corte Suprema sobre la situación de

Emir Yoma en la misma causa lo benefició posibilitando su liberación. El voluminoso expediente, que resume la investigación de uno de los casos más resonantes de corrupción de la administración menemista, cuenta con más de medio centenar de ex funcionarios imputados.

Ayer trascendió que Pizzateli, Grabivker y Hornos, que vienen rechazando los planteos del imputado Menem, tenían "casi terminada" la resolución sobre la apelación del ex ministro al procesamiento con prisión preventiva que le dictó Speroni. Si bien se manejaron con hermetismo, fuentes judiciales coincidieron en que será excarcelado y llegará libre a un futuro juicio oral. Los camaristas dejaron trascender que la dificultad para analizar la situación de Cavallo residía en que era la primera vez que llegaba a sus escritorios algo referido al padre del corralito. De hecho, para Urso nunca hubo elementos suficientes para acusarlo.

ASAMBLEAS

Mañana comienza la campaña lanzada por la mayoría de las asambleas nucleadas en la Interbarrial de Parque Centenario "para el control y recuperación de los servicios y empresas públicas privatizadas". En las esquinas de la ciudad de Buenos Aires y el conurbano bonaerense los vecinos instalarán mesas para informar cuáles son los objetivos de la campaña y juntar firmas para elevar un petitorio. Esta iniciativa, que se llevará a cabo durante 14 días, finalizará el viernes 28 con una movilización a Plaza de Mayo. "La intención es que se instale el tema en la sociedad otra vez, la pelea por las privatizadas resume la frase del 'que se vayan todos'", explicó a *Página 12* Osvaldo de la asamblea de Plaza Villa Real. El debate que surgió en las asambleas y que luego se llevó a la interbarrial es la forma que debería tomar la posible estatización de estas empresas. Una de las propuestas es que la recuperación de las privatizadas se de a través de una estatización, pero que esté bajo control de los usuarios y trabajadores "y no de un funcionario del gobierno de turno", explicó Daniela de Scalabrini Ortiz y Córdoba. Los petitorios firmados serán entregados a la Comisión renegociadora de las Concesiones de Servicios Públicos, la comisión bicameral parlamentaria, los entes reguladores, defensorías del pueblo y a asociaciones de consumidores.

Carrió y Jozami

La titular del ARI Elisa Carrió, Eduardo Jozami y Delia Bisutti participarán hoy de una charla debate bajo el lema "Argentina tiene salida". En este evento, organizado por el ARI de la ciudad de Buenos Aires, se analizarán "los caminos y estrategias viables para encarar la única salida posible a la profunda crisis". El encuentro está abierto a "todos los ciudadanos interesados en participar" y se llevará a cabo en Federico Lacroze 4181 a las 19.30.

Código Penal de la Nación Argentina

Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con las modificaciones hasta la ley 25.387. Con legislación complementaria.

\$9

Código procesal penal de la Nación

Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.434 y legislación complementaria.

\$12

Reformas al código procesal civil y comercial de la Nación

Ley 25.488, sus modificaciones y complementos. Vigencia y aplicación.

\$4

Códigos de la Nación actualizados

COLECCION COMPILADA POR EL DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

en venta en kioscos

PROXIMAMENTE CODIGO PROCESAL CIVIL Y COMERCIAL DE LA NACION LEY 22.434 CON LAS REFORMAS HASTA LA LEY 25.563

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con las modificaciones hasta la ley 25.387. Con legislación complementaria. Actualizado con las leyes 25.446, 25.520, 25.528 y 24.390

Ley 23.984. Con las reformas procesales hasta la ley 25.434 y legislación complementaria.

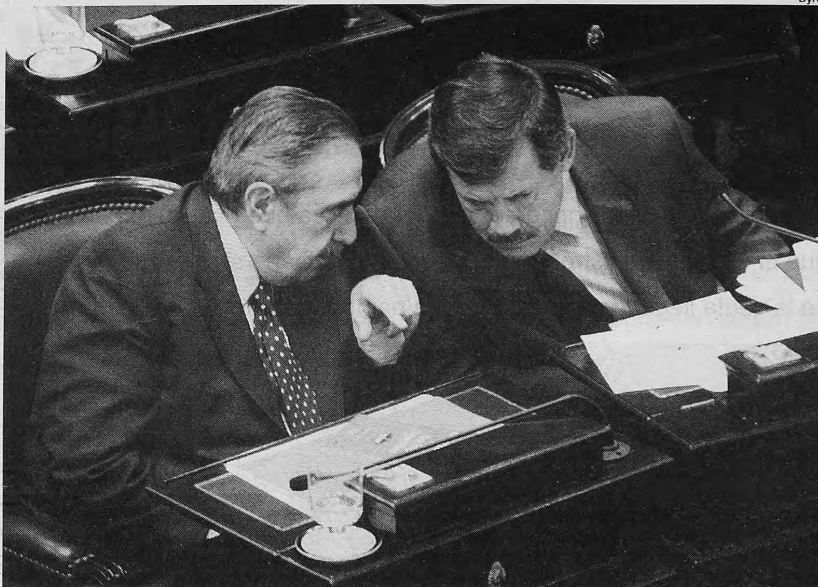
Ley 25.488, sus modificaciones y complementos. Vigencia y aplicación

Por Eduardo Tagliaferro
y Felipe Yapur

Por primera vez, después de tanto doblarse, el radicalismo en el Senado amenaza seriamente con romperse. Los legisladores rebeldes Gerardo Morales, Rodolfo Terragno, Juan Carlos Passo y Mónica Arancio estudian su separación de la bancada. Es el resultado de la bochornosa sesión donde los boinas blancas le facilitaron al gobierno de Eduardo Duhalde la derogación de la Ley de Subversión Económica. Y de siete horas de discusión entre los suyos, cuando pasaron de ser los acusadores de la rionegrina Amanda Isidori –que con su retiro de la sesión facilitó la anulación de la polémica norma– al banquillo de los acusados. Formalmente el bloque le aceptó a Isidori su renuncia a la vicepresidencia y a Morales la suya a la secretaria general. Fueron por lana y salieron trasquilados. Así lo reconoció Morales: “Llegamos para pedir la separación de Isidori y casi nos expulsan a nosotros”.

“No hay que descartar que en un futuro (los rebeldes) fueran separados del bloque”, fue la respuesta de Carlos Maestro cuando se lo interrogó por la situación de los senadores que anteayer habían cuestionado a través de una nota a las directivas del bloque.

“Hubo persistencia de estos senadores en votar en contra de lo que decide el bloque”, continuó Maestro, dando rienda suelta a su enojo. La nota firmada por los cuatro rebeldes reclamaba la expulsión de Isidori, notificaba el paso al costado de Morales a la secretaria del bloque y pedía la elección de nuevas autoridades. Entre sus argumentos decían que “debemos señalar que la UCR jamás dis-



El bloque de senadores de la UCR está en efervescencia, tras la derogación de la Subversión Económica. Terragno, Passo, Morales y Arancio podrían formar un subbloque, en disidencia con Maestro y Alfonsín.

Los senadores radicales, al borde de la fractura

Terragno, Passo, Arancio y Morales cuestionaron la actitud de Isidori por permitir al PJ derogar la Ley de Subversión. Pero en una reunión del bloque, de acusadores se transformaron en acusados: Maestro casi los echa. Ellos podrían irse.

cutió y mucho menos aprobó una actitud colaboracionista” con el gobierno de Duhalde.

En su enojo, Maestro también criticó que la nota de “los rebeldes” hubiera tenido difusión pública. Por esas extrañas paradojas que suelen rodear a los radicales, las principales sospechas de filtrar la nota a una agencia noticiosa no recaen sobre los cuatro senadores que la firman al pie, sino precisamente de un encubridor y emblemático hombre de la UCR.

Sin embargo, Maestro no perdió la oportunidad y puso el dedo en la llaga. Una construcción digna del político florentino que supo hacer de sus enseñanzas a *El Principio* su mayor obra política.

Sobre la mesa de arena de los radicales hay temas muchos más profundos que la sanción a una senadora que amparada en su gobernador ayudó al triunfo del peronis-

mo en la Cámara alta. La relación con el Gobierno y el rol del partido a futuro son los principales dilemas. Por lo pronto, luego de las renuncias al bloque, Maestro ejerce el unificado.

“Romper con el Gobierno sería debilitarlo mucho más aun y condenar al país al abismo”, fue la respuesta de Raúl Alfonsín a las voces de los críticos que recomendaban transitar otro camino. Luego fue un paso más allá y les dio a entender que antes de que ellos abandonen el bloque, él se iba a encargar de que los echaran. Básicamente fortalecer la identidad partidaria. Los críticos incluso pensaban reclamar que la UCR convoque a todos los que ocupan puestos en el gobierno nacional a renunciar a ellos. Por cierto ni lo pudieron insinuar. La voz de Alfonsín fue acompañada por varios de sus compañeros de bancada.

Aunque el propio justicialismo está revisando la continuidad de la coalición parlamentaria con los radicales, éstos continúan abrazados a Duhalde. Aunque los rodean las mismas llamas que al Gobierno, afuera del palacio el escenario se les presenta más hostil aún.

A poco de andar, los críticos percibieron que en el bloque la mayoría estaba volcada en su contra. “Ni bien Isidori vino a Buenos Aires me entregó su renuncia”, admitió Maestro. Incluso fue un paso más allá y reconoció que “estaba acordado con la mayoría de los senadores tomar la posición que hoy (por ayer) tuvo el bloque”. Lo que se dice un maestro a la hora de buscar respaldos. Deslizó también que “si no hubo sanciones contra los rebeldes fue porque el Comité Nacional le pidió que no avanzara en actitudes disciplinarias”. Para justificar su posición los miembros de la dirección de la UCR le recordaba a Maestro “la dispersión” que están sufriendo.

Los “rebeldes” llegaron a la reunión con sus fuerzas menguadas. De los siete que originalmente se negaron a dar quórum y facilitar la aprobación de la ley de Subversión Económica, sólo cuatro suscribieron la dura nota en la que reclamaban la renovación de la conducción del bloque. “La senadora Isidori nos anunció a todos nosotros, con 48 horas de antelación, qué era lo que se proponía hacer”, dicen en su nota. El tema no es menor y había sido reconocido a *Página/12* por la propia Isidori cuando se retiraba del recinto. El dato pone de manifiesto que a pesar de su discurso contra la norma, ni Maestro, ni ningún otro dirigente de la conducción del bloque agotó sus esfuerzos para imponer la negativa a la derogación de la ley. El despacho de Morales fue testigo de la reunión que siguió al encuentro de la bancada. Allí Terragno, Passo, Arancio y el dueño de casa, discutían los pasos a seguir. “Estamos más afuera que adentro”, reconoció uno de ellos a modo de síntesis.

EDICTO HOLOS
SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA
Se comunica que por asamblea extraordinaria de carácter unánime de fecha 27 de marzo de 2002, se aprobó por unanimidad la escisión de la Sociedad, sin disolverse, dando lugar a la creación de una nueva sociedad, mediante la atribución a la Sociedad escisionaria de una parte del patrimonio de la escidente en los términos del balance especial de escisión efectuado con fecha 31 de diciembre de 2001, y de los balances especiales de atribución patrimonial a cada una de las dos sociedades, con efecto retroactivo al 1° de enero de 2002. De acuerdo al balance de escisión al 1/1/02, el Activo de la sociedad es de \$ 246.809,10 y el Pasivo de \$ 42.556,56, de donde resulta un patrimonio neto de \$ 204.252,54, que se divide por partes iguales entre la sociedad escidente y la escisionaria. La sociedad escisionaria se denominará HOLOS San Isidro S.R.L. y tendrá su sede social en la calle Estomba 1355, Cap. Fed. Oposición de acreedores en Tucumán 1438, piso 7°, Ofic. 701, Cap. Fed. Dr. Javier Bautista KUYUMDJIAN, Abogado.

VALCE S.A.

de Ahorro, Capitalización y Rentas

Sorteo del 25/05/2002:

1° premio: 209

2° premio: 903 4° premio: 979

3° premio: 040 5° premio: 013

Cerrito 46-4° Piso "E" - Buenos Aires

Oficina Rosario: Nuevo domicilio Entre Ríos 209

**MIGUEL JOSE
VICECONTE**

6/6/1977 - 6/6/2002

*Seguir, siempre seguir
con la constancia del latido
con el reclamo que no se acalla,
con tu sangre en nuestras venas.*

*A 25 años de tu desaparición decimos:
NO OLVIDAMOS
NO PERDONAMOS
JUICIO Y CASTIGO
Tus hijas Lorena, Gabriela y Rosana*

SIN SESION PARA TRATAR LA CADUCIDAD DE LOS MANDATOS

Todos agarrados del curul

Por F. Y.

El presidente de la Cámara baja, Eduardo Camaño, ingresó al recinto a las 11.30, exactamente treinta minutos después de la hora a la que había sido convocada la sesión para debatir la caducidad de los mandatos de los legisladores. Quizás el duhalista olvidó su compromiso de sesionar siempre sin importar la cantidad de diputados que se encuentren y se retiró amparándose en el reglamento: “No habiendo quórum, levanto la sesión”. En las bancas quedó medio centenar de legisladores, entre los que se encontraban los justicialistas que promueven el proyecto y el resto de los bloques de la oposición. La UCR, en consonancia con la conducción del bloque oficialista, no mandó a ninguno de sus miembros.

“No importa, volveremos a pedir otra sesión y estoy seguro que cada día seremos más”, aseguró Ricardo

Falí, autor del proyecto. El grupo de peronistas que promueve la mutilación de los mandatos decidió no sesionar en minoría, arguyendo que “sería ahondar más las diferencias y no queremos que nos acusen de fracturar el bloque”, confió uno de los miembros del “grupo Talcahuano”, como se conoce a estos 15 peronistas que se reúnen en un estudio ubicado en dicha calle.

A las once comenzaron a bajar al recinto. Todo presagiaba que la sesión no tendría el quórum exigido, 129 diputados, pero se especulaba que –como ocurrió en otras ocasiones– el bonaerense permitiría las expresiones en minoría. Se equivocaron. Camaño rechazó la iniciativa de los “Talcahuano”. Por eso recurrió a la misma estrategia que supo utilizar el radical Rafael Pascual cuando el PJ quería derogar las facultades delegadas a Fernando de la Rúa. El entonces titular de la Cámara baja no dejó pasar un minuto de los 30 de tolerancia que estipula el reglamento y

sin más el PJ se quedó sin sesión.

Los justicialistas en el recinto también esperaron al presidente del bloque, Humberto Roggero, quien sólo envió a sus colaboradores a observar lo que ocurría. Los rebeldes le habían pedido que baje a sentar la posición del bloque.

Ayer los radicales brillaron por su ausencia. Eso sí, emitieron un comunicado donde sentaron su posición. Si bien dicen estar de acuerdo con el fin de los mandatos, prefieren la reforma constitucional. Es la misma posición que los provinciales, que impulsan la reforma pero con el agregado de la proscripción de los actuales legisladores para competir en los futuros comicios.

Al final de la tarde, el grupo “Talcahuano” emitió también su comunicado donde se compromete a “insistir vigorosamente con el pedido de tratamiento de la cuestión en el recinto”. Habrá que ver cómo hará el resto del justicialismo para evitar el debate.

PONEN EN MARCHA EL PLAN DE PRESUPUESTO PARTICIPATIVO PORTEÑO

A discutir qué hacer con la plata

El primer debate comienza hoy en una escuela del Abasto. Luego seguirá en otras.

Se discutirán las partidas para 2003.

No habrá un gran acto oficial y el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, ni siquiera estará presente; así, con un perfil bajo absolutamente premeditado por parte de las autoridades de modo que los protagonistas centrales sean los vecinos, arrancará hoy en la Ciudad de Buenos Aires el Plan de Presupuesto Participativo. El primero de los 74 foros barriales donde se debatirá la asignación de las partidas presupuestarias para el año próximo comenzará a funcionar a las 19 en la escuela "Mateo Bas", Tucumán 3233, del barrio del Abasto. "En un contexto de alta desconfianza popular y con fuertes cuestionamientos a la representatividad de los gobiernos, estamos demostrando nuestra voluntad política de darle a la gente herramientas de participación popular y control democrático de la gestión y del gasto público", destacó Ibarra.

En el transcurso de esta semana también se pondrán en marcha otros 15 foros barriales. Esos foros serán en núcleo del sistema de participación y coinciden con cada uno de los 16 Centros de Gestión y Participación (CGP) de la comuna. En una segunda etapa empezarán a funcionar otros 58 foros resultantes de la división de cada CGP en cuatro o cinco áreas barriales, de forma que ninguno abarque mucho más de treinta manzanas.

En ambos niveles los vecinos debatirán sobre distintos núcleos temáticos y definirán según su criterio una nómina de prioridades presupuestarias, que después serán verificadas por medio de encuestas que se realizarán en distintos ba-

rrios para recoger las opiniones de aquellos que no se acercaron a participar. Cuestiones como Mantenimiento Urbano, Educación, Salud, Desarrollo Social y Medio Ambiente en Comisiones Temáticas. Cada una ellas elegirá por vía del voto delegados que participarán de los Plenarios de cada CGP y finalmente de un Plenario General de toda la ciudad. De allí surgirán las matrices de prioridades presupuestarias de cada barrio y en segunda instancia de la totalidad del distrito.

El plan recoge básicamente la experiencia de Presupuesto Participativo que desde hace años viene desarrollándose en Porto Alegre. Los funcionarios porteños calculan que todo el proceso llevará más de tres meses. El plazo que tiene Ibarra para remitir el presupuesto a la Legislatura vence el 1º de setiembre, con lo cual descartan que habrá que enviar posteriores modificaciones que consignen los deseos de los vecinos.

"La idea es largar el plan y que todos los vecinos intervengan, incluso en las modificaciones que seguramente habrá que ir haciéndole sobre la marcha al mecanismo", señaló a **Página/12** el secretario de Descentralización porteño, Ariel Schiffrin, quien tiene a su cargo la implementación del plan y sí estará hoy en la escuela "Mateo Bas". El funcionario admitió también que existe desconfianza entre los vecinos, pero sostuvo que "lo que nosotros les pedimos es que nos den un tipo para explicar el método y que después se apropien ellos mismos de la herramienta y comprueben si les resulta útil o no. Nadie quiere sacar de esto un rédito político o electoral". Según lo previsto,



Aníbal Ibarra no estará presente cuando se inicien los debates en las escuelas porteñas.

Con lugar y fecha fijadas, el cronograma permite la discusión sobre el presupuesto en toda la ciudad.

la participación de los funcionarios se limitará a acercar la información que los vecinos requieran y a dilucidar cuestiones técnicas cuando sea necesario y todo el proceso será monitoreado por un Consejo Asesor que reúne a delegados, funcionarios y representantes de las organizaciones de la sociedad civil.

A la constitución de los primeros foros barriales no se llega de cero. Desde hace tiempo vienen trabajando en cada barrio un Grupo Promotor Local, integrado por vecinos, instituciones académicas y ONG, y en más de uno surgieron cuestionamientos. Por ejemplo, en Lugano hubo quejas en el sentido de que la convocatoria era restringida y de la primera reunión participaron algunas organizaciones sociales, pero no las asambleas barriales y los dirigentes

de las villas de la zona. En La Boca también salieron a la luz con los comedores comunitarios y con las asambleas de la zona. Esas organizaciones adelantaron que se sumarán al foro barrial, pero no aceptaron incorporarse al grupo promotor.

En el Abasto, donde arrancará el Presupuesto Participativo, los veci-

nos elogiaron, en cambio, la masividad de la convocatoria. Ahí ya había grupos que venían trabajando en distintos proyectos para el barrio y manifestaron que ahora su intención es someterlos a la consideración de los vecinos en el marco de la iniciativa impulsada por el gobierno porteño.

Cronograma de Foros Barriales

Fecha	Horario	Lugar
Viernes 7 de junio	19 hs.	Escuela 8/2 Mateo Bas Tucumán 3233
Sábado 8 de junio	10 hs.	Escuela 17/2 Pte. Uriburu A. Gallardo 246
	14 hs.	Club Pampero Av. Larrazábal 3033
Lunes 10 de junio	18.30 hs.	Escuela Provincia de La Pampa Caracas 1249
	19 hs.	Escuela Normal N° 5/5 Arcamendia 743
Miércoles 12 de junio	19 hs.	Escuela Provincia de Corrientes Caseros 4050
	19 hs.	Escuela Provincia de Misiones Lascano 4044
Jueves 13 de junio	19 hs.	Escuela N° 7/10 - Cabildo 3615
	19 hs.	Escuela 2/9 Australia Gurruchaga 739
Viernes 14 de junio	18.30 hs.	Escuela 11/3 Ricardo Gutiérrez L. S. Peña 1215
	19 hs.	Polideportivo Parque Patricios Pepiri 135
Sábado 15 de junio	10 hs.	Club José Hernández Bragado 5950
	15 hs.	Liceo 1/2 José Alcorta Av. Santa Fe 2778
	15 hs.	Escuela 23/12 Casal Calviño Lacarra 621
	15 hs.	Club All Boys de Saavedra Besares 3142
	15 hs.	Escuela 14/14 Luis Agote Jorge Newbery 3664

OPINION

Por Aníbal Ibarra*

Participación y control

En un contexto de pérdida de legitimidad de las instituciones políticas, con alta desconfianza popular, con fuertes cuestionamientos a la representatividad de los gobiernos, hay que utilizar al máximo los instrumentos de participación popular y de control de la gestión. Y eso es lo que significa instrumentar el Presupuesto Participativo en nuestra Ciudad.

Buenos Aires cuenta con una de las constituciones más nuevas, modernas y democratizadoras del continente. En este sentido, podemos afirmar que el camino de la renovación política e institucional de Buenos Aires se abrió con la Asamblea Constituyente de 1996, que introdujo las cláusulas necesarias para devolverle legitimidad al sistema político.

Sin embargo, la aplicación de estas cláusulas constitucionales depende fundamentalmente de la voluntad política. Sin leyes reglamentarias, sin actos ejecutivos de gobierno no hay instrumentos de participación popular, aun cuando la Constitución los habilite.

En el caso del Presupuesto Participativo estamos tomando una iniciativa modelo que ya se viene aplicando en Porto Alegre y en Montevideo. El Presupuesto Participativo se está convirtiendo en un distintivo de las gestiones progresistas de la región. Es una innovación introducida por los gobiernos locales de las grandes ciudades del Mercosur, y nosotros hemos tomado estas experiencias para el diseño de nuestro proyecto.

En rasgos generales, este mecanismo permite asignar partidas presupuestarias a obras y acciones

de gobierno decididas directamente por los vecinos. Es la gente la que decide cuánto y para qué se debe usar el presupuesto público. Al mismo tiempo, y precisamente, gracias al control ejercido por los vecinos, el Presupuesto Participativo permite aumentar la eficiencia del gasto público, porque la toma de decisiones sale del ámbito restringido de funcionarios del gobierno y de representantes legislativos para incluir a los ciudadanos. El gasto público se hace más eficaz y más transparente, porque se reduce el espacio para asignarlo a fines que no le interesen a la gente.

Por su instrumentación en Foros Barriales, el Presupuesto Participativo permite también aumentar la participación y el compromiso en los barrios, que es una manera de fortalecer la descentralización y la práctica de la democracia semidirecta. Este aspecto está muy vinculado al proyecto de Reforma Política que hace unos días enviamos a la Legislatura.

Aspiramos a promover un sistema político mucho más cercano a la gente, más legitimado, con nuevos dirigentes, con mecanismos que faciliten el acceso de los vecinos a la función pública. La enorme movilización social que implica el Presupuesto Participativo está directamente atada a estos objetivos. Porque la recomposición del sistema político, la recuperación de su legitimidad y su representatividad depende, en buena medida, de la participación popular.

* Jefe de Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Página/12

en
MAR DEL PLATA

Av. Luro 3148, 2º B
Tel.: (0223) 4955194 Tel/fax: (0223) 4963883
e-mail: franga@cybertech.com.ar

Página 12 eligió para sus comunicaciones
a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Quince nuevos procesados en la causa de los ñoquis

La Cámara ordenó agregar quince ex concejales a la lista de encausados por el escándalo del ex Concejo Deliberante.

Y presiona al juez para que resuelva sobre Fernando de la Rúa.

Por Irina Hauser

La causa de los "ñoquis" del ex Concejo Deliberante porteño tuvo un sorpresivo sacudón. La Sala I de la Cámara en lo Criminal y Correccional ordenó 15 nuevos procesamiento a ex concejales, entre quienes figuran el presidente del cuerpo legislativo Juan Trilla (UCR), la ex legisladora y ex directora del Banco Ciudad Marta Scaravaglione, el ex presidente del bloque radical Humberto Bonanata y el ex concejal Roberto Larrosa. En otra resolución, los camaristas le dieron un ultimátum al juez Alberto Baños —que instruye el expediente— para que resuelva la situación procesal del ex presidente Fernando de la Rúa y otra decena de imputados.

Uno de los fallos, con fecha del martes último, dice que en la investigación —que llevaron adelante los fiscales Mónica Cuñarro, Augusto Troncoso, Horacio Amelotti y Marcelo Roma— quedó más que probado que los ex concejales acusados certificaron "falsamente" recibos de sueldos que oscilaban entre 1500 y 2500 pesos a nombre de personas que en la mayoría de los casos nunca habían trabajado en el ex Concejo. El dinero, advierte el texto, "fue desviado indebidamente" y advierte que aún no determinó "su destino final". Los camaristas Mario Filozof, Edgardo Donna y Guillermo Navarro

Presos: Los únicos que hoy están presos son el radical Eliseo Roselló, quien después de estar prófugo en Brasil fue encontrado este año, y el peronista Pico.

destacan "la gran cantidad de casos en que dicha circunstancia fue advertida" y "el prolongado tiempo en que la modalidad de adquisición ilícita de fondos tuvo lugar": fueron detectados más de 600 ñoquis nombrados entre 1993 y 1996.

Esta es una de las causas judiciales de mayor envergadura en cuanto a formas de financiamiento ilegal de la política. Se utilizaba la identidad de personas para que otros cobraran. Los fiscales calcularon que el fraude al estado fue de unos 5 millones de dólares. En 1999 el juez Baños ordenó la detención de los ex presidentes del Concejo Deliberante Eduardo Rollano (PJ), José Manuel Pico (PJ) y Juan Trilla (UCR) y otros seis dirigentes de diferentes fuerzas políticas.

De aquella tanda, los únicos que hoy están presos son el radical Eliseo Roselló, quien después de estar prófugo en Brasil fue encontrado este año, y Pico. Los demás, en su mayoría, fueron beneficiados por Baños con falta de mérito en relación al delito de malversación de fondos, pero la Sala I de la Cámara Sostuvo que deben ser procesados. Esta nómina actualizada de acusados incluye, entre otros, a los radicales Trilla, Bonanata, Scaravaglione, Carlos Bernardou, Roberto y Luis Larrosa,

Eduardo Pacheco, Braulio Feliú y Eduardo Aparicio y la ucedefista Patricia Siracusano. El mismo fallo incluye la confirmación de otros procesamiento como, por ejemplo, Claudia Cabezón —la ex mujer de Pico— y Rubén Gabriele (UCR).

Algunos casos que hicieron historia en esta causa fueron, por ejemplo, el del cartonero Artemio Martínez, un hombre analfabeto que se acercó al Club Atlético Sacachispas en busca de alguna changa y le pidió ayuda a Larrosa, que presidía la entidad, para que sus chicos pudieran vacunarse. Sin saberlo, puso su huella dactilar como firma en un nombramiento truco de director del ex Concejo Deliberante. Concepción Caparra, una jubilada de cerca

de 80 años, había ido al órgano legislativo porque le habían dicho que ahí daban subsidios para pobres. Llenó un formulario y apareció nombrada como directora con la firma también de Larrosa. Hubo otros casos similares hasta con discapacitados y taxistas. A Bonanata y Feliú les atribuyeron unos 30 ñoquis y a Trilla seis, entre otros casos.

En otra resolución, la Sala I le pidió a Baños definir la situación de De la Rúa, bajo sospecha porque cuando era Jefe de Gobierno porteño su jardinero apareció nombrado en el desaparecido Concejo. Esa denuncia es una de las que dio origen a la megacausa de los ñoquis. Los fiscales pidieron la indagatoria del ex presidente, pero Baños nunca resolvió.



Juan Trilla, el radical que fue presidente del Concejo Deliberante. Fue procesado, junto a sus correligionarios Bonanata y Larrosa.

PRIMERA APARICION DEL AÑO DE MENEM EN CAPITAL

Un escrache para el ex presidente

Por Fernando Cibeira

No le va a quedar otra que acostumbrarse. Anoche, en su primer acto del año en la Capital, Carlos Menem no tuvo como sonido de fondo los bombos del Tula sino el repiquetear de los caceroleros que le hicieron un escrache. Para que el ex presidente pudiera salir tranquilo, fue necesario que la Infantería sacara la gente a bastonazos y le despejara el camino. "Es muy fácil decir 'que se vayan todos', ¿y quién queda?", les respondió a los asambleístas Menem desde el escenario. "Esto ya pasó: en la Alemania nazi y en la Italia de Mussolini", siguió el ex presidente.

Para peor el ex presidente decidió reaparecer en un acto en Palermo, justo un barrio en el que las asambleas de vecinos tienen más fuerza. La excusa fue rendirle homenaje a su ex ministro Julio Mera Figueroa, fallecido hace un mes. El hijo de Mera, Mariano, también dirigente peronista, invitó personalmente a Menem. Una vez que el ex presidente le dijo que sí, organizó un verdadero acto político en el que volvieron a circular algunas caras en desuso.

Por ejemplo, estuvieron Alberto Kohan, Jorge Castro, Raúl Graniello Ocampo, el ex diputado Javier Mourino, junto a dirigentes del distrito como Carlos Sandá o José Minichilo. Ellos habrán juntado un millar de partidarios en un amplio local de Niceto Vega y Darwin. Fue la primera aparición del año de Menem en Capital, en este relanzamiento que viene in-

terpretando para intercarse entre los presidenciables justicialistas con posibilidades. Según algunos encuestadores, la ofensiva le estaría permitiendo algún repunte en los sondeos. Para sostenerlo, el fin de semana Menem viajará a los Estados Unidos para reencontrarse con amigos como George Bush padre y difundir las bondades de su proyecto dolarizador.

muy audibles adentro. Mera hijo le tiró una soga a Menem. "Si Carlos Menem estuviera en el gobierno, los ahorristas tendrían sus ahorros en dólares y en las bóvedas de los bancos", dijo.

Los asambleístas de Palermo Viejo y Colegiales aparecieron unos minutos antes que llegara Menem. Para poder ubicarse frente a la entrada tuvieron que esqui-

comenzaron a golpear los portones de metal del lugar donde se hacía el acto. Al momento de hablar Menem, el ruido era ensordecedor. Algunos de adentro quisieron salir a ajustar cuentas con los asambleístas pero los policías de civil que custodiaban el local no le permitieron abrir la puerta a nadie, para eso estaban los efectivos de Infantería que corrieron a la gente —mujeres y ancianos también— a puro bastonazo.

"Los únicos que podemos sacar a la Argentina de la situación en la que se encuentra somos nosotros: los integrantes del Movimiento Nacional Justicialista", avisó Menem, como si el que estuviera gobernando en este momento siguiera siendo De la Rúa. Igual, todos lo aplaudieron. Con el "olé,olé,olé, Menem, Menem" el público trataba de tapar el ruido de los golpes en los portones. El ex presidente dijo ser víctima de una campaña de difamación que tiene como objetivo "que triunfen los mediocres y no los exitosos en la República Argentina".

La propuesta electoral de Menem, además de la dolarización, incluye un sistema unicameral legislativo no sólo para las provincias sino también para la Nación, terminar con las listas sábana, reforma del Estado y demás. Según contó, con el suceso lo mismo que con Perón. "Cuando le preguntaban: 'General, ¿qué va a hacer para volver?', él respondía: 'Yo nada, mis enemigos van a hacer todo para que vuelva'. Así que dejémoslos gobernar", sostuvo. Era evidente que la gente de afuera pensaba otra cosa.



Menem esperaba instalar su imagen pero debió salir custodiado por Infantería.

El primero en hablar en el acto fue, sorpresivamente, el juez Julio Cruciani, quien se definió como "un gran amigo" de Mera Figueroa. El acto comenzó con el himno y la marcha peronista. Según contó luego el juez, Menem tuvo un gesto con él cuando sonaron los primeros acordes de la marchita y Cruciani no sabía bien dónde meterse. "Doctor, ¿tiene que ir al baño?", le preguntó para que pudiera irse y volver. Cuando los ruidos de la protesta de afuera ya eran

var los empujones de los militantes del Movimiento Obrero Peronista (MOP), el sindicato menemista del petrolero Antonio Casia. "Marigueta, ¿viniste a provocar?", le decía uno de los sindicalistas identificados con gorritas blancas a un vecino de barba. "No respondan, no les den calce", se decían los vecinos entre ellos.

Como los canales de noticias televisaban en directo, el número de caceroleros se fue incrementando durante el acto. Además,

UNA JUEZA CERRO LA CATEDRAL PARA EVITAR EL AYUNO DE LAS MADRES

Cerrada por razones de fuerza mayor

La Asociación de Madres de Plaza de Mayo había realizado un ayuno en protesta "contra la situación de hambre que viven los chicos".

Por Raúl Kollmann

La jueza federal María Romilda Servini de Cubría resolvió anoche clausurar la Catedral Metropolitana y recién hoy decidirá si permite su reapertura o no. La magistrada tomó la drástica medida para evitar que vuelvan a ingresar al templo las Madres de Plaza de Mayo que encabezaba Hebe Bonafini, quienes habían pasado la noche del miércoles al jueves dentro de la Catedral realizando un ayuno "por la situación de hambre que viven los chicos de este país". Ayer, después de la tradicional ronda de los jueves, las Madres se retiraron cansadas a sus domicilios y recién hoy decidirán si van a intentar o no un regreso a la Catedral. Por de pronto, anoche las enormes puertas del templo estaban cruzadas por una faja, pero que no era judicial. En el texto decía: "Por razones de fuerza mayor, la misa del Día del Periodista se traslada a la iglesia de San Ignacio de Loyola".

En fuentes del juzgado señalan que "no se puede permitir que se arme una carpa blanca dentro del templo. Significa que hay que instalar baños químicos, convocar a la policía para evitar la profanación de símbolos sacros y tener allí al SAME en caso de que alguno de los manifestantes se descomponga".

—¿Hubo alguna denuncia para desalojar a las Madres?— preguntó este diario.

—No, la decisión la tomó la jueza—respondieron desde los tribunales de Comodoro Py.

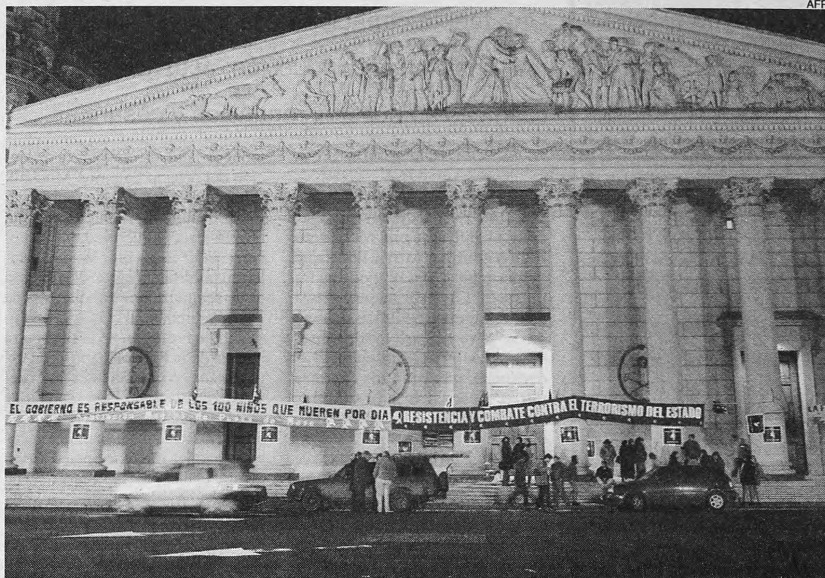
Hay dos ingredientes que, en principio, parecen estar detrás de la resolución de Servini de Cubría:

♦ "Si la jueza permite que las Madres hagan una huelga de hambre

terminen en un conflicto de envergadura entre la Iglesia, el Gobierno y los eventuales manifestantes.

Las Madres ingresaron a la Catedral al anochecer del miércoles señalando que "no se puede tolerar esta situación que vivimos. Dan ganas de llorar. Los chicos están comiendo sapos y ratas, es una locura", dijo Bonafini haciendo referencia a la situación de extrema pobreza detectada en la zona de Quilmes y revelada ampliamente por este diario en su tapa de ayer. El ayuno transcurrió sin incidentes durante toda la noche y las Madres salieron de la Catedral por la tarde para realizar su ronda habitual de los jueves. La intención no era regresar al templo, por lo cual después de la ronda las Madres volvieron a sus respectivos hogares.

De todas maneras, al atardecer la jueza Servini de Cubría resolvió la clausura de la Catedral. Unos minutos más tarde se colocaron las fajas respecto del traslado de la misa, pero otros feligreses detectaron que el templo estaba clausurado por orden judicial. La confirma-



La Catedral fue cerrada por decisión judicial en un descanso del ayuno que habían iniciado las Madres. "Por razones de fuerza mayor, la misa del Día del Periodista se traslada a San Ignacio de Loyola", decía una faja.

ción vino cerca de las ocho de la noche y Servini de Cubría hizo saber que recién hoy va a resolver si levanta la clausura. En principio, si no hay nuevos intentos de ocupación o de hacer huelgas de hambre dentro del templo, la magistrada

ordenará la reapertura.

Durante la dictadura militar, las Madres entraron a la Catedral varias veces, por ejemplo, cuando se desató alguna represión en su contra mientras estaban en la Plaza. En esas ocasiones usaron el templo como

refugio. Más recientemente, en julio de 1996, resolvieron hacer un movimiento de protesta y se instalaron dentro del templo. Las cosas terminaron mal ya que fueron sacadas por la policía y varias de ellas terminaron en el hospital.

ABUELAS Y ARTISTAS LANZARON EL CICLO 2002, POR LA IDENTIDAD

"Lunes de teatro gratis, por la memoria"

Por Victoria Ginzberg

—¿Quiénes somos? ¿Somos el tipo que no daba más y salió a la calle a pautar un poco? ¿Somos el desesperado que trató de juntar un poco de morfi entre los vidrios rotos para llevar a casa? ¿Somos el chino llorando por la pérdida del puesto de laburo? ¿Somos el comerciante que recibió a la multitud a los tiros? ¿Quiénes somos? Para ayudar a responder(nos) está pregunta y para contribuir a que un chico apropiado durante la última dictadura militar se reencuentre con su familia que lo busca hace 25 años se lanzó el ciclo 2002 de Teatro por la Identidad. Desde el lunes 22 de julio hasta el 21 de octubre se estrenarán 21 obras en siete salas porteñas. "Las Abuelas estamos disfrutando de este momento que nos apabulla, de este trabajo fuertísimo, disciplinado y comprometido", afirmó desde el escenario del Teatro La Máscara Estela Carlotta, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo.

El texto con la interrogación acerca de quiénes somos, escrito por el actor y director Luis Rivera López, está en una gacetilla que se ofrece junto con otros programas teatrales en la entrada de La Máscara. En la sala, Carlotta y otras cinco abuelas—Rosa Roisinblit, Reyna Waisberg, Nélida Navajas, Berta Schubertoff y Haydée Kansepolksi—esperaban ayer el comienzo de la conferencia de prensa sentadas con las piernas cruzadas delante de la bandera que anunciaba "lunes de teatro gratis, por la memoria". Donde decía "ci-

clo 2001", un dos bien grande había sido encimado al último número con un aerosol negro. Marcela Ferradás, de la comisión directiva del ciclo, comentó que la corrección se hizo a fines del año pasado, cuando se preparaba la convocatoria para este año.

Hasta el cinco de marzo pasado la comisión de lectura—que integran entre otros, Mauricio Kartún, Leonor Manso, Ingrid Pelicori y Lorenzo Quinteros—analizó las 224 piezas presentadas con seudónimo y

seleccionó 21. Las obras se presentarán en el Teatro Lorange, Teatro del Pueblo, La Máscara, IFT, La Fábrica, La Carbonera y la Sala Enrique Muñio del centro Cultural San Martín.

A las Abuelas se sumaron en el escenario varios de los artistas que forman parte de la Comisión Directiva del ciclo como Valentina Bassi, Susana Cart, Vita Escardó, Diana Lamas, Coni Marino y Daniel Fanego. Este último, después de acomodarse los anteojos de lectura, fue el encargado de hacer el anuncio de las obras seleccionadas y pedir un aplauso para todos los que respondieron a la convocatoria, los que "se tomaron su tiempo, sus ganas y sus almas para las Abuelas de Plaza de Mayo".

Teatro por la Identidad nació de la obra *A propósito de la duda* que, escrita por Patricia Zangaro—sobre

testimonios de Abuelas, nietos restituidos y hermanos que buscan a sus hermanos—y dirigida por Fanego, se presentó hace dos años en los centros culturales Ricardo Rojas y Recoleta. La pieza engendró el ciclo que es comparado con el Teatro Abierto de fines de la última dictadura. El año pasado se presentaron 150 obras y se seleccionaron 41, que se mostraron durante 14 lunes y a las que asistieron cerca de treinta mil personas. Esta vez, entre 224 se eligieron 21. Teatro por la Identidad recibió menciones especiales en los premios ACE y María Guerrero, está ternado por producción para el Trinidad Guevara y fue declarado de interés cultural por la Ciudad de Buenos Aires.

"No hay palabras para decir lo que significa esto para Abuelas de Plaza de Mayo", dijo Carlotta en nombre de la institución y explicó que para ellas esto era "dar vida a una necesidad: encontrar a los nietos". La presidenta de Abuelas señaló que el acompañamiento de los artistas es una de las cosas que "nos hace levantar todos los días con optimismo" para luchar porque no haya chicos que se mueran de hambre y duerman en cajas de cartón. "Es un ejemplo para decirle a nuestro pueblo que se levante y camine para tener la patria que nuestros hijos soñaron", afirmó.

Obras: El año pasado se presentaron 150 obras y se seleccionaron 41, que se mostraron en 14 lunes y asistieron cerca de treinta mil personas.



Fanego, junto a otros artistas y las Abuelas al anunciar el ciclo 2002. Teatro por la Identidad presentará este año 21 obras en siete salas.

en la Catedral, mañana se instalan allí los piqueteros o cualquier otro movimiento. La situación se va a tornar inmanejable", aseguran quienes conocen a la magistrada.

♦ "Un secretario del arzobispo de Buenos Aires, Jorge Bergoglio, nos quiso sacar a nosotras, que somos unas viejas, porque dice que es un Monumento Histórico", señaló Bonafini, sugiriendo que hubo una gestión informal de Bergoglio para que Servini le ponga fin a la protesta dentro de la Catedral.

Todo indica que hubo—y hay—un tira y afloje para que el mayor templo de la cristiandad en la Capital Federal no se convierta en escenario de la protesta social. El temor, además, es que las cosas

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

EL DATO

Debatir a Walsh

La carrera de Ciencias de la Comunicación de la UBA organiza el ciclo "Debatir Walsh", que incluirá charlas, films y lecturas de textos del escritor y periodista, durante todos los viernes de este mes. Hoy, a las 19, se abrirá el ciclo con un homenaje a los periodistas desaparecidos durante la dictadura. Después, a las 19.30, comenzará la primera charla: "Walsh y el periodismo de investigación". En el auditorio de la Facultad de Ciencias Sociales, Franklin 54, en Parque Centenario.

Doctorado en Comunicación

La Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata inscribe, hasta el 24 de junio, en su Doctorado en Comunicación. También está abierta la inscripción para las maestrías en Planificación y gestión de procesos comunicacionales y en Periodismo y medios de comunicación. Informes e inscripción: en la Secretaría de Investigaciones Científicas y Posgrados, (0221) 423-6783/4 (interno 121), de 9 a 17; sicp@perio.unlp.edu.ar.

Fractura y denuncias en Medicina después de la Operación Cristal

Una reestructuración de la facultad causó una crisis en la conducción, acusaciones de clientelismo político, renunciaciones y cesantías.

Por Javier Lorca

La conducción de la Facultad de Medicina entró en crisis al aplicarse una reestructuración administrativa, bautizada "Operación Cristal" por sus impulsores. Las acusaciones cruzadas denuncian "política prebendaria", por un lado, y un acuerdo con los grupos adeptos al ex decano menemista Luis Ferreira, por el otro. La fractura dejó en un grupo a la mayoría de estudiantes, parte de los graduados y la minoría docente. En el otro rincón quedaron la mayoría de los profesores y parte de los egresados. Esto ocurrió mientras fueron eliminadas tres secretarías y dados de baja varios funcionarios. Además, en medio del conflicto, renunció el secretario de Hacienda, cuestionado. El vicedecano Sergio Provenzano dijo a este diario que sólo se trata de "un reacomodamiento transitorio de las alianzas internas, habituales en una institución democrática".

A fin del año pasado estuvieron

todos de acuerdo en votar la reelección del decano Salomón Muchnik y, hace pocas semanas, en apoyar en forma unánime al nuevo rector de la universidad, Guillermo Jaím Etcheverry. Pero en los últimos días estallaron las diferencias en el gobierno de la facultad donde estudian más de 22 mil alumnos. El conflicto explotó con una reforma de la estructura interna de la facultad, aprobada esta semana en la sesión del lunes del consejo directivo. Tres secretarías fueron disueltas: las de Educación Médica, Relaciones Institucionales y Relaciones Internacionales, cuyas incumbencias pasaron a depender de una Secretaría de Docentes, Graduados y Relaciones con la Comunidad, creada en la misma reunión. A la vez, se dio de baja a varios asalariados.

La reforma fue impulsada y aprobada en el consejo directivo por los nueve votos de los consejeros estudiantes (un independiente de ENU y tres de QRS, agrupación que se escindió de Franja Morada), dos graduados y los tres profesores por la minoría. Los estudiantes y uno de los egresados integraban -junto a la mayoría docente- el bloque mayoritario que sustentaba la gestión del decano Salomón Muchnik, con 11 o 12 votos. Ese es el bloque que se rompió, el mismo que le había ganado la pulsera al ex decano Ferreira. Ahora, los cinco profesores de la mayoría quedaron solos con dos graduados.

"Al proyecto de reestructuración lo llamamos Operación Cristal, porque lo que queremos es transparentar la administración, revisar todos los contratos y convenios", definió Efraín Benzaquén, secretario de Extensión y Bienestar Estudiantil, ex dirigente de Franja y hoy de QRS. "Tenemos un conflicto con el grupo de graduados que viene de Franja Morada. Son gente con una concepción prebendaria de hacer política -denunció, antes de aclarar que él cumple su función al honorem-. Ahora conseguimos apoyo en el consejo para desmontar la estructura prebendaria que se estaba armando."

Un funcionario que prefirió que su nombre no fuera publicado retrucó: "Los estudiantes se aliaron con los profesores ferreiristas y ahora tienen mayoría en el consejo directivo. Con la reforma en las secretarías se desató una caza de brujas en la facultad. Quieren cambiar todo el organigrama y los no docentes están muy alarmados. El decano me dijo que no sabe si sigue". Los estudiantes negaron cualquier vínculo con los acólitos



La primera fisura

Los problemas dentro del bloque oficialista empezaron a principios de año. Además de las diferencias entre los estudiantes y los graduados (consignadas en la nota central), se produjeron diferencias entre los profesores y los alumnos. El eje de la disputa se centró en la intención de los primeros de instrumentar un examen general centralizado al final del Internado Rotatorio: se trata del ciclo final de la carrera de Medicina, en el que los alumnos van rotando por diversas especialidades (clínica, pediatría, ginecología y otras). "Querían poner un examen final, un multiple choice. Pretendían que fuera una prueba centralizada, tomada en la facultad, cuando el Internado se cursa en diferentes hospitales, incluso en el interior y en el exterior del país", contó el presidente del centro de estudiantes, Alejandro Todaro (QRS). El proyecto se trabó en marzo, en el consejo directivo, y el tema aún no se definió.

de Ferreira. "El que encabeza a los profesores de minoría es Alfredo Buzzi, que fue nuestro candidato a decano en oposición a Ferreira. En lo metodológico ellos son los que están cerca de Ferreira, tienen los mismos mecanismos prebendarios", disparó Benzaquén.

Desde la mayoría de profesores, el vicedecano Sergio Provenzano, en diálogo con Página/12, le bajó la tensión al enfrentamiento. "Hubo un reacomodamiento transitorio de las alianzas internas. Son cambios que no afectan ni al decano, ni al vicedecano, ni al funcionamiento de la facultad -dijo-. Más allá de la situación política, las reformas aprobadas están destinadas a resolver problemas y aprovechar mejor los recursos." Y respondió a las denuncias: "En la Facultad de Medicina no hay partidocracia. Hemos alejado de la facultad la política partidaria. La disputa se debió a que había gente contratada cumpliendo funciones que, para algunos, no

eran de gran utilidad. El decano dio de baja a cinco personas contratadas". Al margen de esas cesantías, también renunció el secretario de Hacienda, Luis Mingolla, cuando era cuestionado por el nuevo bloque de mayoría. En su lugar fue nombrado Agustín García Sanz.

Para el tiempo libre... (si queda)

Economía. En la UNQ se dará hoy, desde las 11.30, un seminario sobre "Economía solidaria". En Roque Sáenz Peña 180 (Bernal), 4365-7128.

Espacio. La Facultad de Arquitectura (UBA) inaugura el lunes, a las 19, el Multiespaciofado, que ofrecerá talleres y seminarios extracurriculares y difundirá la producción de las cátedras. En Ciudad Universitaria, Pabellón III.

Letras. La Escalera invita a "Café con letras", un encuentro abierto con escritores. El domingo, a las 18, en Juan B. Justo 889, 4774-6533.

Política. Hoy empiezan las Primeras Jornadas por la Construcción de Prácticas Políticas Alternativas. A las 19, en el aula 403 de Ramos Mejía 841.

Fiesta. La Comisión de Sociología convoca a un debate con los candidatos a dirigir la carrera, hoy, a las 19. Y, desde las 23, invita a una fiesta para juntar fondos. En M. T. de Alvear 2230.

ARGIROPOLIS

Periódico Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>



Definiciones económicas

de Rodolfo Terragno

El proceso de privatización en Argentina. La renegociación con las empresas privadas

Por Daniel Aspiazu, Eduardo Basualdo, Martín Abeles, Camila Arza, Karina Forcinito, Daniel Pesce y Martín Schorr

Informes semanales del Observatorio Cono Sur de Defensa y Fuerzas Armadas (Argentina - Brasil - Chile - Uruguay)

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes
Netizen - Fundación Argentina Siglo 21
Página/12

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES - UBA

CONCURSOS PARA 6 CARGOS DE AUXILIARES DOCENTES

De acuerdo a las bases establecidas en la Resolución (CD) 943/92 y sus modificatorias se abre la inscripción para Concursos de Auxiliares Docentes a partir del 10 de junio y hasta el 1 de julio de 2002.

ANEXO DE LA RESOLUCION CD N° 203/02
CARRERA DE CIENCIAS POLITICAS 6 CARGOS

Materia	Categoría	Dedicación	Cantidad
Fundamentos de	JTP	Semiexclusivo	1
Ciencia Política	JTP	Parcial	1
	AY. 1º	Parcial	4

Informes e inscripción: Departamento de Concursos de la Facultad, Marcelo T. de Alvear 2230, piso 2 oficina 213. Lunes a viernes de 10 a 16 hs. Tel.: 4508-3800 int. 129, 150, e-mail: concurso@mail.fsoc.uba.ar

LOS "BOINAS VERDES" EJERCITAN CON LA FEDERAL

Entrenándose junto a Rambo

Son doce. Ninguno se llama Sylvester Stallone, ni anda por la calle semidesnudo. Pero como Rambo, pertenecen a los míticos "boinas verdes", el grupo comando de élite mejor entrenado del mundo. Están en Buenos Aires, aunque sin intención de hacer explotar media ciudad como su filmico representante. Están aquí para compartir entrenamiento sobre toma de rehenes junto al GEOF, el grupo de operaciones especiales de la Policía Federal. En la madrugada de ayer lo hicieron en una estación de subte. En unos días, la práctica será algo más ambiciosa: deberán retomar la Embajada de Estados Unidos, que será copada por un grupo terrorista.

"Es un intercambio de técnicas, una aplicación de tácticas en forma conjunta. Ellos consideran que nosotros tenemos un nivel de entrenamiento tal que merece un entrenamiento compartido", explicó a este diario el jefe del GEOF, el subcomisario Claudio Pereyra.

Los "boinas verdes" (*green berets*) son cinco mil hombres y fueron creados a principios de los '60 por el presidente John Kennedy, en el auge de la "Guerra Fría" entre los países occidentales y el bloque comunista. Tienen un riguroso entrenamiento físico y mental, capaces de soportar situaciones extremas, y están preparados para llevar a cabo operaciones de guerra psicológica y contrterrorismo, entre otras misiones. La fuerza está dividida en distintos grupos y cada escuadrón tiene misiones en diversas regiones del mundo. Los grupos de tareas adoptan el lenguaje, las costumbres y la cultura de los lugares donde intervienen.

Los doce que están en Buenos Aires llegaron en mayo y planean quedarse hasta el 20 de junio. Y pertenecen al grupo de boinas verdes dedicado al contrterrorismo y la toma de rehenes. En realidad, no es la pri-

Los comandos hacen prácticas de contrterrorismo y toma de rehenes con el GEOF.

apoyo. La puesta en escena se montará el viernes próximo. El GEOF deberá retomar la sede diplomática que coparán los "boinas verdes" en el papel de los terroristas.

—¿Sobre qué hipótesis se entrenará la Federal con especialistas en contrterrorismo? —le preguntó **Página/12** al jefe del GEOF.

—El entrenamiento es básicamente sobre rescate de rehenes. Y sobre

todas las hipótesis posibles: tanto por parte de la delincuencia común como por parte del terrorismo.

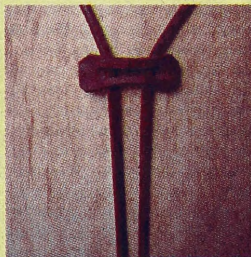
Los "boinas verdes" y el GEOF también se entrenarán en técnicas helitransportadas, en lanzamiento de paracaídas, puntería de combate y sistemas de visión nocturna, entre otras operaciones que harían las delicias de los fanáticos de la saga de Rambo.

Con 16 años y 6 condenas

Un adolescente de 16 años, que ya registra seis condenas por diversos delitos, fue detenido ayer en el barrio de Caballito, acusado de cometer junto a dos cómplices el robo a un restaurante de Recoleta. El hecho había ocurrido en la madrugada del sábado pasado en un local de Santa Fe al 1700, en el que tres delincuentes armados robaron la recaudación del comercio y las pertenencias de los clientes.

PÁGINA/12 PRESENTA

LOS FRONTERIZOS



1

La Felipe Varela
Tonada del viejo amor
La nostálgica
Coplas del valle
El cóndor pasa
Mi burrito cordobés
Pa'l que se va
Luna tucumana
Qué mala suerte
Cuando el amor se va
Qué bonita va
Duerme negrito



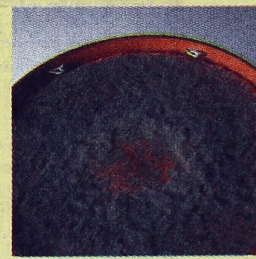
2

No quisiera quererte
El quiaqueño
Guitarra trasnochada
La sanlorencina
Rosa de los vientos
Canción del jangadero
Pastor de nubes
El Paraná es una zamba
Canción de lejos
Zamba del pañuelo
Cueca del arenal
Se acerca la montonera



3

La Pomeña
Al pie de la Sierra Grande
La Atardecida
Guitarra de medianoche
Zamba del carpintero
La Tristecita
Vamos a la zafra
Zambita de los pobres
Al Jardín de la República
Cuando me voy a Mendoza
Angélica
Sangre salteña



4

Albahaca sin Carnaval
La Telesita
Amor se llama amor
Añoranzas
Zambita del músico
La Volvedora
Serenata del 900
Cañera tucumana
Carnavalito del duende
Tierra querida
Zamba del Carnaval
Corazón guitarrero

CON EL PRIMER CD
UN ESTUCHE DE
REGALO.
ESTE DOMINGO
CON EL DIARIO.
COMPRA OPCIONAL \$8



Embajada: El ejercicio se montará el viernes próximo. El GEOF deberá retomar la sede diplomática que coparán los "boinas verdes" en el papel de los terroristas.

mera vez que vienen al país: ya lo hicieron varias veces desde 1995, año en que se puso en marcha el convenio de entrenamiento conjunto.

La práctica de ayer fue en la estación Sáenz Peña de la línea A del subte. Empezó cerca de la medianoche del miércoles y duró hasta las tres y media. Allí, en la estación, "boinas verdes" y GEOF practicaron diferentes tácticas de recuperación: cómo entrar al lugar supuestamente tomado por terroristas, cómo recuperarlo, cómo hacerlo con un tren en movimiento.

"Eso fue un entrenamiento, una práctica donde se repite una táctica, se hace la crítica, se vuelve a hacer. En cambio, con la embajada haremos un ejercicio: habrá una hipótesis de toma por parte de terroristas y habrá que ir a retomarla", señaló Pereyra. Si la práctica del subte pasó desapercibida para la gente, no será el caso de la embajada de los bosques de Palermo: a eso de las cinco de la tarde se cerrarán las calles de la zona y la operación incluirá helicópteros de

Página/12

VIOLADOR

El acusado de violar y matar a la hija de un policía bonaerense, en febrero del año pasado en la ciudad de Olavarría, podría ser condenado a la pena de reclusión perpetua si un tribunal hace lugar al pedido de un fiscal formulado ayer durante un juicio oral en Azul. El fiscal Miguel Angel Traina solicitó que se condene al vendedor ambulante Mario Oscar Sallago a la pena de reclusión perpetua más la accesoria por tiempo indeterminado por haber violado y asesinado a Jenifer Soledad Falcón, de siete años. El caso fue el disparador de una fuerte polémica que finalizó el año pasado con la derogación de la ley conocida como "dos por uno", previsto en el Pacto de San José de Costa. El imputado fue acusado del delito de "abuso sexual con acceso carnal (dos hechos) y homicidio doblemente calificado por la alevosía y el móvil". El Tribunal Oral 2 de Azul, presidido por Gustavo Abudarham e integrado por Eduardo Duhalde y Alejandra Raverta, dispuso un cuarto intermedio hasta la semana próxima, cuando dará a conocer el veredicto y la sentencia. El acusado, un vendedor ambulante de 54 años, comenzó a ser juzgado el lunes pasado por el delito de "abuso sexual con acceso carnal y homicidio agravado". Sin embargo, apenas iniciado el debate, el fiscal Traina pidió ampliar la acusación.

El suicidio de un intendente acusado

José Andreoli, intendente de Carlos Casares, había sido suspendido de sus funciones por irregularidades. No lo soportó.

No lo pudo soportar más. José Andreoli, el intendente de Carlos Casares que había sido suspendido en sus funciones por irregularidades, se suicidó pegándose un tiro en el galpón en el que preparaba su cupé de carrera. Dejó una carta en la que aseguraba haber "trabajado honestamente toda la vida" y aclaraba que no había cometido ningún robo. El funcionario estaba acusado de mal desempeño en sus funciones y de negligencias e irregularidades graves y reiteradas. Fue notificado el martes de los ocho cargos que le imputaba la comisión investigadora del Concejo Deliberante y tenía 10 días hábiles para presentar su descargo. Pero decidió poner fin al proceso que lo preocupaba. Y a su vida.

José Juan Andreoli tenía 54 años, estaba casado y tenía un hijo. Había asumido la intendencia de la localidad bonaerense de Carlos Casares en 1999 como representante de la Alianza, con un alto porcentaje de votos surgido principalmente del descontento de la gente con la gestión anterior. Los habitantes

de Casares lo vieron como una posibilidad de cambio, pero con el correr de los años la relación entre el jefe comunal y el pueblo se fue desgastando.

A fines de 2001, un diario local publicó una nota que despertó la polémica: las irregularidades en el manejo de los seguros de vida del personal municipal habían incluido el fraude de historias clínicas y certificados de defunción. Vivito y coleando, apareció uno de los supuestos "muertos", cuyo seguro había sido cobrado por productores de la compañía. El Concejo Deliberante tomó cartas en el asunto y conformó una comisión investigadora para tratar de analizar la responsabilidad política del caso. Si bien no se pudo determinar qué funcionario tuvo parte en la cuestión, se descubrió connivencia por parte de las autoridades.

"Con estos datos más otros relacionados con distintas irregularidades la comisión comienza el juicio político y el 19 de abril decide suspenderlo por 90 días", contó a **Página/12** el concejal justicialista Marcelo Agradi que preside la co-



Andreoli se pegó un tiro en un galpón donde preparaba su cupé.

misión. Tras los 30 días pautados para recopilar la información, el pasado martes Andreoli fue notificado de los ocho puntos de los que se lo acusaba. "A mi entender este proceso hubiera terminado con su destitución y además tenía una causa penal en la justicia de Trenque Lauquen, por lo que supongo que esto debe haber influido en su ánimo", continuó Agradi.

En su galpón ubicado sobre la ruta 5, la policía encontró una carta junto al cadáver. En la misiva —dirigida al pueblo de Casares y a su familia—, Andreoli reiteraba su inocencia de los cargos que le imputaban y criticaba a quienes lo habían acusado. "Me culpan de cosas que jamás cometí (...) Ya no lo puedo soportar", habría escrito el intendente. Quienes lo conocían bien lo describieron como un hombre soberbio, que se creía continuamente perseguido y que fue incapaz de tolerar el escándalo. "Se la creyó y encima tuvo un círculo de adulones que se la hicieron creer más", definió un vecino de la zona.

Por su parte, el titular de la Unión de Productores Agropecuarios de Carlos Casares, José Fernández, dijo no haberse sorprendido por la noticia del suicidio ya que "tenía una personalidad muy impulsiva y arrebatada, por lo que al ver que se le caía la estantería encima no lo debe haber podido tolerar". Según Fernández, la relación con los productores siempre "fue muy tirante" y recordó el incidente de octubre del año pasado cuando un grupo de agropecuarios quiso entregarle un petitorio en reclamo de soluciones por las inundaciones que sufría el distrito y el intendente les respondió agarrándose los genitales en un

Situación: "A mi entender este proceso hubiera terminado con su destitución, además tenía una causa penal en la Justicia de Trenque Lauquen", sostuvo un concejal del P.J.

gesto obsceno.

Cuando el martes las más de 1800 fojas de la acusación de la comisión llegaron a sus manos, se sintió más solo que nunca. Ya antes había experimentado esa sensación, cuando algunos de sus correligionarios habían adherido al voto de la oposición para promover su juicio político. También se sentía desilusionado por la actitud de la gente, que no lo había apoyado. "Pensé que nunca lo iban a destituir —consideró Agradi— pero al final tomó conciencia de que el proceso iba en serio y que no podía resolverlo".

Producción: Romina Ruffatto.

Señora Alemana
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

LA HISTORIA DE

"Para q

Por Alejandra Dandan

"Escúcheme señora, ¿usted no tiene familiares, nada, donde pueda dejar a sus hijos?" La mujer no los tenía. Por eso los dejó en casa de los Acevedo, una de las familias del barrio IAPI, donde los chicos del hambre aprendieron a comerse los sapos. Esa familia recogió a dos chicos de 8 y 6 años de edad: la última apareció hace dos días a diez metros de la puerta de casa. Los dos son de la misma mujer y llegaron por las mismas razones que parecen ir desintegrando al barrio: la falta de comida. Este caso es advertido en la escuela como uno de los emergentes más críticos de la situación. Los Acevedo son, por ahora, la única familia que alimenta a otra con unas pocas gallinas, un litro de leche por día del Plan Vida y con los ingresos producidos por el carro con el que el jefe de familia recoge botellas y cartones.

Los dos hermanos aparecieron en la casa de David y Graciela Acevedo en distintas oportunidades. Hace treinta días llegó Fabián, el más grande, de 8 años. Y el miércoles a la noche, cuando en el país comenzaban a conocerse las dimensiones de la crisis en el barrio, alguien de la casa oyó en la puerta a una nena llorando.

—Digo una cosa —dice David, el hombre de la casa—: No es que yo me queje, pero ¿qué pasa con la familia, viejo? No es que diga mirá, me cargosean, no, nada de eso. El Fabián es un espectáculo, viste. ¿Pero cómo es esto? ¿No hay un padre? ¿Un hermano? ¿No hay ni parientes?

—¿Hablaron con la madre?

—Acabo de hablar con ella: está en el hospital.

En ese mismo lugar la conocieron. Eso fue hace dos meses cuando Graciela se internó durante treinta días con una de sus cinco hijas en una sala del Hospital Finocchietto de Avellaneda. La otra mamá compartía el cuarto con ella. Y lo hizo durante un mes. La mujer tenía internados a sus tres hijos. Fabián tenía infecciones en un oído, Hugo el más chico empezaba con un tratamiento por una afección en el estómago: "Tenía la panza inflamada, no sé por qué... problemas familiares, que vienen de herencia. No sé si por hambre". No lo sabe pero lo averigua. Al lado está la nena de seis:

—Pasaban hambre ustedes cuando estaban solos ahí en la casa, mamita? —le pregunta Graciela.

La nena no habla. "Dormían en el piso con un colchón —dice Graciela—: a veces el padre los echaba a la calle y dormían en la calle con el colchón así, sin techo ni nada."

Graciela fue conociendo todos esos detalles con el correr del tiempo. Cuando a Fabiana, la mamá de los chicos, le dieron el alta no pudo volver a la casa. La puerta estaba cerrada, sus cosas habían quedado del lado de afuera. También las de sus hijos. "Discutían, tomaban mucho y se quedó sin casa; hasta ahora no tiene casa y está en el hospital hasta que le den el alta al nene."

Cuando Graciela dejó el hospital, en su casa todavía vivían nueve personas: su marido, sus cinco hijos, ella y uno de los compañeros de carro de David. Dos días después,

Página/12 presenta

LOS GRANDES PARA LOS CHICOS

una selección de cuentos que grandes maestros de la literatura universal crearon para los chicos



Oscar Wilde
José Martí
León Tolstói
Anton Chejov
Mark Twain
Rudyard Kipling
George Sand
Guy de Maupassant

Ilustrados por Rep

mañana, gratis con el diario

el renacuajo paseador, la pobre viejecita y otros
de Rafael Pombo

Página/12

VIOLADOR

El acusado de violar y matar a la hija de un policía bonaerense, en febrero del año pasado en la ciudad de Olavarría, podría ser condenado a la pena de reclusión perpetua si un tribunal hace lugar al pedido de un fiscal formulado ayer durante un juicio oral en Azul. El fiscal Miguel Angel Traña solicitó que se condene al vendedor ambulante Mario Oscar Sallago a la pena de reclusión perpetua más la accesorio por tiempo indeterminado por haber violado y asesinado a Jennifer Soledad Falcón, de siete años. El caso fue el disparador de una fuerte polémica que finalizó el año pasado con la derogación de la ley conocida como "dos por uno", previsto en el Pacto de San José de Costa. El imputado fue acusado del delito de "abuso sexual con acceso carnal (dos hechos) y homicidio doblemente calificado por la alevosía y el móvil". El Tribunal Oral 2 de Azul, presidido por Gustavo Abudharham e integrado por Eduardo Duhale y Alejandra Raverta, dispuso un cuarto intermedio hasta la semana próxima, cuando dará a conocer el veredicto y la sentencia. El acusado, un vendedor ambulante de 54 años, comenzó a ser juzgado el lunes pasado por el delito de "abuso sexual con acceso carnal y homicidio agravado". Sin embargo, apenas iniciado el debate, el fiscal Traña pidió ampliar la acusación.

El suicidio de un intendente acusado

José Andreoli, intendente de Carlos Casares, había sido suspendido de sus funciones por irregularidades. No lo soportó.

■ No lo pudo soportar más. José Andreoli, el intendente de Carlos Casares que había sido suspendido en sus funciones por irregularidades, se suicidó pegándose un tiro en el galpón en el que preparaba su cupé de carrera. Dejó una carta en la que aseguraba haber "trabajado honestamente toda la vida" y aclaraba que no había cometido ningún robo. El funcionario estaba acusado de mal desempeño en sus funciones y de negligencias e irregularidades graves y reiteradas. Fue notificado el martes de los ocho cargos que le imputaba la comisión investigadora del Concejo Deliberante y tenía 10 días hábiles para presentar su descargo. Pero decidió poner fin al proceso que lo preocupaba. Y a su vida.

José Juan Andreoli tenía 54 años, estaba casado y tenía un hijo. Había asumido la intendencia de la localidad bonaerense de Carlos Casares en 1999 como representante de la Alianza, con un alto porcentaje de votos surgido principalmente del descontento de la gente con la gestión anterior. Los habitantes

de Casares lo vieron como una posibilidad de cambio, pero con el correr de los años la relación entre el jefe comunal y el pueblo se fue desgastando. A fines de 2001, un diario local publicó una nota que despertó la polémica: las irregularidades en el manejo de los seguros de vida del personal municipal habían incluido el fraude de historias clínicas y certificados de defunción. Vivió y coleccionó, apareció uno de los supuestos "muertos", cuyo seguro había sido cobrado por productores de la compañía. El Concejo Deliberante tomó cartas en el asunto y conformó una comisión investigadora para tratar de analizar la responsabilidad política del caso. Si bien no se pudo determinar qué funcionario tuvo parte en la cuestión, se descubrió connivencia por parte de las autoridades.

"Con estos datos más otros relacionados con distintas irregularidades la comisión comienza el juicio político y el 19 de abril decide suspenderlo por 90 días", contó a **Página/12** el concejal justicialista Marcelo Agradi que preside la co-



Andreoli se pegó un tiro en un galpón donde preparaba su cupé.

misión. Tras los 30 días pautados para recopilar la información, el pasado martes Andreoli fue notificado de los ocho puntos de los que se lo acusaba. "A mí entender este proceso hubiera terminado con su destitución y además tenía una causa penal en la justicia de Trenque Lauquen, por lo que supongo que esto debe haber influido en su ánimo", continuó Agradi.

En su galpón ubicado sobre la ruta 5, la policía encontró una carta junto al cadáver. En la misiva dirigida al pueblo de Casares y a su familia, Andreoli reiteraba su inocencia de los cargos que le imputaban y criticaba a quienes lo habían acusado. "Me culpan de cosas que jamás cometí (...) Ya no lo puedo soportar", habría escrito el intendente. Quiénes lo conocían bien lo describieron como un hombre soberbio, que se creía continuamente perseguido y que fue incapaz de tolerar el escándalo. "Se la creyó y encima tuvo un círculo de adulones que se la hicieron creer más", definió un vecino de la zona.

Por su parte, el titular de la Unión de Productores Agropecuarios de Carlos Casares, José Fernández, dijo no haberse sorprendido por la noticia del suicidio ya que "tenía una personalidad muy impulsiva y arrebatada, por lo que al ver que se le caía la estantería encima no lo debe haber podido tolerar". Según Fernández, la relación con los productores siempre "fue muy tirante" y recordó el incidente de octubre del año pasado cuando un grupo de agropecuarios quiso entregarle un petitorio en reclamo de soluciones por las inundaciones que sufría el distrito y el intendente les respondió agarrándose los genitales en un

Situación: "A mí entender este proceso hubiera terminado con su destitución, además tenía una causa penal en la Justicia de Trenque Lauquen", sostuvo un concejal del PJ.

gesto obsceno. Cuando el martes las más de 1800 fojas de la acusación de la comisión llegaron a sus manos, se sintió más solo que nunca. Ya antes había experimentado esa sensación, cuando algunos de sus correligionarios habían adherido al voto de la oposición para promover su juicio político. También se sentía desolado por la actitud de la gente, que no lo había apoyado. "Pensé que nunca lo iban a destituir -consideró Agradi- pero al final tomé conciencia de que el proceso iba en serio y que no podía resolverlo".

Producción: Romina Raffatto.

Señora Alemana
Clases y conversaciones
Aleman, Inglés y Francés
4825-0026

LA HISTORIA DE UNA FAMILIA DE IAPI QUE ACOGIO A CHICOS AJENOS

"Para que no los dejara en la calle"

Por Alejandra Dandan

■ "Escúcheme señora, ¿usted no tiene familiares, nada, donde pueda dejar a sus hijos?" La mujer no los tenía. Por eso los dejó en casa de los Acevedo, una de las familias del barrio IAPI, donde los chicos del hambre aprendieron a comerse los sapos. Esa familia recogió a dos chicos de 8 y 6 años de edad: la última apareció hace dos días a diez metros de la puerta de casa. Los dos son de la misma mujer y llegaron por las mismas razones que parecen ir desintegrando al barrio: la falta de comida. Este caso es advertido en la escuela como uno de los emergentes más críticos de la situación. Los Acevedo son, por ahora, la única familia que alimenta a otra con unas pocas gallinas, un litro de leche por día del Plan Vida y con los ingresos producidos por el carro con el que el jefe de familia recoge botellas y cartones.

Los dos hermanos aparecieron en la casa de David y Graciela Acevedo en distintas oportunidades. Hace treinta días llegó Fabián, el más grande, de 8 años, y el miércoles a la noche, cuando en el país comenzaban a conocerse las dimensiones de la crisis en el barrio, alguien de la casa oyó en la puerta a una nena llorando.

Dijo una cosa -dice David, el hombre de la casa- "No es que yo me queje, pero ¿qué pasa con la familia, viejoso? No es que diga mirá, me cargaron, no, nada de eso. El Fabián es un espectáculo, viste. ¿Por qué como es esto? ¿No hay un padre? ¿Un hermano? ¿No hay ni papitos?"

—**Hablaron con la madre?**

—Acabo de hablar con ella: está en el hospital.

En ese mismo lugar la conoció Graciela se internó durante treinta días con una de sus cinco hijas en una sala del Hospital Finocchietto de Avellaneda. La otra mamá compartió el cuarto con ella. Y lo hizo durante un mes. La mujer tenía internados a sus tres hijos. Fabián tenía infecciones en un oído. Hugo el más chico empezaba con un tratamiento por una afección en el estómago. "Tenía la panza inflamada, no sé por qué... problemas familiares, que vienen de herencia. No sé si por hambre". No lo sabe pero lo averigua. Al lado está la nena de seis:

—Pasaban hambre ustedes cuando estaban solos ahí en la casa, ¿matita? —le pregunta Graciela.

La nena no habla. "Dormían en el piso con un colchón -dice Graciela- a veces el padre nos echaba a la calle y dormían en la calle con el colchón así, sin techo ni nada." Graciela fue conociendo todos esos detalles con el correr del tiempo. Cuando a Fabiana, la mamá de los chicos, le dieron el alta no pudo volver a la casa. La puerta estaba cerrada, sus cosas habían quedado del lado de afuera. También las de sus hijos. "Discutan, tomaban mucho y se quedó sin casa; hasta ahora no tiene casa y está en el hospital hasta que le den el alta al nene."

Cuando Graciela dejó el hospital, en su casa todavía vivían nueve personas: su marido, sus cinco hijos, ella y uno de los compañeros de carro de David. Dos días después,

Página/12 dio a

conocer ayer la situación del barrio IAPI, en Quilmes, donde los chicos comen ratas, sapos y se faenan caballos. Aquí, una familia de la zona cuenta cómo recibió a dos chicos que una madre dejó porque no podía alimentarlos.



Graciela Acevedo con sus chicos, en su casa del barrio IAPI, de Quilmes. "Hago rendir la leche con mate cocido. Y donde come uno, comemos todos."

aquella mujer llamó a la puerta: "Se ve que se agarró cariño: vino un día acá a las ocho, estuvimos acá, vio el clima, durmió y me trajo al nene: 'Bueno, dejalo', le contesté porque no quería que deje en la calle al chico, entonces lo dejé en mi casa". En el colegio comienzan esta parte de la historia. La familia aprendió a multiplicar porciones de comida a veces invisible: "El chico



La escuela del barrio IAPI, que denunció la situación. Allí los chicos contaron que cazaban ratas para comer.

lo único que todavía llega a través de los Planes Sociales canalizados en el barrio. En su casa dejan dos sachets de medio litro por día, para todos. Y no todos los días llega. Cuando llueve los camiones de provisiones no entran al pueblo: "Ayer en total me dieron cuatro sachets de medio litro porque hoy no nos iba a dar".

—Y la hago rendir con mate cocido. Y a dónde come uno, comemos todo.

Ni aún así, las cosas son ordenadas. En esta casa, como entre el 100 por cien de los pobladores de la villa IAPI, nadie come dos veces al día, ni cuatro ni seis. Los índices de pobreza de Quilmes que alcanzan al 56 por ciento, en este punto de la ciudad parecen extremos.

—Por eso comemos a la noche o a la mañana, depende...

—**¿Depende de qué?**

—Depende del día: a veces se compra de mañana o a la tarde, a veces compramos cuatro pesos y ya tengo para el otro día. Y antes de acostarse toman mate cocido con leche.

—**Como para estar calentitos.**

—Como para que no digan que duermen con el estómago vacío.

Quejas de las madres

Frente al impacto de las denuncias de los directores, maestros y profesores de la Escuela 65 de Bernal Oeste, la Secretaría de Salud del Municipio de Quilmes dispuso operativos para relevar los temas de alimentación, nutrición y salud entre los 1208 estudiantes. En ese contexto y mientras el colegio iba recibiendo llamados de solidaridad y donaciones de algunos vecinos, algunas mamás se amontonaban frente a las puertas del gabinete escolar. Esta vez no querían hablar ni con la directora ni con las trabajadoras sociales del plantel docente. Querían de algún modo reforzar con su presencia y sus letras las dimensiones que puede cobrar la falta de trabajo y de recursos en un sitio como éste:

"Yo no tengo ni bono ni nada y como dicen que mi hijo tiene siete años no me dan leche para él; dicen que ya está grande para la leche". El testimonio es de Vilma Colomer, una y sólo una de las cientos de mamás de ese barrio.

TORTURAS

Un subcomisario y un oficial de la Policía Bonaerense fueron detenidos en Villa Lynch, acusados de haber torturado a por lo menos cuatro adolescentes que estuvieron detenidos en la seccional de la zona en mayo. Entonces, otros cuatro suboficiales sospechados de haber participado de los tormentos quedaron en libertad, pese a que el juez Oscar Quintana les denegó el pedido de eximición de prisión, ya que la medida judicial aún no está firme. Todos los policías están acusados de haber golpeado con los puños y con palos de madera a cuatro menores que estuvieron detenidos, en diferentes días del mes pasado, en la comisaría de Villa Lynch. El subcomisario Walter Menesca, además, había sido encarcelado días atrás -y luego liberado- en otra causa por extorsionar al dueño de una parrilla.

Secuestros express

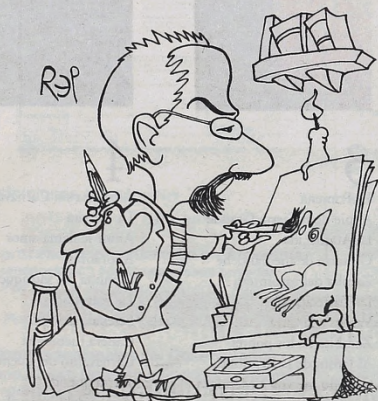
Siete personas fueron detenidas ayer en las villas Carlos Gardel de El Palomar e Hidalgo de San Martín, sospechadas de integrar bandos dedicados a los secuestros express. En el operativo se secuestraron tres armas de fuego y un televisor entregado como pago de rescate por la liberación de un chico de 15 años. Además de este caso, los detenidos estarían implicados en otro secuestro de un estudiante de 20 años por el que se pagó un rescate de 1500 dólares.

Recital por los chicos

Mañana se realizará un recital solidario a beneficio de la "La vieja del Andén", una organización social que trabaja en la asistencia y contención de chicos en situación de riesgo. El encuentro será a las 21 en la Biblioteca Popular de Longchamps, ubicada en Chaco y Parodi, y la entrada cuesta dos pesos. Tocarán los Sicarios de Midas, Que Buena Pregunta y Garófalos. En nueve años ya pasaron por La Vieja del Andén más de 300 chicos de entre 2 y 17 años que trabajan en trenes de la línea sur.

LOS GRANDES PARA LOS CHICOS

una selección de cuentos que grandes maestros de la literatura universal crearon para los chicos



Oscar Wilde
José Martí
León Tolstói
Anton Chejov
Mark Twain
Rudyard Kipling
George Sand
Guy de Maupassant

Ilustrados por Rep

mañana, gratis con el diario

el renacuajo paseador, la pobre viejecita y otros de Rafael Pombo

Página/12

TeleMás
calling card

Salte el Corralito de la Línea Control

Venta al Público y Distribuidores
6777-5714 / 5734

Tarjeta Prepaga de Telefonía Local y Larga Distancia

UNA FAMILIA DE IAPI QUE ACOGIO A CHICOS AJENOS

que no los dejara en la calle"

Página/12 dio a conocer ayer la situación del barrio IAPI, en Quilmes, donde los chicos comen ratas, sapos y se faenan caballos. Aquí, una familia de la zona cuenta cómo recibió a dos chicos que una madre dejó porque no podía alimentarlos.



Gustavo Mujica

Graciela Acevedo con sus chicos, en su casa del barrio IAPI, de Quilmes.

"Hago rendir la leche con mate cocido. Y donde come uno, comemos todos."

aquella mujer llamó a la puerta: "Se ve que se agarró cariño: vino un día acá a casa, estuvieron acá, vio el clima, durmió y me trajo al nene: 'Bueno, dejalo', le contesté porque no quería que deje en la calle al chico, entonces lo dejé en mi casa".

En el colegio conocen esta parte de la historia. La familia aprendió a multiplicar porciones de comida a veces invisible: "El chico

que vive en casa limpia la panadería y a cambio consigue el pan". Para el resto de las cosas, ayuda lo que va juntando David con su carro. Cuando llega a los dos pesos, Graciela sabe que esa tarde pasará por la carnicería del barrio para llevarse alitas. "Y casi un kilo me dan de alitas: alcanza para dos veces, les hago guiso, les hago fideos con tuco o les hago sopa." La leche es

lo único que todavía llega a través de los Planes Sociales canalizados en el barrio. En su casa dejan dos sachets de medio litro por día, para todos. Y no todos los días llega. Cuando llueve los camiones de provisiones no entran al pueblo: "Ayer en total me dieron cuatro sachets de medio litro porque hoy no nos iba a dar".

—Y la hago rendir con mate cocido. Y a dónde come uno, comemos todo.

Ni aún así, las cosas son ordenadas. En esta casa, como entre el 100 por cien de los pobladores de la villa IAPI, nadie come dos veces al día, ni cuatro ni seis. Los índices de pobreza de Quilmes que alcanzan al 56 por ciento, en este punto de la ciudad parecen extremos.

—Por eso comemos a la noche o a la mañana, depende...

—¿Depende de qué?

—Depende del día: a veces se compra de mañana o a la tarde, a veces compramos cuatro pesos y ya tengo para el otro día. Y antes de acostarse toman mate cocido con leche.

—Como para estar calentitos.

—Como para que no digan que duermen con el estómago vacío.

Quejas de las madres

Frente al impacto de las denuncias de los directores, maestros y profesores de la Escuela 65 de Bernal Oeste, la Secretaría de Salud del Municipio de Quilmes dispuso operativos para relevar los temas de alimentación, nutrición y salud entre los 1208 estudiantes.

En ese contexto y mientras el colegio iba recibiendo llamados de solidaridad y donaciones de algunos vecinos, algunas mamás se amontonaban frente a las puertas del gabinete escolar. Esta vez no querían hablar ni con la directora ni con las trabajadoras sociales del plantel docente. Querían de algún modo reforzar con su presencia y sus relatos las dimensiones que puede cobrar la falta de trabajo y de recursos en un sitio como éste: "Yo no tengo ni bono ni nada y como dicen que mi hijo tiene siete años no me dan leche para él: dicen que ya está grande para la leche". El testimonio es de Vilma Colomer, una y sólo una de las cientos de mamás de ese barrio.

TORTURAS

Un subcomisario y un oficial de la Policía Bonaerense fueron detenidos en Villa Lynch, acusados de haber torturado a por lo menos cuatro adolescentes que estuvieron detenidos en la seccional de la zona en mayo. En tanto, otros cuatro suboficiales sospechados de haber participado de los tormentos quedaron en libertad, pese a que el juez Oscar Quintana les denegó el pedido de eximición de prisión, ya que la medida judicial aún no está firme. Todos los policías están acusados de haber golpeado con los puños y con palos de madera a cuatro menores que estuvieron detenidos, en diferentes días del mes pasado, en la comisaría de Villa Lynch. El subcomisario Walter Menesca-di, además, había sido encarcelado días atrás —y luego liberado— en otra causa por extorsionar al dueño de una parrilla.

Secuestros express

Siete personas fueron detenidas ayer en las villas Carlos Gardel de El Palomar e Hidalgo de San Martín, sospechadas de integrar bandas dedicadas a los secuestros express. En el operativo se secuestraron tres armas de fuego y un televisor entregado como pago de rescate por la liberación de un chico de 15 años. Además de este caso, los detenidos estarían implicados en otro secuestro de un estudiante de 20 años por el que se pagó un rescate de 1500 dólares.

Recital por los chicos

Mañana se realizará un recital solidario a beneficio de la "La vieja del Andén", una organización social que trabaja en la asistencia y contención de chicos en situación de riesgo. El encuentro será a las 21 en la Biblioteca Popular de Longchamps, ubicada en Chaco y Parodi, y la entrada cuesta dos pesos. Tocarán los Sicarios de Midas, Que Buena Pregunta y Garófalos. En nueve años ya pasaron por La Vieja del Andén más de 300 chicos de entre 2 y 17 años que trabajan en trenes de la línea sur.



Sandra Carlusso

La escuela del barrio IAPI, que denunció la situación.

Allí los chicos contaron que cazaban ratas para comer.

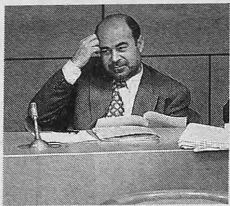
Muebles Artesanales de Madera
CARPINTERIA A MEDIDA
Consúltenos
Madera Noruega & Company
Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros
Equipamientos para Empresas e Instituciones
Camargo 940 (1414) Cap.Tel/Fax 4855-7161

TeleMás
calling card
Salte el Corralito de la Línea Control
Venta al Público y Distribuidores
6777-5714 / 5734
Tarjeta Prepaga de Telefonía Local y Larga Distancia

MIRADOR

ALEMANIA

Yo tengo un amigo judío



"Si he herido los sentimientos de los judíos pido disculpas", dijo Jürgen Moellmann, jefe regional por el partido liberal de los Demócratas Libres (FDP) en Renania del Norte-Westfalia, tras el pedido de disculpas que le exigió la comunidad judía alemana agravada por sus respuestas ante la acusación que recibió de abrirle las puertas del partido a un antisemita de los verdes, Jamal Karsli (foto). Pero Moellmann no hizo mención alguna sobre el controvertido diputado Karsli, que no es miembro del FDP sino de una fracción liberal independiente; tampoco del ultimátum que pesa sobre sus hombros para que lo expulse del grupo parlamentario liberal. El presidente de los Demócratas Libres (FDP), Guido Westerwelle, dio a Moellmann un plazo hasta el lunes para que se deshaga de Karsli. Dicho ultimátum del jefe de los liberales amenazaba con derivar en cisma entre el FDP del poderoso estado renano, que aún ayer aclamó a Moellmann como un héroe, y la dirección federal del partido. Pero la disculpa de Moellmann ha tranquilizado los ánimos del Consejo Central de los Judíos en Alemania.

ESPAÑA

Sepa español o absténgase

La primera obligación para vivir y trabajar en España "será aprender el español", señaló ayer el ministro de Interior español, Mariano Rajoy, en el marco de la Ley de Extranjería tendiente a restringir la entrada de inmigrantes y en un contexto de derechización europea que apunta en esa dirección. Rajoy destacó otras exigencias como la de "una visa europea" a los ciudadanos de países que ahora no lo necesitan para entrar en España. Además, el ministro de Interior enumeró otros cambios que se implementarán este año, como la creación de oficinas consulares comunes en la UE, una política europea de fronteras y la mejora de los procedimientos de expulsión. Si bien el gobierno español expresó su deseo de avanzar en una legislación común con el resto de los países europeos, también expuso su interés nacionalista de fomentar la lengua hispana: Rajoy calificó de "fundamental" que los inmigrantes aprendan la lengua de su nuevo país. El funcionario abogó por incentivar la cooperación policial entre los países de la UE y darle participación a la Europol -policía europea- en el control de la inmigración ilegal.

Un mensaje al dormitorio de Arafat para contestar el último atentado

Por Suzanne Goldenberg *
Desde Ramalá

Una veta y una bandera tricolor palestina volaban orgullosamente ayer sobre los cuarteles de Yasser Arafat, pero eso era más o menos lo único que seguía igual que antes. Cuando los tanques israelíes partieron después de una noche de ataques, ningún edificio en el complejo estaba intacto, ni siquiera el dormitorio de Arafat, que tenía un enorme cráter en la pared. Por todos lados había un mar de escombros aplastados y vidrios rotos: edificios de tres pisos derrumbados después de haber sido volados por dinamita israelí, agujeros de los proyectiles de los tanques disparados contra estructuras más pequeñas, marcas de quemaduras y los rastros relativamente delicados del fuego de ametralladoras. Ayer también incursiones en Hebrón y Belén.

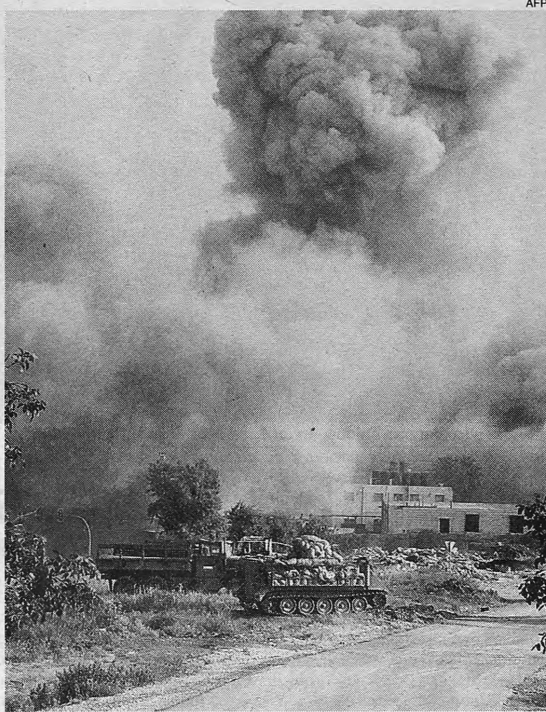
En total, fueron destruidos o muy dañados seis edificios pertenecientes a la fuerza de seguridad nacional de Arafat -la mayor de sus fuerzas policiales- que albergaban los cuarteles financieros, operacionales, de planeamiento, administración y de comunicación de la agencia, un centro de servicio de vehículos, una barraca y los cuarteles personales de su jefe. También lo fueron la prisión y las oficinas de la inteligencia militar y civil. Uno de los guardias de Arafat resultó muerto en el asalto. "Esto no va a ayudar a nuestra seguridad o la seguridad de los israelíes -dijo Nabil Abu Rudeina, un alto asistente de Arafat, durante un recorrido por las ruinas-. Destruyeron las agencias de seguridad que fueron construidas por la CIA para su propio bien."

Israel dijo que la misión de destrucción fue una operación limitada en respuesta a la bomba del miércoles en el ómnibus en el cruce de Megiddo, que mató a 17 israelíes. "No es posible ejercer moderación frente a esos ataques asesinos", dijo el ministro de defensa, Binyamin Ben Eliezer. El canciller Shimon Peres dijo que el ataque había sido pensado para que Arafat supiera que Israel lo hacía responsable por la ola de ataques suicidas dentro del Estado judío. "Es para mostrar a la Autoridad Palestina que tiene que ser activa para detener el terror, y para interceptar la actividad terrorista", le dijo a la televisión israelí.

Afirmó que no se quería renovar el arresto de Arafat, sino darle un mensaje claro de que debe movilizar a sus fuerzas de seguridad para dar caza y arrestar a los terroristas suicidas palestinos. Arafat, que es conocido por trabajar durante la noche, no estaba en su cuarto en ese momento, aunque acusó a Israel de tratar de asesinarlo. Un vocero del ejército israelí, Capitán Jacob Ballal, dijo que Arafat no había sido el blanco: "Si hubiera habido alguna intención de herir a Arafat, no hubiera sido un problema".

El asalto comenzó antes de las 2 de la mañana cuando 50 tanques, vehículos blindados y topadoras entraron al complejo ocultos en la oscuridad. Montones de los 500 hombres que dormían adentro, en su mayoría miembros de las fuerzas de seguridad, huyeron a pie hacia el centro de la ciudad. "Corrimos como baños de animales -dijo Abed Rabbo, un contador de la policía-. Nun-

Israel disparó un proyectil contra el dormitorio del líder palestino. No quería matarlo, sino hacer una advertencia.



Un carro blindado israelí al borde de la escena.

Detrás, Israel vuela instalaciones de los palestinos.

ca pensamos que algo así podría ocurrir." Para las 8 de la mañana, después de amarrar explosivos en algunos edificios, bombardear a otros, y hacer un prolijo agujero en el centro de la pared de los cuarteles de Arafat, los israelíes se retiraron. Más tarde durante el día, los tanques entraron a los bordes occidentales de Ramalá para arrestar a un miembro de Hamas y otro palestino.

Inicialmente pareció que planea-

ban quedarse en los cuarteles de Arafat. Los soldados construyeron obstáculos de 1,50 metros en todos los caminos que conducían al complejo, igual que lo hicieron durante el largo mes del sitio. A la mañana, los palestinos aparecieron con palas para destruirlos. Un poco más tarde, Arafat emergió rodeado de guardias de seguridad, haciendo la señal de la victoria y bramando contra Israel, en lo que se ha convertido en

Claves

◆ Anteayer, en el aniversario del inicio de la Guerra de los Seis Días, el grupo terrorista radicalizado Jihad Islámica atentó con un coche bomba contra un ómnibus. Hubo 18 muertos y 40 heridos.

◆ Inmediatamente, Israel anunció represalias, en medio de demandas de los ministros de línea dura del gabinete de unidad nacional de Ariel Sharon para que se procediera a la reocupación total de Cisjordania y el desmantelamiento de raíz de las organizaciones armadas.

◆ Hasta ayer, Sharon se abstuvo de medidas mayores, o de replicar el sistema de ocupaciones temporarias y parciales que marcaron su Operación Muro Defensivo, de abril. Pero atacó el cuartel general de Yasser Arafat en Ramalá y disparó una carga contra el dormitorio vacío del líder palestino.

* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12

Traducción: Celita Doyham-bère

LA IZQUIERDA FRANCESA, EN UN CLIMA DE DERROTA

Una campaña de brazos caídos

Por Jon Henley *

Desde Alençon, norte de Francia

No hay nada significativo en Alençon. Es una pequeña ciudad normanda de 30 mil habitantes, atractiva como todas las pequeñas ciudades de Francia, con una fina iglesia gótica, un pasado glorioso como la capital de las telas de encaje en Europa y no menos de tres museos para probarlo. En las últimas elecciones generales, en 1997, la ciudad era claramente socialista y la campaña claramente conservadora. Con más campaña que ciudad, Alençon eligió, por una mayoría reducida, a un miembro de la Reunión por la República (RPR, el partido de Jacques Chirac) como su representante en el Parlamento. Cinco años después, esta banca estaba cerca de pasar al socialismo. Pero ahora, hasta el más entusiasta de los socialistas admiten que Alençon es una causa perdida. Hoy, Le Figaro y Le Parisien publicarán sendas

encuestas que deberían darle más optimismo a la izquierda: 40 por ciento para la derecha y 36 para la izquierda, en un caso, y empaté en 35 en el otro. Un 15 por ciento iría a Jean-Marie Le Pen.

"La derrota de Jospin cambió todo", dice Jeanne Gerscher, mientras entrega volantes del candidato del Partido Socialista Joaquim Pueyo. "La gente viene y me dice: '¿Pero quién es su verdadero líder? ¿Cuál es su programa? ¿No sería mejor que pasaran a la oposición?'". El premier socialista Lionel Jospin dejó la política el mes pasado, luego de que el líder de la extrema derecha Jean-Marie Le Pen lo derrotara en la primera vuelta de las presidenciales. Después de cinco años en el poder, durante los cuales redujo el desempleo, impulsó reformas en el sistema de seguridad social y redujo las semanas laborales a 35 horas, la derrota de Jospin devastó a la izquierda, que se quedó sin líder de cara a estas elecciones generales.

"Solía pensar que la izquierda se

ocupaba de la justicia social, pero ya no", dijo Michel Montvalon, tomando una cerveza en el bar Royal, en la ruta de Mamers. "Son la misma clase de elitistas que el resto." Semejante amargura entre los votantes tradicionales de la izquierda no es inusual en Alençon. En septiembre, la fábrica de electrodomésticos Moulinex cerró. De los 4900 puestos de trabajo de las factorías normandas, se perdieron 3250. En Alençon, un 25 por ciento de los 770 trabajadores despedidos no encuentran otro empleo. Algunos votaron a Le Pen en las elecciones presidenciales. Otros optaron por la extrema izquierda, y lo harán de nuevo, a pesar de que fue la dispersión del voto de la izquierda la principal razón de la derrota de Jospin. Una encuesta reciente dice que el 17 por ciento de los votantes de izquierda no quieren que la izquierda gane esta elección.

* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

BUSH CREA UN MINISTERIO DE SEGURIDAD INTERIOR

Ahora sí que llegó el sheriff

Por Julian Borger
Desde Washington

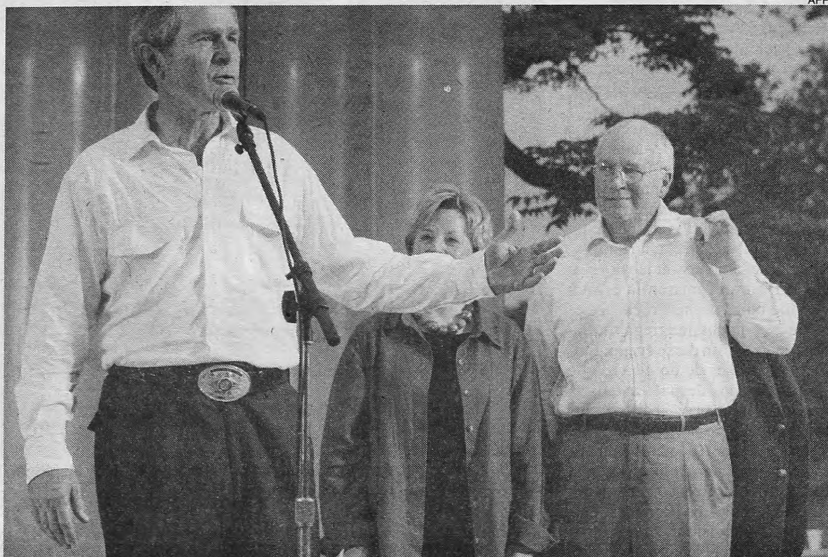
El presidente George W. Bush anunció ayer planes para reestructurar su administración con el objetivo de robustecer las defensas de Estados Unidos contra el terrorismo, en lo que la Casa Blanca describió como la más profunda recomposición del aparato gubernamental que Estados Unidos haya visto en más de 50 años. De acuerdo con el plan, que Bush explicó anoche a la nación en un mensaje televisivo aireado en la hora de mayor audiencia, hablando de la "misión imperiosa y urgente" de "asegurar la protección del territorio y el pueblo de Estados Unidos", el asesor antiterrorista del presidente será elevado a miembro pleno del gabinete, supervisando un poderoso Departamento que proveerá una coordinación de inteligencia. El nuevo Departamento también tendrá autoridad sobre la seguridad de aeropuertos y fronteras, y coordinará la respuesta nacional a cualquier nuevo ataque terrorista, particularmente en la eventualidad de un ataque con armas biológicas, químicas o nucleares.

La nueva posición, secretario de Seguridad Interior, estaría cubierta por Tom Ridge, un ex gobernador de Pennsylvania que dirige la oficina de Seguridad Interior de la Casa Blanca. Hasta ahora, y a falta de un presupuesto y de una dotación de personal comparables a los de un Departamento, ha sido incapaz de jugar el papel coordinador que se suponía debía ejercer. Ridge ha sido casi invisible desde que asumió su función en octubre pasado, y no ha sido capaz de forzar una mejor coordinación entre el FBI y la CIA. En teoría, el nuevo Departamento tendría el poder de hacer que las dos agencias compartan su información de inteligencia sobre amenazas potenciales con informaciones provenientes de la Agencia de Seguridad Nacional, la Agencia de Inteligencia de Defensa y servicios gubernamentales, incluyendo los de inmigración y aduana. Funcionarios de la Casa Blanca dijeron que el anuncio de la reestructuración había sido planeado para una fecha posterior del año, pero que la administración se encuentra ahora bajo la presión más extrema que ha enfrentado desde que los ataques de Al-Qaida transformaron la política estadounidense, y está buscando atajarse de un creciente coro de críticas.

Robert Mueller, el director del FBI, enfrentó un feroz interrogatorio ayer del Comité de Asuntos Judiciales del Senado sobre las pistas recogidas por agentes del FBI que podrían haber llevado a la prevención de los ataques, de no haber sido ignoradas por la central del FBI en Washington. También se reveló esta semana que la CIA había estado siguiendo la pista de dos de los secuestradores del 11 de septiembre desde comienzos de 2000 pero hasta agosto de 2001 no comunicó al FBI que habían entrado a Estados Unidos y desaparecido.

En un claro intento de cambiar el foco de atención de lo que salió mal a lo que estaba rectificándose, Ari Fleisher, portavoz de la Casa Blanca, enfatizó la importancia de la recomposición del gabinete, la describió como la reestructuración más importante desde 1947, cuando se creó la CIA. "El objetivo es proteger del

George W. Bush anunció anoche la creación de un nuevo y poderoso Departamento para coordinar la inteligencia interior, pero sus críticos ya dicen que es como cambiar las sillas en la cubierta del "Titanic".



George W. Bush con su vicepresidente Dick Cheney en un asado con miembros del Congreso. Las audiencias están en marcha para determinar las fallas que impidieron evitar los atentados del 11.

terror al territorio nacional —dijo Fleisher a los periodistas—. Podemos hacer más y haremos más." Pero el rango histórico vindicado para el plan pareció abierto al debate, en la medida que nuevos Departamentos del gabinete, incluyendo Vivienda, Educación, Transporte y Energía fueron establecidos en el último medio siglo. Aún más, Fleisher mismo insistió que el plan no costaría más dinero, sino que simplemente cambiaría las asignaciones de gastos para las operaciones ya existentes.

La creación de un nuevo puesto de gabinete tendrá que ganar la aproba-

ción del Congreso, pero es probable que obtenga apoyo de los dos partidos. Demócratas de primera fila han estado llamando a Bush a convertir la oficina de Seguridad Interior en un Departamento de gabinete en regla sujeto a la supervisión del Congreso. La Casa Blanca había evitado que Ridge testificara ante el Congreso. Pero Edward Kennedy, el principal demócrata del ala progresista del Senado, arrojó dudas sobre el significado de la reorganización: "La pregunta es si cambiar la disposición de las sillas en la cubierta del 'Titanic' será suficiente".

En las audiencias de ayer, los senadores interrogaron a Mueller sobre la necesidad de poderes más amplios que los conferidos a agentes del FBI en investigaciones antiterroristas. Bajo nuevas reglas, el Buró podrá encarar "expediciones de pesca" es mezquitas u otros lugares de oración, y podrá rastrear salas de chateo de Internet en busca de conspiraciones terroristas. Mueller dijo que las reglas eran esenciales para evitar los errores del pasado. "Tiene que haber cambios de envergadura en la cultura... de reaccionar al delito a prevenir nuevos ataques terroristas."

CARDOSO PIERDE UN CASI ALIADO Y LULA GANA OTRO

Jugando al subibaja en Brasil

Wall Street, cuyas calificadoras de riesgo no paran de burlarle el pulgar a Brasil, puede seguir temblando: el fantasma Lula es más grande que nunca. Ayer, el Partido del Frente Liberal (PFL), ex socio principal de la coalición del presidente Fernando Henrique Cardoso, anunció que no presentará ningún candidato a los comicios presidenciales de octubre y, además, que no apoyará oficialmente a ningún candidato; o sea, que no apoyará al del fin de Cardoso, José Serra, único dique para el triunfo de Lula. Como si esto fuera poco, Itamar Franco, una de las figuras principales del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), que apoya institucionalmente a Serra, está negociando una alianza con el Partido de los Trabajadores de Lula. Por el momento, Lula le lleva unos 20 puntos porcentuales promedio a Serra.

Franco, un ejemplo paradigmático de tráfugo político brasileño, se había convertido el año pasado en un rebelde duro de roer para la coalición de Cardoso. En cierto mo-

mento, amenazó con fracturar el PMDB, y es lo que en los hechos está haciendo. Actual gobernador del poderoso estado de Minas Gerais y ex presidente (1993-1994), Franco se reunió ayer en Brasilia con el presidente del PT, José Dirceu, para sondear la posibilidad de un "enroque político": Franco le da sus votos a Lula, y el PT se compromete a llevar a Franco como su candidato a gobernador en Minas Gerais. Con un PMDB fracturado y un Partido Socialdemócrata (PSDB, al que pertenecen Cardoso y Serra) que no alcanza para juntar votos, el del fin del presidente sufrió ayer otro revés, esta vez de la ex pata principal de la coalición gobernante, el PFL. Tras una reunión de su dirección nacional, el presidente del PFL, Jorge Bornhausen, anunció que el partido no apoyará ninguna candidatura presidencial y que el espacio en radio y televisión a que tiene derecho para su propaganda electoral será repartido entre las formaciones políticas que propongan candidatos. Es un menudo problema para Serra, no sólo porque, al menos en el Congreso, el PFL es la segunda fuerza po-

lítica del país, sino porque el candidato oficialista contaba con el inicio fuerte de la campaña mediática para remontar el magro 21 por ciento que le dan las encuestas.

Toda la crisis entre el PSDB y el PFL data de febrero, cuando Cardoso y el caudillo de la derecha, Antonio Carlos Magalhães, rompieron su alianza. De allí en más, se sucedieron diversos sacudones, hasta que el PFL, que creía haber encontrado en Roseana Sarney a su candidata y que en las encuestas estaba delante de Lula, denunció que el escándalo de corrupción en la que se vio involucrada fue montado por el gobierno. El PFL se fue del gobierno, Roseana cayó en picada y Cardoso fue a asegurarse, al menos, al PMDB dándole el puesto de candidato a vice. Pero ni el PFL "recapacitó" y volvió hacia Serra ni el PMDB es un partido monolítico que aporta votos. "Lula" tiene por ahora el 41 por ciento, faltan exactamente cuatro meses para las elecciones y hay pronósticos de un triunfo suyo en primera vuelta: todo listo para que Wall Street vea un futuro negro.

OPINION

Por Claudio Uriarte

La conjura de los necios

La gente nada disfruta más que de una buena conspiración. Entonces, cuando surgió la novedad de que el FBI y la CIA habían ignorado pistas sobre los terroristas del 11 de septiembre, pero que informaciones fragmentarias sobre los mismos habían llegado a los ojos del presidente, la conclusión del periodismo sensacionalista estaba cantada: George W. Bush sabía de los atentados de antemano y dejó hacer, a fin de conseguir una excusa para atacar Afganistán. El precedente de Pearl Harbor fue vaga y erróneamente invocado. Desde luego, cualquiera que conozca a Bush o a Estados Unidos sabe que esta teoría es absurda: los costos de demoler el World Trade Center y un ala del Pentágono largamente exceden los presuntos beneficios de una guerra en el inhóspito y paupérrimo Afganistán. Pero lo que el 11 sí puso de manifiesto fue la falta de una Central Nacional de Inteligencia que coordinara las informaciones de una docena de agencias rivales. Esa falla sigue intacta tras los anuncios de ayer.

Porque Bush hizo lo que siempre hace: tratar de contentar a las facciones rivales de su indisciplinada administración —y al mismo tiempo al Congreso— con un empaque de compromiso. De ser seria, la elevación de la fantasmal Oficina de Seguridad Interior al rango de Departamento de Seguridad Interior sólo sumaría una dependencia burocrática más a la superposición de agencias rivales (CIA, FBI, DIA, NSA, FAA, INS, etc.) que ya enturbian el análisis y desciframiento coherente de la información conseguida. Pero no es una medida seria; ya se aclaró que el nuevo Departamento no contaría con financiación adicional, y ni Bush ni menos Tom Ridge, flamante futuro secretario de Seguridad Interior e inocuo augur de alertas que nunca se verifican, tienen la fuerza o la voluntad de sobreponerse a las rivalidades y restablecer la autoridad de agencias que han estado por décadas en guerras por el poder y la influencia. En otras palabras, ésta no es una Central Nacional de Inteligencia, sino el viejo caos con estatus de Departamento.

Probablemente, sin embargo, el contrapase ya haya empezado a formularse, y desde un ala de la administración a la que Bush atiende sólo intermitentemente: el Pentágono. El mes pasado, el secretario de Defensa Donald Rumsfeld anunció la creación de un nuevo Comando Norte para ocuparse de la seguridad del territorio norteamericano, que presumiblemente trabajará con la Agencia de Inteligencia de Defensa. Ese es el detalle al analizar el "gobierno norteamericano": que contiene varios "gobiernos norteamericanos" en su interior.

Adiós a Dee Dee, el prócer Ramone

El bajista e ideólogo del flequillo y el nombre Ramones murió el miércoles en Los Angeles. Vivió cerca de un año en Argentina.

Por Pablo Plotkin

“Nuestro hermano Dee Dee murió anoche, 5 de junio de 2002, en su casa de Los Angeles, California.” El sitio oficial de Los Ramones registró la noticia con la brevedad y la contundencia de uno de sus estribillos. El cadáver de Dee Dee Ramone, bajista y fundador de la banda neoyorquina que inventó el punk rock, fue encontrado por su mujer argentina, Bárbara Zampini, en el sillón de su casa de Hollywood, pasadas las 8.30 de la noche del miércoles. Según los forenses, hay elementos que indicaban una sobredosis accidental (la jeringa que se encontró sobre el armario de la cocina, por ejemplo), aunque todavía no se divulgaron los resultados de la autopsia. Dee Dee falleció poco más de un año más tarde que su ex compañero Joey. Tenía 49 años y había hecho casi todo.

Si se habla de Nueva York —la Nueva York fuera de los rascacielos y las vidrieras fulgurantes de la Quinta Avenida—, la leyenda Dee Dee Ramone debe señalarse como un capítulo imprescindible de la historia. Douglas Glenn Colvin nació el 18 de septiembre de 1952 en Virginia, pero se crió en Berlín desde el momento en que su padre fue a hacer parte de su carrera militar a Alemania. Douglas tenía doce años cuando escuchó a Los Beatles, se cortó el flequillo y se rebautizó Dee Dee Ramone (inspirado en el seudónimo Paul Ramone que había adoptado McCartney). De vuelta en los Estados Unidos, radicado en Queens, Dee Dee empezó a consumir drogas de chico. Pasaba mucho tiempo en la calle y cometió algunos delitos menores. Alternaba en empleos poco estables —una peluquería, el correo, la construcción— cuando descubrió a un par de bandas que terminarían preunciando el punk: los Stooges y los New York Dolls. Deslumbrado por ese nuevo salvajismo escénico, en 1974 fundó The Ramones

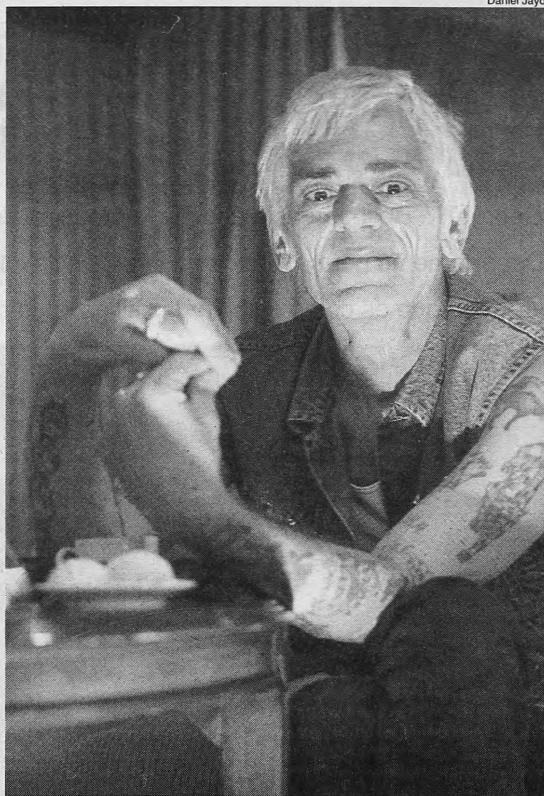
junto a Johnny (guitarra), Tommy (batería) y Joey (voz).

Especie de ideólogo y timonel estético de la primera época del grupo, Dee Dee pergeñó algunas de sus canciones más gloriosas: “I wanna be sedated”, “Sheena is a punk rocker”, “Now I wanna sniff some glue”, “Chinese Rock” (coescrita con Johnny Thunders, otro ángel caído). Todas hablaban de la vida en la calle, el malestar de un grupo de pibes que se aburrían, aspiraban pegamento y amaban a chicas zarpadas. Tomaron la estructura melódica del surf rock, aceleraron los tiempos, le agregaron distorsión y casi sin darse cuenta fundaron las bases de un género que un par de años después estallaría en Gran Bretaña a caballo de los Sex Pistols. Ese período —la Nueva York de los 70— marcó un punto de inflexión en la historia de la cultura rock. Velvet Underground, Andy Warhol, Los Ramones, Patti Smith, Television y tantos otros conjugaron una escena que desbordaba de creatividad e intoxicación. Como queda documentado en el increíble libro *Please kill me*, Dee Dee fue uno de los personajes más asombrosos y entrañables de aquella época. Artista, heroinómano,

Espíritu: Dee Dee fue el primero en aburrirse cuando la banda se convirtió en un seguro de trabajo para sus integrantes, lejos del espíritu de libertad y desenfreno del principio.

taxi boy y buen amigo, el bajista era el hombre al que había que conocer en las calles del Village, en esa pequeña capital del rock de vanguardia que se gestó alrededor del antro-emblema CBGB.

“Dee Dee fue el cantautor drogadicto buscapleitos que mejor hizo de ramone”, decía la argentina Patricia Pietrafesa, de She Devils, tres años atrás. “Entrenamiento y



Dee Dee murió poco más de un año después del líder Joey Ramone. Se casó con la argentina Bárbara Zampini, con quien vivía en EE.UU.

legitimidad nunca le faltaron. Después de todo, fue el creador del nombre y autor de gran parte de los temas. Dee Dee, como Iggy Pop, es otro sobreviviente. Lo han visto, hecho y probado todo, y con la gente adecuada.” Así como fue el más ramone de Los Ramones, Dee Dee fue el primero en aburrirse cuando la banda se convirtió en una especie de seguro de trabajo para todos sus integrantes, lejos del espíritu de libertad y desenfreno del principio. En 1989, a poco de la edición del single “Pet Sematary”, Dee Dee abandonó Los Ramones y, a diferencia de sus ex compañeros, buscó rumbos estéticos fuera del punk de tres acordes. Fundó el proyecto de hip hop Dee Dee King, y a lo largo de la década sostuvo sin mucho éxito ni inspiración algunas agrupaciones como Chinese Dragons, The Dee Dee Ramone Band y The Remains.

En 1995 conoció a Bárbara Zampini, una platense que por entonces tenía 16 años. “Es una cosa horrible, pido perdón por lo que hice. Pero no sabía”, se disculparía

cuatro años después Dee Dee, asentado por un tiempo en Lomas de Zamora y en una quinta de City Bell. Al principio, completamente reprobada por la familia de Bárbara, la pareja se mudó a Amsterdam. Se casaron. Cuando bajaron las aguas vinieron a la Argentina, se juntaron con un baterista de acá y formaron una banda. Siempre cerca de las sustancias y con un par de libros firmados —el autobiográfico *Lobotomy: Surviving The Ramones* y la novela *Chelsea Whore Hotel*—, Dee Dee prefirió volver a los Estados Unidos. Se asentó con Bárbara en Los Angeles. “Me encanta Argentina, pero no puedo vivir allá”, diría después. “Lo intenté, de verdad. Pero nadie me ayudó. Empecé viviendo en una choza, sin electricidad ni agua, tenía que sacar agua de una fosa. Después me fue mejor, conseguí un departamento, pero la familia de Bárbara tampoco ayudaba. No me sobra el dinero, y no quería terminar viviendo en la calle. Viví en la calle cuando era chico, no quiero volver a esa vida.”

NORBERTO
"Este

Por Karina Micheletto

“Si el jazz es la música más importante del mundo, es porque es la más libre, y si es tan libre es porque es de los negros. No de los norteamericanos, que quede claro. Nosotros tomamos esa libertad que tiene para devolverles la pelota a los yanquis, no para aceptar mansamente que nos colonicen. Decimos ‘jazz, sí, pero con lo que somos nosotros’. Con el tango, la chacarera, el candombe, la murga. No con lo que nos quieren vender. Tocamos como hablamos, somos latinoamericanos y tocamos para la gente del pueblo.” Norberto Minichillo se entusiasma, levanta temperatura cuando habla del tema. “Me rompen las pelotas los músicos de jazz argentinos que son ‘oh, yes’, ‘all right’, ‘a ver si pueden bajar la americana’.” Son buenos tipos, pero se convierten en maquetas, porque están pensando siempre en parecerse a otros. Y cometen la estupidez de transformar al jazz en una música elitista, para intelectuales. Yo no toco jazz para eso, sino por amor a los sometidos. Por eso arranqué para otro lugar”, dice el baterista.

Puede decirse de Minichillo que es uno de los músicos de jazz de mayor prestigio de la Argentina y también, probablemente, el más ecléctico. Su método de batería, que integra el lenguaje de la improvisación con el candombe, la murga y la chacarera, recorre desde hace años los conservatorios argentinos, y con él se formaron y se forman músicos de todo el país. Desde hace seis años, Minichillo forma parte de El Terceto, que actualmente se completa con Hernán Ríos en piano y Norberto Córdoba en bajo acústico y voz (antes de Córdoba estuvo el contrabajista Pablo Tozzi, que el año pasado emprendió por su parte el proyecto La Acústica Cuarteto). El Terceto aborda a la manera jazzística los ritmos argentinos y latinoamericanos, logrando que convivan de un modo natural autores como Aníbal Troilo, Antonio Carlos Jobim, Cuchi Leguizamón o Carlos Puebla, entre otros, junto con composiciones propias. El resultado es un grupo con un sello nuevo y personal, impreso en ritmos que no pierden su raíz tradicional. Hoy y

Edad: “Una cosa es ser el más viejo, el que tiene más experiencia, y otra, tener el puesto de jefe. Nosotros rescatamos lo colectivo, no las individualidades”.

mañana, El Terceto actuará en Espacio Urania Giesso (Cochabamba 360, San Telmo). Antes de esta presentación (la primera después de la gira en la que recorrieron, durante marzo, distintas ciudades de México, donde tuvieron tan buena acogida que el próximo paso será editar un disco allí), Minichillo dialogó con **Página 12**.
—¿Cómo se recomodó el grupo después del cambio de integrantes?
—Como en todo cambio, se ganan y se pierden cosas. Se pierde el trabajo de cinco o seis años, el relax de conocerse mucho. Y se

Orquesta de cámara
mayo
de Vivaldi a Piazzolla

Ciclo extraordinario de 6 conciertos en los festejos del 20º aniversario de la Orquesta de Cámara Mayo
Director musical: Mtro. Luis Roggero

1º concierto: martes 11 de junio, 20.30 hs.

Obras de Antonio Vivaldi: Las Cuatro Estaciones, Sonata para cuerdas “La Follia” (arreglo de G. Massun), Concierto Grosso en Re menor op. 3 nº 11 para dos violines y violoncello obligado, Concierto en Sol menor para dos violoncellos.
Solistas: Luis Roggero, Pablo Borzani, Viviana Almerares y Néstor Tedesco

Auditorio de Belgrano - Av. Cabello y Virrey Loreto - Teléfono: 4783-1783
Próximos conciertos: 16/7, 13/8, 10/9, 15/10 y 12/11

LA MOROCHA
CRISTINA BANEGAS
EDGARDO CARDOZO
viernes 22 hs.
Reservas 4 772 6092
EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420 (a una cuadra de S. Ortiz y Córdoba)

PETECO CARABAJAL

presenta: **El Baile**

LA CATANGA / LOS GIMENEZ
Orquesta criolla SIN PLATILLOS

Hoy - 23 hs.

La Trastienda - Balcarce 460

MINICHILLO Y EL TERCETO, OTRA MANERA DE ENTENDER EL JAZZ

grupo es una anarquía democrática"

Este fin de semana, Minichillo, el pianista Hernán Ríos y el bajista y cantante Norberto Córdoba seguirán poniendo en escena su particular ensamble de jazz, candombe, murga y chacarera. "Algunos cometen la estupidez de transformar al jazz en una música elitista", define el baterista.



Daniel Jayo

El Terceto viene de una gira por varias ciudades de México, que propició la edición de un disco allí. En su repertorio conviven autores como Aníbal Troilo, Antonio Carlos Jobim, Cuchi Leguizamón y Carlos Puebla.

ganan nuevos aportes. Norbi es un musicazo, con una capacidad de juego y de riesgo increíbles. Esta es una creación colectiva, y lo que importa no es el nombre de cada uno sino el mensaje que damos entre todos. Después, cada uno ocupará el lugar que la gente crea que tiene que ocupar. Es difícil explicarlo acá, porque en la música local hay mucho divismo, salvo honrosas excepciones.

—Pero como el mayor y el de más experiencia usted debe llevar la voz cantante...

—Tengo 61 años, si no tuviera un poco más de experiencia que los de 30 sería un pelotudazo... Pero una cosa es ser el más viejo, el que tiene más experiencia, y otra tener el puesto de jefe. Nosotros rescatamos lo colectivo, no las individualidades. El Terceto es una anarquía democrática, no es que está todo al servicio del viejo profeta. Cuando me tienen que dar, me dan con un caño, yo llevo temas y por ahí me los bochan. Todos aprendemos de todos, y el resultado final es El Terceto. Además, si pensamos que el artista tiene que cumplir una función social, no podemos subirmos al divismo local.

—¿Qué implica para usted esa función social del artista?

—Cuando volvimos de México pensamos mucho en eso, en cómo y por qué seguir haciendo música en la Argentina. Cómo tocar sin ofender en un país devastado. Resolvimos que en cada provincia que vayamos vamos a ofrecer gratis un concierto para hospitales o escuelas. El 14 de junio vamos a Jujuy, después a Santiago del Estero, y ya empezamos a organizarlo así. Esa es para nosotros la función social del artista, no sólo tocar un tema sobre el Che, cosa que también hacemos, sino pasar a la acción, desde el lugar de cada uno, con lo poquito que se pueda. Si no es todo verso, te quedas en el "ay, qué mal que estamos"... ¿Y vos qué carajo hacés, si estamos tan mal? Es algo que resolvimos hacer por nosotros, para sentirnos un poco más dignos. En Capital es más difícil encontrar lugares para tocar, entonces resolvimos tocar

para las madres de Plaza de Mayo, una vez por mes o cuando ellas lo dispongan. Y además empezamos a cobrar entradas populares, no más de 7 pesos. Tratamos de llevar lo que creemos a pequeños actos. Una vez leí en una nota que el Chango Farías Gómez decía "mi

Cambio: "Los rockeros argentinos aprendieron de Rada, salieron un poco del rock inglés y descubrieron en el candombe una cosa funky que podían aprovechar".

ideología es mi repertorio". Me pareció genial. Eso es lo que queremos lograr nosotros. No tener que explicar nada, mostrar lo que somos con lo que hacemos.

—¿Por qué dice que lo que predomina en la música local es el divismo?

—Porque es lo que hay, lamentablemente... Todos encerrados en sus viditas, cuidando una quintita que es cada vez más nimia... Están las excepciones, está León

Gieco, por ejemplo. Pero no muchos más. Yo digo, alguien tiene que resignar el ego para dar un poco de amor, ¿no? Otros tipos que rescato son los hermanos Fattorusso y Rubén Rada. La otra vez me lo encontré a Rada, y andaba como pidiendo perdón, porque en el ambiente le habían criticado el último disco. ¿Cómo puede ser? ¿Así que ahora que gana algo de plata lo que hace es malo? Yo le dije "Mirá negro, la última mierda que vos hagás le trae un poco de swing a este país". Todos los rockeros argentinos aprendieron de Rada, salieron un poco del rock inglés y descubrieron que en el

candombe había una cosa funky que podían aprovechar. Yo no hago eso, nunca me olvido de aquellos de quienes aprendí.

—¿Quiénes?

—Atahualpa Yupanqui, Osvaldo Pugliese y Julio Cortázar. Son los tipos que me cambiaron la vida. Modelos que me parece que ahora no hay. Yo a los 20 años era un tipo de la Paternal que andaba tocando por los cabarets, y que su ideal en la vida era ser fiolo. Más que nada quería aprender el amor, esa era la búsqueda, pero cuando empecé a leer a Cortázar él me enseñó que se podía aprender el amor y que se podía ser hombre desde

Un inédito de Yupanqui

Minichillo recuerda exactamente el día que Yupanqui le regaló una letra diciéndole "haga lo que quiera, paisano". "Yo le puse música e hice una milonga, pero todavía no la mostré, quise que pasara el tiempo por una cuestión de pudor, porque sentía que era como treparme al carro de los vencedores", explica el baterista, y repite de memoria los versos que atesora, de puño y letra de poeta: "Si el hombre en su Dios confía/ sólo Dios debe saberlo/ pues nadie habrá de entenderlo/ si va como en procesión/ mezclado con un montón/ que no hacen más que ofenderlo./ Las cosas que son sagradas/ no se deben manosear/ cada cual tiene su altar/ en el corazón guardado/ y ha de llevar bien callado/ dónde y cuándo ha de rezar".

otro lugar. Tuve la suerte de conocerlo, de acompañarlo a su casa, de darle un abrazo. También conocí a Yupanqui. El diablo me dio a esas dos águilas en la vida. Y bueno, haberlos conocido me tiene que haber dejado algo para no ser tan imbecil, ¿no? Es casi una obligación.

Pequeña Orquesta Reincidentes

Domingo 16 de junio 23:00 hs
La Trastienda Balcarce 460
Entradas anticipadas \$10.- en La Trastienda, Lee Chi, Gal, Bond Street, Santa Fe 1670 y Ticketek al 4323-7200

7LOCOS
Café Bar Restaurante
VIERNES 7 - 22.30 hs.
REUNION
Jazz Quartet
Jazz & Blues
Flavio Sand guitarra - Gabriela Novaro voz
Alejandro Moro bajo - Marina Mosenkis saxo
Daniel Blanco batería
SABADO 8 - 22 hs.
TANGO
Alejandra Schiuma
Con el acompañamiento de
Alejandro Manzoni piano
DERECHO A SHOW \$4
Balcarce 749 - San Telmo
4300-4832
E-mail: sietelocos_santelmoA@hotmail.com



"Venus Tango"

Concierto para
cuerpo y voz

Unicas Funciones
8 - 15 - 22 de Junio
a las 21:00hs

Puesta en escena y coreografía
Estela Erman

Interpretes

Estela Erman

en Piano

Voz y baile

Miguel A. Barcos

Guillermo Gramuglia

ESPACIO ARTISTICO
COLETTTE



Av. Corrientes 1660
Capital Federal
Tel: 6320-5346

TV

1.00
7-MUNDIAL COREA JAPON 2002.
3.00
2-PARTIDO MUNDIAL: "Suecia-Nigeria".
6.00
2-PARTIDO MUNDIAL: "España-Paraguay".
6.30
7-DESAYUNO.
7.30
7-MUNDIAL COREA JAPON 2002.
8.00
2-PARTIDO MUNDIAL: "Argentina-Inglatera".
10.30
2-AMERICA MUNDIAL.
11.30
7-TV EDUCATIVA.
9-AZUL TOON.
11-ALF.
11.45
13-SINTESIS DEL MEDIODIA.
12.00
2-REPETICION DE PARTIDO.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
2-IMPACTO.
7-REPETICION DEL PARTIDO.
9-RUMORES.
11-KACHORRA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
11-DADYVERTIDO.
13-GRANDIOSAS.



"Grandiosas", conducido por Fanny Mandelbaum, Karina Mazzocco y Laura Oliva. A las 14 por Canal 13.

15.00
9-LOS BUSCAS.
11-MARU A LA TARDE.
13-EL BUSCADOR.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TODO DULCE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-BETTY, LA FEA.
13-WALKER TEXAS RANGER.
16.30
7-COCINA FACIL.
17.00
7-EL ANIMAX DE MORGADO.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-LAS CORTESANAS.
17.30
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.
11-VIDA DE PERROS.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-SUPER POP KIDS.
9-VERSUS.
11-CHIQUETITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-PAN Y QUESO.
9-AZUL NOTICIAS.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-RECURSOS HUMANOS.
20.00
2-INDOMABLES.
7-D7.
9-REBELDE WAY.
11-CINE.
13-TELENOCHÉ.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TITANIC: PRIMERO LAS MUJERES.
13-SON AMORES.
22.00
2-LA CORNISA-EDICION ESPECIAL.
7-YO AMO A LA TV.
9-FUEGO CONTRA FUEGO.
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.
13-EL PELICULON.
23.00
2-DESPUES DE HORA.
7-SINTESIS DE LA JORNADA-MUNDIAL 2002.
9-MEMORIA.
11-ER EMERGENCIAS.
24.00
2-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
9-AZUL NOTICIAS.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
13-LA NOCHE TOP: "Del genio increíble".

Este viernes en
PIZZA BANANA

Show en vivo de
RICKY MARAVILLA
CENA-SHOW-DISCO
desde \$15 con bebida.
4314-9500

Para los enviados al Mundial 2002, los días tienen más de 24 horas

Algunos de los cronistas televisivos cuentan sus experiencias de trabajo a contratiempo en los extraños ambientes de Japón y Corea.

Por Julián Gorodischer

Cada día es así de arduo: duermen poco, los recargan de trabajo, viajan en colectivo y se sorprenden (o decepcionan) frente al silencio en los estadios. Los enviados especiales a la copa del mundo Japón-Corea 2002, los enviados de la crisis, se privan del café —que por allí promedia los veinte pesos— y recuerdan esos buenos viejos tiempos (en Estados Unidos '94 o Francia '98) en los que una tribu de técnicos y opinadores despilfarraba dólares a tono con el uno a uno. "Estamos trabajando el doble de lo que trabajábamos en Francia", dice Fernando Niembro desde Japón, ante la consulta de **Página 12**. "Son más programas, más partidos y menos periodistas. Dormimos en los aviones o en los remises que nos llevan a los aeropuertos. Antes, la cobertura se enriquecía con aportes de ex jugadores o técnicos, y en 'El equipo del Mundial' sólo lo tenemos a Carlos Bilardo como apoyo." En Buenos Aires, ese arduo trabajo tiene una respuesta más bien escasa en términos de rating. Un ejemplo: el partido Alemania-Irlanda promedió 5.1 puntos en América (con la dupla Niembro-Closs), menos de la mitad de los 11.2 que midió en Canal 7.

El dinero es un problema para los enviados, que tienen que trasladarse a través de largas distancias o pagar los básicos y ven cómo las cuentas se incrementan peligrosamente. Los montos disponibles para la transmisión nunca fueron tan bajos y el dilema de cómo hacerlo al menor cos-

to se renueva día a día. "La cobertura de los entrenamientos se complica", explica Mariano Closs, de "América Mundial" y "El equipo del Mundial". "Es difícil desplazarse a los distintos lugares con facilidad, por la escasez de gente y por el alto costo de los pasajes. Muchas veces hay que terminar resolviendo desde los centros de prensa y con lo que se tiene. Si pensás en pesos te dan ganas de quedarte

Pasión: "El público mira el partido al estilo de un teatro, entendiéndolo con un sentido totalmente distinto al que le damos los argentinos".
(Mariano Closs)

en el hotel; una hamburguesa te puede costar veinte pesos."

Los conflictos no se reducen, sin embargo, a la moneda. "Nadie habla inglés, los japoneses te dicen siempre 'a little', y les empezás a hablar y no entienden nada", cuenta Gonzalo Rodríguez, el cronista de "Caiga quien caiga". "Yo manejo algo de japonés, y eso me ayuda para moverme en taxis y colectivos. Pero una cara sin ojos rasgados les parece muy extraña." También se sorprenden ante el silencio de los estadios. Según cuenta Closs, "el público local mira el partido al estilo de un teatro, como si estuvieran sentados en una butaca, entendiendo el deporte con un sentido totalmente distinto al que podemos asignarle los argentinos".



La pareja Niembro-Closs relata y comenta por América.

Enrique Wolf y Miguel Simón son los presentadores en DirectTV y Canal 7.

"Cada partido es comparable a un videojuego: una cancha muda", describe Rodríguez. "El silencio de los japoneses es rotundo. A mí se me desmitificó el Mundial: es frío. Apenas se escuchan unos gritos cuando la pelota está cerca del arco. Es la primera vez que tengo que cubrir uno y, sinceramente, tanto silencio me provoca decepción, o más sorpresa que decepción."

Asignado al "color" y los márgenes del fútbol, Rodríguez tiene a su cargo algo más que la crónica o el relato de partidos. Lo suyo es el retrato del "ponja" simpático, diferente del "ponja" alelado que construye "El show de Videomatch", aunque igualmente arquetipo. "Yo trato de contar lo deportivo desde otro lado, con

otra mirada —dice— y hacer notas de color, sobre todo por manejar algo de japonés, porque ellos no se comunican de otra forma; cuidan su cultura en su propio idioma."

Juan Yankilevich, en Corea por ESPN y Canal 7, define algunas diferencias según el destino asignado: "En Japón todo es muchísimo más caro. Ellos son más estrictos y disciplinados que los coreanos. Son cuadrados, no se apartan nunca de un esquema predeterminado. En cambio, acá podés cruzar por la mitad de la calle y nadie te dice nada. El coreano es más parecido al porteño. Uno va con un coreano y lo puede convencer de entrar a una área prohibida. En un Mundial de Europa no se podría hacer nunca".

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



VIDAS SIN REGLAS

De Danny Boyle.
A las 22 por Fox.

Robert (Ewan Mc Gregor) es un hombre joven, pero serio candidato a perdedor. Trabaja como empleado de limpieza en una corporación gigantesca, mientras que sueña con ser un exitoso escritor. Por el contrario, Celine (Cameron Diaz) lo tiene todo y no sueña con nada. En un mundo normal estas dos almas nunca se hubieran encontrado, pero en el cielo dos policías celestiales son asignados a una tarea casi imposible: hacer que Robert y Celine se enamoren. Y el fin amoroso justifica el medio utilizado para ello: un secuestro.



UN ROMANCE PELIGROSO

De Steven Soderbergh.
A las 22 por TNT.

Jack Foley —George Clooney— es un carismático ladrón que utiliza su verba como única arma para cometer sus atracos. Sus delitos le depararon una sentencia de treinta años en una prisión de mediana seguridad. El día en que se escapa, para dar su golpe final y retirarse, se topa con una atractiva agente federal —Jennifer López— a la que no tendrá más remedio que secuestrar. El guión, que da sus volteretas, es la excusa para un paseo por la química entre dos sex symbols contemporáneos.



BAILARINA EN LA OSCURIDAD

De Lars Von Trier.
A las 13.25 por Movie City.

El polémico realizador danés de *Contra viento y marea* y *Los idiotas* encara en este film una historia que al tiempo que critica al capitalismo, pretende ser homenaje a géneros de alta tradición hollywoodense como el musical o el melodrama. Selma (la cantante islandesa Björk) es una inmigrante checa que vive en un pueblito estadounidense. Tiene un trabajo alienante en una fábrica y ahora cada centavo para operar a su hijo de la enfermedad hereditaria que a ella la está dejando ciega. Solo puede escapar soñando despierta con comedias musicales.



UN TROPIEZO LLAMADO AMOR

De Lawrence Kasdan.
A las 15.15 por HBO plus.

Basada en la novela *El turista accidental* de Anne Perry, el film gira en torno de Macon Leary (William Hurt), un escritor de guías de turismo con más de un problema emocional. Acaba de perder a su hijo en un accidente y su mujer (Kathleen Turner) le ha pedido el divorcio, cansada de la incapacidad de Macon para expresar sentimiento alguno. Todas esas dificultades empujan al errático personaje a salir a la calle, donde conoce a la excéntrica Muriel (Geena Davis), una entrenadora de perros dispuesta a sacarlo de su sopor.

CableVisión

CAPITAL 4778-6600 - CORDOBA 420-3000 - SALTA 439-5555 - LA PLATA 423-4242 - BAHIA BLANCA 451-0400 - ROSARIO 430-8100 - SANTA FE 450-7000 - PARANA 434-8866 - RESISTENCIA 42-9945 - POSADAS 42-1111 - GUALEGUAYCHU 43-2200

DESDE HOY, RETORNA "POTESTAD", DE EDUARDO PAVLOVSKY, EN EL PAYRO

La larga confesión de un represor

Sandra Cartasso

La obra, una áspera lectura de la tortura en la Argentina, se presenta en el marco de un ciclo que conmemora los 50 años de esa sala.

Por Hilda Cabrera

Un nuevo montaje se suma hoy a la celebración de los cincuenta años de permanencia del Teatro Payró, sala fundada en 1952 bajo la denominación de Teatro de Los Independientes, entonces liderado por el actor y director Onofre Lovero. En ese espacio de San Martín 766, conducido después por el equipo que dirigió el fallecido Jaime Kogan, y en los últimos años por uno de los hijos, Diego, y la mujer de Kogan, la actriz y directora Felisa Yeni, se podrá ver a partir de esta noche, a las 23, y en los viernes siguientes, un nuevo montaje de *Potestad*, obra de 1985 de Eduardo Pavlovsky, interpretada por este artista y Susy Evans. Representada en los teatros del mundo, *Potestad* encara, como *El señor Galíndez* y *El señor Laforgue*, "el problema de la represión y de la tortura, observados desde la óptica del represor", según palabras de Pavlovsky.

Tal como el autor lo ha enunciado en reportajes y en sus libros, la obra atravesó diversas etapas. Su primer director fue el actor Norman Briski, quien, de regreso de su exilio, concretó una puesta en 1985 en el Teatro Viejo Palermo. El monólogo, de un realismo exasperado, que exige además la presencia de un segundo personaje silencioso en escena, duraba entonces 35 minutos, treinta menos que el tiempo actual. Los actores que secundaron a Pavlovsky (en aquella y otras salas) fueron Mandy Suárez, luego Luis Campos y más tarde Tito Drago. La versión que mejor conocen los espectadores es la que nació en Brasil, durante una invitación formulada al autor e intérprete por organizaciones de Derechos Humanos para intervenir en un encuentro de psicodrama. Acompañado por su mujer, la actriz Susy Evans, llegó a la conclusión de que otro sería el resultado si el personaje que escucha el parlamento del protagonista fuera una mujer.

La idea era imaginar al hombre loco, pero no internarlo: "El psi-

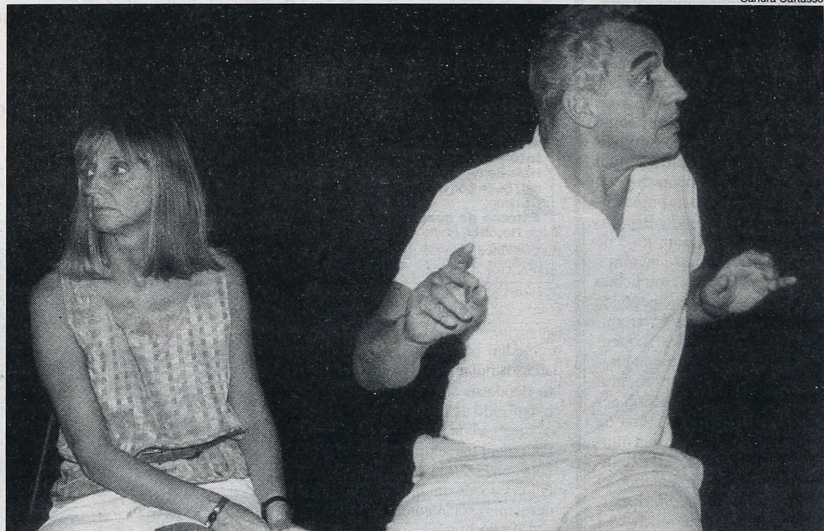
quiatra le pide a la mujer que lo escuche una vez por día. El secreto del personaje estaba en hablarle a una mujer", puntualiza el autor en su libro *La ética del cuerpo*, (publicado por Atuel en 2001).

Así modificada, la estrena en La Gran Aldea. La obra moviliza al público local y a los visitantes extranjeros que se interesan por sus trabajos. Continúa hasta que en 1987 se retira el percusionista

Dúo: La obra multiplica su imaginario con sólo dos personajes: el del Hombre, un médico apropiador, y Tita, la mujer que lo escucha en silencio.

Eduardo Veros ("Un lujo que nunca olvidaré", según palabras del autor). Ingresó entonces uno de sus hijos, el músico y actor Martín Pavlovsky, quien aporta además un tema musical propio. Martín debió reemplazar a Evans en dos ocasiones, una en La Gran Aldea y otra en París, donde *Potestad* recibió el premio Molière 1987.

Pavlovsky mencionó en varias ocasiones lo beneficiosa que fue para su autoestima la buena recepción que tuvo esta obra en el exterior. Después de la difusión que alcanzó con *El señor Galíndez* (obra estrenada durante la temporada 1974 en el amenazado Payró, donde también alcanzó a presentar *Telarañas*, la pieza detonante



Pavlovsky estrenó "Potestad" en el Teatro Viejo Palermo en 1985, y desde entonces recorrió el mundo. Sus protagonistas son "individuos generados por esa falla ética que contó con tantos cómplices".

de su forzado exilio), creyó no ser reconocido. *Potestad* fue invitada a Berlín y al Festival de Cádiz de 1986, al de las Américas, de Montreal, en 1987, obteniendo dos premios. También al de las Artes de Nueva York (1988) y al Primer Festival de México de 1989. Integró el "Festival Pavlovsky" realizado en Los Angeles en 1987, en el teatro Stages, a instancias del director Paul Verdier. Y no sólo esta obra: otras creaciones suyas eran esperadas en los festivales del mundo, algunas interpretadas por actores tan famosos como Jean Louis Trintignant.

Respecto de *Potestad*, no quedan dudas: la obra se pega al espectador y multiplica su imagina-

rio con sólo dos personajes. Uno es el del Hombre, un médico apropiador de una hija de desaparecidos. El otro es Tita, la mujer que lo escucha en silencio y apenas lo mira. Ambos son personajes de una patología colectiva, considerada inédita por el propio autor, tal

como lo expresa en el prólogo a la obra, transcrita en el primer volumen de *Teatro Completo* (Atuel, 1997). Individuos generados por "esa falla ética que contó con tantos cómplices" y convirtió a los hijos de desaparecidos en un botín de guerra.

Página/12 presenta:

Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires

Mención Especial

PREMIO MARÍA GUERRERO 2001

2ª Temporada Mayo / Junio 2002

El duende
Sobre textos de
federico garcía lorca
Dirección General: Orlando Acosta

La Plaza
Corrientes 1660
Sábados y Domingos 18:30 hs
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

RITA CORTESE CLARIBEL MEDINA
y su orquesta
Ojalá te enamores
canciones de amor
boleros
guarachas
Viernes 24 hs. - Sábados 0.30 hs.
entrada \$ 15 c/ consumición
Bar Nacional
Estados Unidos 308 - San Telmo - Tel.: 4361-5539

Por Omer Abarbanel
Ulises Dumont
Sabor a Freud
Luisa Kuliok
José Pablo Feinmann
Música Martín Bianchedi Diseño de Iluminación Félix Monti Diseño de Vestuario Beatriz Di Benedetto
dirección
María Julia Bertotto
venta telefónica
ticketmaster
4321-9700
Multiteatro
CORRIENTES
Y TALCAHUANO

Sexo, rap y videos

El cantante de rap y rhythm & blues Robert "R." Kelly fue liberado ayer mediante el pago de una fianza de 750.000 dólares, un día después de ser arrestado por cargos de pornografía infantil en conexión con un video que lo muestra manteniendo relaciones sexuales con una menor de edad. Según informaron medios de comunicación locales, como condición para la puesta en libertad, la jueza Karla Wright prohibió todo contacto con menores de edad no emparentados con el acusado. Esposado y vestido con un traje de presidiario color naranja, Kelly emitió un comunicado a la prensa en el que negó los cargos presentados en su contra. Kelly, de 33 años, fue acusado el miércoles por un jurado de 21 cargos de pornografía infantil, lo cual podría generarle una pena máxima de 15 años de prisión y una multa de 100.000 dólares. El cantante, que vendió en todo el mundo 23 millones de discos, fue detenido en la noche del miércoles en Orlando, Florida. La cinta de video, que ha sido ampliamente difundida por medio de Internet, fue obtenida en febrero por el periódico *Chicago Sun Times* de una fuente anónima e inmediatamente entregada a la Policía. Aparentemente, la grabó el mismo Kelly cuando mantenía relaciones sexuales con la hija de 14 años de un empleado suyo. Tanto amigos y conocidos como el Buró Federal de Investigaciones (FBI) consideran que es auténtica. Sin embargo, tanto Kelly como la joven, ahora de 17 años, y sus padres sostienen que se trata de una falsificación. Los cargos penales se suman a tres demandas civiles presentadas en los últimos años por tres menores de edad. Kelly logró solucionar esos casos pagando indemnizaciones en arreglos extrajudiciales. En una cuarta demanda, una bailarina de 33 años acusa a Kelly de grabar secretamente un encuentro sexual mantenido en el estudio de grabación del artista. La mujer, que quedó embarazada, asegura que el artista la obligó a abortar. En otro caso, deberá pagar una indemnización por daños y perjuicios por haber grabado escenas sexuales con una cámara. Entre los grandes éxitos de Kelly figura el disco *I Believe I Can Fly*, así como "Bump 'n' Grind" y "Your Body's Callin'". Kelly colaboró en varias ocasiones con Michael Jackson y Janet Jackson, así como con Celine Dion.

Vuelve la banda más espectacular del rock argentino.

ALMA Y VIDA

VIERNES 7 Y
SABADO 8 22 HS.

THE CAVERN
1º PISO LOCAL 47

COMPLEJO LA PLAZA
Av. Corrientes 1660

La tragedia sureña que convirtió en star a la hermosa Halle Berry

CAMBIO DE VIDA

5 PUNTOS

(*Monster's Ball*) Estados Unidos, 2001
Dirección: Marc Forster.
Guión: Milo Addica y Will Rokos.
Fotografía: Roberto Schaefer.
Edición: Matt Chesse.
Música: Asche y Spencer.
Interpretes: Billy Bob Thornton, Halle Berry, Peter Boyle, Heath Ledger, Sean Combs, Mos Def, Coronji Calhoun.
Estreno de ayer en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo y Caballito, Patio Bullrich, Multiplex Belgrano y General Paz.

Por Martín Pérez

Un cuchillo en un sillón. Al limpiar su hogar, Hank primero hunde su dedo en un agujero en el tapizado de un sillón de su living. Y luego lo que hunde es un cuchillo, con el que extrae el plomo de la bala con la que su hijo Sonny se suicidó después de apuntarle a él con su pistola reglamentaria. Hombre de pocas palabras pero contundentes, Hank vio morir frente a él a un hijo que confesó odiar desde siempre y al que enterró lo más rápido que pudo. "Siempre fue débil", fue la frase con la que despidió su recuerdo su abuelo Buck, un orgulloso y convencido racista devenido en inválido regidor de la vacía vida de su hijo, guardiáncel como él, al igual que su nieto. A aquella bala del sillón, sin embargo, Hank la guarda silenciosamente en un frasco en vez de arrojarla lejos. Y recién entonces su vida no hará otra cosa más que cambiar para siempre.

Mientras que en su versión en castellano, el título del segundo opus del director suizoestadounidense Marc Forster se refiere a la vida de su protagonista encarnado por Billy Bob Thornton, el título original en cambio hace referencia al objeto de sus preocupaciones, los condenados. *Monster's Ball*, es decir *El baile del monstruo*, se refiere a la fiesta que se lleva a cabo en honor a los condenados a muerte. Un honor que Hank el jefe de guardiáncel de esos condenados a muerte defiende, aún sin fiesta. Y aún a pesar de su hijo Sonny, que no hace más que mostrar su debilidad en el trato con el condenado, hasta llegar al punto de arruinar su último momento. O al menos eso es lo que piensa el inflexible Hank, que castigará las flaquezas de su hijo con el mismo implacable rigor con el que defiende el ritual que acompaña la justicia terminal que caerá sobre el que terminará siendo el último condenado que estará a su cargo.

Dentro del film de Forster, Buck, Hank y Sonny encarnan tres generaciones de hombres blancos del sur norteamericano, un arco temporal suficiente como para representar un cambio en las costumbres de sus contemporáneos. Atrapado entre el contundente racismo de su padre Buck y las irritantes dudas de su hijo Sonny es donde yace Hank, otro hombre que nunca estuvo en la carrera cinematográfica de Thornton. Para acompañarlo en ese paulatino y casi ininteligible cambio de vida aparece Leticia, que se vincula a Hank a través de una serie de casualidades tan trágicas que terminarán uniéndolos a pesar de sus historias trágicas y casuales. Tragedia sureña así, con mayúscula. *Cambio de vida* es un film lleno de buenas intenciones, tanto políticas como cinematográficas. E incluso habitado por dos ac-

"Cambio de vida", dirigida por Marc Forster y coprotagonizada por Billy Bob Thornton, le valió a Berry el primer Oscar de la Academia de Hollywood a una actriz negra por un papel principal.



Berry y Billy Bob Thornton, separados por el racismo pero unidos por una condena a muerte. Una película llena de buenas intenciones, tanto políticas como cinematográficas.

tuaciones tan dignas como inevitables, que terminaron catapultando a su protagonista femenina Halle Berry como la trágica Leticia hasta el primer Oscar de la historia otorgado por la Academia de Hollywood a una actriz negra por un papel protagónico.

Pero semejantes intenciones y actuaciones terminan siendo traicionadas por un film que no parece realmente terminar de creer en lo que es-

tá contando, al punto que necesita subrayar estéticamente cada uno de sus movimientos. Como bien señaló el crítico estadounidense Michael Atkinson, del semanario *Village Voice*, es muy sutil la diferencia que condena al film de Forster a ser incapaz de encarnar lo que aspira. Una diferencia que puede ser detectada en la ineludible escena de sexo que une a la pareja protagonista, rodada por Forster en una sucesión de pla-

nos entrecortados que no hacen más que estetizar banalmente lo que es una necesidad imperiosa de sus protagonistas. No es esa la razón por la que el film no alcanza a ser lo que quiere ser. Pero es la pista que permite entender lo que sucede con un film a medio camino entre un aggiornado sydnelumetismo, al estilo de *¿Sabés quién viene a cenar?*, y la cruda crítica a la pena de muerte de *Mientras estás conmigo*.

"APASIONADOS", CON PABLO ECHARRI Y NANCY DUPLAA

Una comedia romántica, de telenovela

Por Horacio Bernades

Se nota que los guionistas de *Apasionados* vieron *La boda de mi mejor amigo*. Aquí, como allá, se invierten los roles tradicionales: la novia oficial es la tonta (la mala, en este caso) y "la otra", la buena. No falta el amigo gay (Pablo Rago en lugar de Rupert Everett) y la idea de que la boda, en caso de consumarse, no será un *happy end* sino todo lo contrario. En términos de casting, y siendo un producto comercial mil por mil, *Apasionados* da incluso un paso más que su modelo y se atreve a algo que le puede llegar a costar caro. Teniendo en cuenta que el obvio "gancho" de la película consiste en juntar, por primera vez en cine, a una pareja de superstars locales de reciente formación (Pablo Echarri/Nancy Duplaa), que Duplaa haga el papel de "bruja" va en contra de las expectativas y puede llegar a incidir negativamente en las boleterías.

En términos ideológicos, *Apasionados* indica que el ultraconservador grupo Telefé está pensando en agiornarse. Considérese que uno de los pocos hombres gay que habían aparecido hasta ahora en el canal de las pelotitas (un personaje de "Verano del 98") terminaba "regenerándose", mientras que el Roberto que

APASIONADOS

4 PUNTOS

Argentina/España, 2002
Dirección: Juan J. Jusid.
Guión: A. Ferrara, J. J. Jusid, M. Guerty y R. Becerra.
Interpretes: Pablo Echarri, Nancy Duplaa, Natalia Verbeke, Pablo Rago y Héctor Alterio.
Estreno de ayer en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, Atlas Lavalle y Sta. Fe, Monumental, Gaumont, P. Bullrich, P. Alcorta y Multiplex Belgrano.

incorpora Pablo Rago es simpático, ocurrente, fiestero, tiene novio y amantes... y no se muere ni se correge ni se infecta con nada. Por otra parte, ésta es seguramente la primera vez en que la boda final (clásico inamovible de las películas del grupo) es presentada como el peor de los destinos para uno de los contrayentes, espantosamente manipulado por la sargentona de su novia. Claro que el agiornamiento llega hasta ahí nomás: si el novio huye de la boda no es para casarse con su novio, sino para ayudar en el parto a la chica a la que de veras quiere. Está claro que Telefé sigue siendo el canal (y la productora) de la familia.

La película aspira a comedia brillante en la primera parte y luego va mudando hacia una cosa más de telenovela, a partir de una premisa notablemente cómica: Uma, una chica

soltera (Natalia Verbeke, vista anteriormente en *El hijo de la novia*) decide tener un bebé de probeta y para ello le pide a Lucía, su mejor amiga (Duplaa) que le preste a su novio Nico (Echarri). El *semen* del novio, en realidad. Lucía no quiere saber nada; Nico tampoco, finalmente acceden, la pipeta se rompe y habrá que probar "a pelo"... Lo único gracioso de la primera parte, que transcurre como en estado de sonambulismo (es increíble que tan poca cosa se les haya ocurrido a nada menos que cuatro guionistas) son las cabriolas que da la película para conciliar sexo y pacatería. Echarri y Verbeke van a la cama, pero apenas se ve el culito de él (obsequio para la hinchada) y un poquito de los pechos de ella. En lugar de decir "A mí no se me para", Echarri dice "A mí no se me p...".

Con la habitual pobreza técnica de esta clase de productos, una llamativa falta de amor para tratarse de una comedia romántica y actuaciones sorprendentemente dignas dado el contexto, *Apasionados* termina oponiendo a la chica buena, que sólo quiere ser mamá, con la profesional de carrera, jodida y despiadada, a la que sólo le importa su trabajo. No sea cosa de que alguien se confunda y crea que estamos en el siglo XXI.

CUANDO ARGENTINA E INGLATERRA SE ENFRENTAN EN LA CANCHA, DOS MUNDOS SE CONTRAPONEN

CHOCCAN LOS PLANETAS

Página
es Mundial

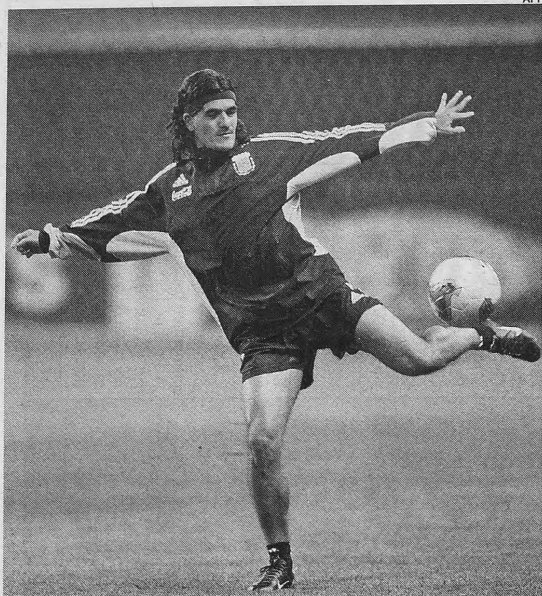


Por Gustavo Veiga

Hoy, en Sapporo, estarán frente a frente dos equipos, dos maneras de jugar, dos tradiciones. Pero no sólo. Un abismo separa al fútbol argentino del inglés y no se debe tan sólo a una cuestión de estilos o de encendida rivalidad. Se trata de mucho más que eso. Podría afirmarse que Verón y Beckham tienen más cosas en común que las economías de Boca o River y la del Manchester, que Owen y Almar son bastante más semejantes en el juego que los contratos de televisión vigentes aquí y en Gran Bretaña, y que hasta Bielsa y el sueco Ericksson conducen a dos selecciones más parecidas entre sí, que las sumas de dinero disponibles por año para la AFA y la Premier League. Las notables diferencias de poderío económico —lejos de plasmarse en una cancha— están marcadas por varios motivos. De la comparación entre dos realidades tan dispares surgen varios contrastes que explican dónde estamos parados y qué significa nuestra tan mentada dependencia del fútbol foráneo. Agravada, como era previsible, por la enésima devaluación del peso.

El dinero de la TV: En Inglaterra, la Liga Premier en la que juegan veinte clubes, comercializó los derechos de televisión por 1960 millones de dólares durante la temporada 2001-2002. El contrato anterior establecía por el período 1997-2001 la suma de 1200 millones. Por ende, el incremento resultó sustancial. En nuestro país, la AFA apenas consiguió elevar de 64 a 74 millones el ingreso para las veinte instituciones que disputan los dos torneos anuales de Primera División (a cambio de emitir un quinto partido por el cable). Hoy, el convenio hasta 2014 hay que traducirlo a pesos.

Los mercados: Quince clubes ingleses cotizan sus acciones en la Bolsa de Londres. El primero en hacerlo fue el Tottenham Hotspur. A fines de los años 80, el Manchester United fue vendido a cambio de 18 millones de dólares y una de las últimas ofertas que se hizo para adquirirlo alcanzó los 1000 millones en billetes estadounidenses. (sigue en página 26)



Ariel Ortega, la ilusión argentina por la banda derecha.

(viene de página 25) En la Argentina, el único experimento bursátil que prosperó luego de varias presentaciones judiciales fue el Fondo Común de Inversión Boca Juniors, ideado por el ingeniero Macri. Es muy fuerte la corriente de opinión contraria a la conversión de los clubes en sociedades anónimas. Aquí, ni siquiera avanzó el gerenciamiento en River y San Lorenzo, dos de las entidades más grandes, que continúan sujetas al régimen de asociaciones civiles. En Racing se concretó por su situación de quebrantado.

Venta de entradas: El fútbol inglés es un espectáculo a estadio lleno que se repite cada fin de semana. El promedio de ocupación por partido asciende al 92,24 por ciento. Ya sabemos lo que ocurre aquí. Canchas raleadas, inseguridad, incomodidades permanentes, reventa de entradas calendarios imprevisibles. En la temporada 2000-2001 (la última de la que se poseen los datos actualizados), Boca y San Lorenzo, los dos campeones, vendieron de promedio por partido, 16.066 y 10.289 generales, respectivamente. El club inglés con menor convocatoria como local, el Middlesbrough, nunca llevó menos de 28.316 personas por encuentro en el último campeonato.

Los intermediarios: De acuerdo a los datos que arroja el registro de la FIFA, existen 171 empresarios autorizados a operar en Inglaterra—es el país más prolífico del mundo en ese rubro—, mientras que en la Argentina apenas hay 19 que obtuvieron su licencia. Esta cantidad, por cierto engañosa, no disimula el pequeño volumen de dinero que mueven en el mercado nuestros avisados intermediarios, siempre dispuestos a hacer negocios, aunque a cambio reciban algunas moneditas.

Cuestiones de poder: Los dos clubes británicos más poderosos, el Manchester United y el Liverpool, integran el denominado G-14, que ya posee oficinas en Bruselas, Bélgica, para sus reuniones. Se trata de la entente formada por instituciones como Real Madrid, Juventus, Bayern Munich, Ajax y París St. Germain, entre otras, que cada vez pesa más fuerte en Europa. Aquí, cuando con Boca y River a la cabeza, todos los equipos grandes intentaron formar una Liga Profesional, ésta fue neutralizada por Julio Grondona.

Las camisetas: Vuelven a ser siderales las diferencias cuando se cotizan los colores de los equipos más importantes. A nivel de clubes, mien-

ARGENTINA	INGLATERRA
Cavallero	Seaman
Pochettino	Mills
Samuel	Ferdinand
Placente	Campbell
Zanetti	A. Cole
Simeone	Beckham
Sorin	Butt
Verón	Scholes
Ortega	J. Cole
Batistuta	Dyer
González	Owen
DT: Bielsa.	DT: Eriksson.
Cancha: Sapporo Dome (Japón).	
Árbitro: Pierluigi Collina (Italia).	
Hora: 8.30	
TV: América, Canal 7 y DTV.	

tras Boca recibe 3.500.000 dólares y River 3.000.000 por el auspicio de la cervecera Quilmes, en Inglaterra, el Manchester cobró 20 millones de la compañía Vodafone, y el Arsenal, último campeón de la Premier League, una suma igual que le pagó Sega.

Más allá de la dimensión económica de un fútbol y el otro, hay dificultades comunes que hace meses comenzaron a percibirse, como la cada vez más conflictiva relación con la TV. En Inglaterra quebró este año la cadena ITV Digital, que al mes de abril le debía a la federación, 290 millones de dólares, producto de un contrato incumplido para televisar los partidos de las divisiones inferiores. ITV colapsó y sólo ha quedado en pie BSkyB, la cadena del magnate Rupert Murdoch, que posee los derechos de la Liga Premier y basa su negocio en un mercado compuesto por seis millones de abonados.

En la Argentina, pese a la fiebre mundialista, el sistema de cable no recorrió la dimensión que alcanzó a mediados de los años 90 y colocó en un brete a la adjudicataria de los derechos televisivos, Torneos y Competencias. La caída de PSN, del fondo texano Hicks, ya había agravado la situación financiera de TyC, que buscó en la cadena norteamericana Fox la rueda de auxilio indispensable para paliar la crisis. Pero acaso llegue lo peor, cuando el Mundial de Corea y Japón sea un recuerdo. La AFA intentará conseguir un aumento sobre los 74 millones que cobran los clubes, aunque su socio estratégico quizá no esté en condiciones de pagarlo. ¿Será entonces el tiempo de los cambios? ¿Habrá una empresa dispuesta a quedarse con nuestro fútbol deva-

luado? Una versión que circula hace un par de meses dice que una compañía inglesa tiene la respuesta. El viejo imperio contraataca.

Página/12 en Gran Bretaña

Marcelo Justo
Desde Londres

Entre el temor y el deseo de venganza los ingleses parecen dispuestos a todo para vencer a Argentina en el partido de hoy en Sapporo. El respeto a la escuadra de Marcelo Bielsa es evidente entre los comentaristas, muchos de los cuales se manifiestan abiertamente conformes con un empate. Una victoria, pequeña o contundente, tendrá el infinito sabor agregado de la revancha, y los británicos, con David Beckham a la cabeza, están decididos a abandonar toda semblanza de "fair play" para lograrlo.

Entre los sobrevivientes del equipo inglés que perdió en 1998, la sed de venganza es manifiesta y se alimenta no sólo de la expulsión de Beckham por su reacción al foul de Diego Simeone o de la definición por penales, sino de una imagen posterior al partido en Saint Etienne. En el sepulcral silencio del autobús que debía transportarlos de vuelta al hotel y al olvido, rumiando una ilusión que se les había escapado por centímetros, los ingleses debieron soportar una lluvia de burlas y festejos del equipo argentino, cuyo autobús se encontraba, por casualidad o destino, a solo metros del suyo. "Batistuta era el que lideraba todo. Me parecía francamente innecesario, como hundir el dedo en la herida. Me gustaría mucho cobrarme esa afrenta", declaró el arquero David Seaman.

Esta sed de venganza parece no tener límites, como quedó en claro con la sorprendente confesión de David Beckham a la prensa inglesa. "Si puedo hacer un gol con la mano para ganar, no lo dudaría", señaló en referencia a la "mano de Dios" del '86. La admisión sorprende porque los ingleses suelen presentarse como parangones de intachable moralidad a la hora de respetar las reglas de juego y porque el "fair play" es considerado una parte inalienable de la identidad nacional. La reacción del técnico de aquella selección inglesa, Bobby Robson, a las declaraciones de Beckham fue extremadamente crítica. "Hacer trampa es hacer trampa. Nunca perdoné a Maradona lo que hizo en el '86", señaló.

Entre los jugadores que enfrentan hoy a Argentina, parece haber una mayor disposición a olvidar el "fair

Siga, siga...

Además de Argentina-Inglaterra, hoy se juegan desde la madrugada otros dos partidos clave. Por la misma Zona F, un partido definitorio para los africanos, que no pueden perder: Suecia-Nigeria, a las 3.30, transmitido por América y Canal 7. Además, España-Paraguay (Zona B), a las 6.00, por América. Mañana sábado Sudáfrica-Eslovenia (Grupo B) a las 3.30 por Direct TV, y dos partidos muy atractivos porque juegan candidatos: Italia-Croacia (Grupo G); a las 6.00 por América y Canal 7 y Brasil-China (Grupo C) a las 8.30, por América.

LOS INGLESES AFRONTAN EL PARTIDO CON

Entre el fair play y

"Son un gran equipo, con jugadores de primera clase, pero no les tengo miedo", dijo Beckham en la previa. Un damnificado del '98 que — pese a la crítica a la "mano de Dios" — sostuvo que no vacilaría en hacer lo mismo para ganar. Tensiones y traiciones a la hora de jugarse el todo por el todo.

play". El defensor Rio Ferdinand no dudó en ponerse del lado de Maradona. "Lo que hizo estaba mal, pero no me enojé ni le guardo rencor. De haber estado en su lugar, no habría dudado en hacer lo mismo", declaró al *Daily Mirror*. En un sentido similar fueron las explicaciones que

dio Beckham a sus polémicas declaraciones. "Hay equipos y jugadores que son más astutos que nosotros. No los llamaría tramposos, pero hay ciertas maneras de hacer las cosas que maximizan la ventaja que uno saca de una situación. Si un jugador nuestro hace un gol de ese tipo, tendrían que pasar por lo menos dos años para que se atreviera a admitirlo públicamente", señaló Beckham.

El delantero Michael Owen, héroe nacional tras el segundo gol que marcó contra Argentina en 1998, añadió su propia ambivalencia a la polémica. "No creo que haya que hacer trampa, pero hay que ser inteligente. Tirarse al piso sin ser tocado es hacer teatro y está mal, pero hacer que un defensor te cometa una falta es perfectamente legítimo", indicó Owen. El argumento muestra a las claras las duplicidades e hipocresías que provoca el noble principio del fair play. En 1998, en Saint Etienne, el mismo Owen no dudó en tirarse al suelo para que el influenciable juez holandés pitara el penal que Alan Shearer convirtió en empate uno a uno. En todo caso, la temperatura del partido de hoy subió unos grados más con este debate. Al punto de que Beckham, capitán de la escuadra inglesa, intentó enfriar las aguas. "Son un gran equipo, con jugadores de primera clase en el mundo entero. Pero no les tengo miedo. En mi caso particular, lamento mi expulsión en el '98, pero por otra parte la rescato, porque aquella expulsión me convirtió en la persona que soy hoy", dijo Beckham.

UN ARBITRO QUE SE HA CONVERTIDO

Pierluigi Collina, un

Por Ariel Greco

La imagen se repite cada domingo. Si uno pone la RAI para ver Lazio-Roma, Milan-Inter o Salernitana-Pistoiese, el tipo aparece siempre. Incluso uno se da cuenta de su presencia antes de advertir si Bati comparte el ataque con Montella o si Simeone salió a la cancha con su cuchillo entre los dientes.

Ese personaje es Pierluigi Collina, el juez que dirigirá Argentina-Inglaterra en Sapporo. Hay quien dice que no existe un partido de fútbol europeo en el que el árbitro no sea Collina, como si fuera una marca. Es que el pelado de Viareggio es el preferido de la FIFA, que lo distinguió los últimos cuatro años como el mejor árbitro del mundo. Por eso, en cada partido complicado, su particular figura no puede faltar.

Cuentan algunos de sus allegados que en charlas de café Pierluigi se jacta de algunos de sus logros más trascendentes: "¿Quién te crees que dio los tres minutos de descuento cuando el

Manchester le dio vuelta la final de la Champions League al Bayern Munich en el Nou Camp? Papito... ¿Y quién otorgó la ley de ventaja a Redondo aquella noche que se la llevó con el taco y habilitó a Raúl para que el Real Madrid eliminara al Manchester en Old Trafford? No, no fue Angel Sánchez...", dice Collina. Incluso, se mofa de la desgracia ajena: "Supongo que sabrás quién mandó en cancha a Sensi ni en la final de los Juegos Olímpicos de Atlanta contra los nigerianos...", dicen que dice. Lo cierto es que además de esos partidos históricos, Collina ya dirigió Holanda-Bélgica y Francia-Dinamarca en el Mundial '98 y Holanda-República Checa y Francia-España en la Euro 2000, pese a que su condición de italiano conspira contra sus ambiciones, ya que la política de la FIFA es retirar a los jueces de los países que avanzan en cada competición.

Para bronca de los entrenadores que se quejan de que, por el desgaste, no pueden utilizar a sus jugadores miércoles y domingos, Collina no tiene esos problemas.



SENTIMIENTOS ENCONTRADOS

la necesidad

AFP



Batistuta, en quien se centralizan las preocupaciones de los ingleses.

EN AUTENTICA MARCA REGISTRADA

pelado inconfundible

Le da el cuero para el campeonato local, las copas, eliminatorias y hasta un solteros contra casados. Incluso fuera de su continente, como el año pasado cuando fue designado para dirigir Uruguay-Colombia en Montevideo, en un partido vital para ambos en su pelea por llegar al Mundial. Una aclaración: Esa hiperactividad no tiene que ver con la necesidad de juntar los viáticos que le da la FIFA en cada partido. Desde su posición de asesor financiero, sus ganancias anuales están estimadas en los 700 mil dólares. Eso sí, su prestigio ya le permite obviar partidos como Turquía-Francia por la Copa del Mundo Militar, su primera aparición como internacional allá por 1995.

En un reportaje que le hicieron en el diario *Olé* hace unos días, Collina afirmó: "No soy una estrella", con lo que se puede inferir que el tano sabe perfectamente que lo es. No por nada es una de las caras visibles elegidas por Adidas, que lo patrocina de la misma manera que a Zidane, Raúl o al resto de las figuras que utilizan su indumentaria.

Precisamente, una promoción que compartió con los dos astros del Real Madrid le generó una gran controversia antes de la semifinal por la Champions League que el conjunto blanco disputó con el Barcelona. Los catalanes, vestidos por Nike, se quejaron porque entendían que Collina podía favorecer a Madrid, buque insignia de Adidas, para satisfacer a sus patrones alemanes. Lejos de la polémica

de los malintencionados títulos de la prensa catalana -"Dirige el amigo del Madrid"-, Collina sacó el partido sin ningún problema.

El italiano también puede darse algunos lujos que muy pocos árbitros del mundo pueden acreditar. Más de una vez se ha ido aplaudido de una cancha, y hasta algunas hinchadas corearon su nombre. Una de las más famosas ocurrió durante un encuentro entre el Celta de Vigo y el Stuttgart por la Copa UEFA, cuando el brasileño Catanzano lo golpeó sin querer y casi le fractura la mandíbula. Pese al dolor, Collina continuó en la cancha, mientras los hinchas gallegos lo vivaban. No hace falta aclarar que el Celta ganó la eliminatoria.

Más allá de las anécdotas, el recuerdo de argentinos e ingleses de Collina es bien diferente. Mientras que en la memoria de los albicelestes está aquella final perdida ante Nigeria, para los europeos la imagen del árbitro del partido de hoy es mucho más grata. El día del histórico 5-1 a Alemania en Múnich con tres goles de Michael Owen por las Eliminatorias, el juez era el italiano. Lo concreto es que a partir de la experiencia de Collina en esta clase de partidos, los dos planteles se mostraron muy conformes por su designación. Es que así como la Fevornova es la pelota oficial del Mundial o una petrolera española es la hinchada oficial de la Selección Argentina, bien podría decirse que hoy en día Collina es el árbitro oficial del fútbol.

EL JUEGO DE LAS 10:30

AFP



Por Juan José Panno

Estimado lector, buenos días. Cuando este ejemplar llegue a sus manos es muy probable que el partido ya se haya disputado y usted ya sepa el resultado. Por lo tanto, todo lo que se pueda decir diez horas antes, a modo de anticipo, es una antigüedad. Previendo tan

singular contingencia, desde estas páginas hemos descuartizado el análisis de un eventual triunfo y de una hipotética derrota para ofrecer este moderno, ágil y práctico comentario interactivo. Su participación, por la que desde ya estamos agradecidos, consistirá en marcar con una cruz los casilleros correspondientes y no considerar la opción falsa. Muchas gracias.

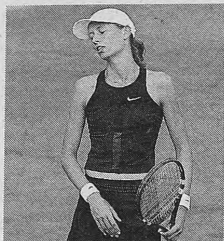
Si ganamos

Si perdemos

Vamos, todavía.	<input type="checkbox"/>	A ver si todavía nos vamos antes de tiempo.	<input type="checkbox"/>
Partido para guardar.	<input type="checkbox"/>	Guarda!!!	<input type="checkbox"/>
Modestamente, hay que empezar a pensar en la final.	<input type="checkbox"/>	Hay que pensar en el partido contra Suecia.	<input type="checkbox"/>
Hay que matar la ansiedad por lo que se viene.	<input type="checkbox"/>	Hay que matar a todos los ingleses.	<input type="checkbox"/>
Debe destacarse la imparcialidad del árbitro.	<input type="checkbox"/>	Lamarlo Sir Collina es poco.	<input type="checkbox"/>
Pelado con autoridad.	<input type="checkbox"/>	Pelado, compadre.	<input type="checkbox"/>
Cavallero es un buen arquero y Bielsa hizo muy bien en respaldarlo después de que se mostrara algo nervioso y relativamente inseguro en el partido contra Nigeria.	<input type="checkbox"/>	Cavallero ya se había mostrado algo nervioso e inseguro en el partido contra Nigeria. Bielsa debió reemplazarlo.	<input type="checkbox"/>
Samuel hizo olvidar a Ayala.	<input type="checkbox"/>	Se notó la ausencia de Ayala.	<input type="checkbox"/>
Placente, marcando sobre el lateral volvió a ser un fenómeno y dio todas las garantías.	<input type="checkbox"/>	Placente hace lo que puede, pero no es Samuel, que marcando sobre ese lateral da todas las garantías.	<input type="checkbox"/>
¿Riquelme ¿Qué Riquelme?	<input type="checkbox"/>	Por qué no lo llevó a Riquelme. ¿¿ehhh??	<input type="checkbox"/>
Nadie se acordó de Saviola.	<input type="checkbox"/>	Sólo Bielsa se olvidó de Saviola.	<input type="checkbox"/>
Hay que jugar así, con el cuchillo entre los dientes.	<input type="checkbox"/>	Hay que cortarla con lo del cuchillo entre los dientes.	<input type="checkbox"/>
La Selección no representará el estilo argentino, pero juega muy bien y eso es lo que vale.	<input type="checkbox"/>	La Selección juega más o menos, pero no representa el estilo argentino que es lo que vale.	<input type="checkbox"/>
Es un equipo sólido.	<input type="checkbox"/>	Es un equipo insólito.	<input type="checkbox"/>
Es evidente que el equipo se agranda bajo presión.	<input type="checkbox"/>	Es evidente que el equipo se achica bajo presión.	<input type="checkbox"/>
El equipo está bien así.	<input type="checkbox"/>	Se podría probar con Verón de 5 y Aimar de enganche; con Gustavo López en vez de Ortega; con Husain sobre la derecha; con Crespo de arranque, con el Loco Houseman...	<input type="checkbox"/>
Es fenomenal cómo está aceitado el funcionamiento de la línea de tres.	<input type="checkbox"/>	Bielsa insiste caprichosamente con poner tres en el fondo. No sirve. Hay que jugar con cuatro.	<input type="checkbox"/>
Terminemos con los fantasmas. Si alguien reclamaba la confirmación en un partido por los puntos contra un rival europeo, ahí está...	<input type="checkbox"/>	En el primer partido por los puntos contra un rival europeo quedó demostrado que éste era un equipo fantasma.	<input type="checkbox"/>
El que no salta es un inglés.	<input type="checkbox"/>	El que no salta es un inglés.	<input type="checkbox"/>

SUEÑOS

Demasiado para Clarisa



La cordobesa Clarisa Fernández, revelación de Roland Garros, no pudo doblegar en las semifinales del certamen francés a la estadounidense Venus Williams, número dos del ranking de la WTA, y quedó eliminada. La mayor de las hermanas Williams, quien a partir del lunes volverá a ser la número uno del mundo, apabulló a la argentina por 6-1 y 6-4, en 55 minutos de juego y hoy se medirá en la final con su hermana Serena, tercera favorita, que accedió a la final luego de derrotar por 3-6, 7-6 (7-2), 6-2 a su compatriota Jennifer Capriati, primera preclasificada. Fernández, ubicada en el puesto 87 del ranking, le había ganado en los cuartos de final a Paola Suárez, lo que le permitió convertirse en la primera argentina en llegar a las semifinales del certamen parisino desde que Sabatini lo hiciera diez años atrás.

Lembo y Rodríguez, de Uruguay, en busca de la pelota junto a Micoud, de floja tarea.

FRANCIA	Barthez; Thuram, Leboeuf, Desailly, Lizarazu; Vieira, Petit, Wiltord, Micoud; Henry, Trezeguet. DT: Roger Lemerre.
URUGUAY	Carini; Lembo, Montero, Sorondo; Varela, Rodríguez, García, Romero, Recoba; Abreu, Silva. DT: Víctor Púa.

Cancha: Busán (Corea). **Árbitro:** Felipe Ramos Rizo (México). **Cam-bios:** 15m Candela por Leboeuf (F), 59m Magallanes por Silva (U), 70m De Los Santos por Romero (U), 72m Guigou por Dario Rodríguez (U), 80m Cissé por Trezeguet (F), 90m Dugarry por Wiltord (F). **Incidentes:** 25m expulsado Henry (F).

Por Washington Uranga

¿Por qué nos maltratan así? Ni la condición de actual campeón del mundo que ostentan orgullosos los franceses ni la historia del fútbol oriental —quizás lo único a lo que pueden apelar desde hace mucho tiempo los charrúas— justificaban tal pobreza estética, de ideas futbolísticas y deportivas. El partido “de la muerte”, como algunos lo titularon, se pareció más a un partido de muerte que a cualquier otra cosa. De muerte del fútbol, se entiende. Sinceramente, ¿era necesario ir hasta Busan, allá tan lejos, en Corea del Sur, para brindar un espectáculo tan pobre? Ni la adrenalina



Uruguay-Francia, un sueño profundo

Más que “partido de la muerte”, “partido mortal”: los dos casi afuera.

extra que genera el clima de campeonato mundial, ni la que suma el hecho de que los colores nacionales se pongan en juego fueron suficientes para superar tanta mediocridad. Las razones, las trayectorias y los motivos pueden ser distintos, pero la realidad de ambos equipos es triste y mediocremente parecida.

Por motivos que tienen que ver estrictamente con mis raíces y mi historia futbolera, me planté temprano frente al televisor con la celeste sobre el pijama y con la secreta esperanza de que el equipo del gordo Púa me entusiasmara, me diera la oportunidad de poner en el fútbol (así sea por un momento) todo el fervor que la vida cotidiana nos sustrae. Nada. Abrí un nuevo crédito cuando el mexicano decidió dejar a los franceses con uno menos. Y nada. La garra charrúa tan mencionada y tan poco expuesta en los últimos tiempos es ese coraje que permitió, en otros tiempos —siempre en otros tiempos—, dar vuelta partidos con un hombre de menos. Ayer, no sirvió ni siquiera para animarse... con un hombre de más. Esa misma garra que exhiben,

cada uno en lo suyo, los Rada, los Galeano, los Benedetti o la China Zorrilla. Hasta Víctor Hugo gritando los goles argentinos. Yo preguntando, don Víctor Púa ¿a qué jugamos? Y se lo pregunto, querido Gordo, más allá de que su táctica (¿?) pueda terminar dándole pragmáticamente y por imperio de la matemáticas (y de un triunfo ante Senegal, por supuesto) la clasificación para la otra fase. ¿Servirá, jugando así?

Haciendo abstracción del marco, de los himnos y de los colores, por momentos tuve la impresión de estar asistiendo a la reedición de un clásico de otros tiempos protagonizado entre Ferro (mi querido Ferro...) y Platense, siempre aferrados al cero como único argumento para no descender. Finalmente, ambos terminaron descendiendo. Si hasta en la cancha estaba Trezeguet, que con menos años y menos dinero en su cuenta también supo lucir la camiseta de los calamares. Desde otro lado del Plata, Bielsa y los suyos estarán deseando hoy que galos y orientales pasen a la otra ronda. Probablemente sería injusto con los daneses y los senegaleses. Y con el fútbol... pero —aunque les basta con sus propios argumentos— el camino de la Argentina se presentaría ciertamente más despejado. A menos que tanto galos como charrúas decidan dejar de jugar al cero y apuesten —así sea por una vez— a la creatividad, al deporte y, arriesgando algo, nos despierten del profundo sueño en que nos dejaron sumidos ayer.

CAMERUN SE AFIRMA EN EL GRUPO E Senegal mereció algo más

Dinamarca y Senegal empataron 1-1 en el encuentro que jugaron en el estadio de Daegu, por la segunda fecha del Grupo A y por ahora ambos mantienen las chances intactas de pasar a la próxima fase. Dinamarca se enfrentará a Francia, y los africanos se medicarán con Uruguay. El gol de los daneses fue marcado por Tomasson, a los 15 mi-

nutos de penal, mientras que para los senegaleses —que merecieron largamente la victoria— igualó Diao, que luego fue expulsado. Mientras, por el Grupo E, Camerún dio un paso fundamental para lograr la clasificación a la segunda fase del Mundial de Corea y Japón, después de vencer ayer por 1-0 al eliminado Arabia Saudita, con gol de Eto'o.

1	DINAMARCA Sørensen; Helveg, Henriksen, Laursen, Heintze; Tofing, Tomasson, Gravesen; Rommedahl, Sand, Grønkjær. DT: Morten Olsen.
1	SENEGAL Sylvia; Coly, P. Diop, Diatta, Dar, Ndiaye, Diao, Sarr, B. Diop, Fadiga, Diouf. DT: Bruno Metsu.

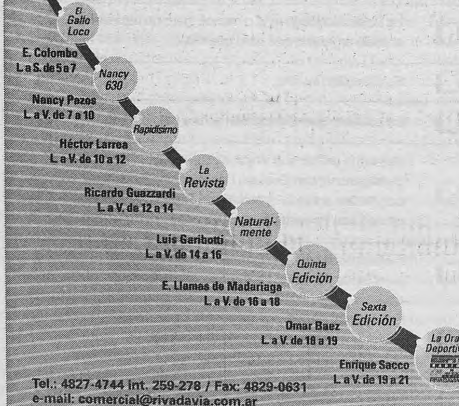
1	CAMERUN Boukar; Bahanag, Kalla Nkong, P. Wome, Geremi, Lauren, V. Foé, Kome, Nlend; Eto'o, Mboma. DT: Winfried Schäfer.
0	ARABIA SAUDITA Al-Deayea; Al-Shehri, Zubromawi, D. Al-Dossari, Al-Solaimani, I. Al-Sharari, A. Al-Kathran, Al-Terhayat, A. Al-Saharani, Al-Jaber, Al-Hassan. DT: N. Al-Johar.



Día y Noche Rivadavia en el Mundial.

De noche, junto al equipo de ESPN Radio, transmitimos todos los partidos de **Nuestra Selección**, y los más importantes del Mundial. De día, brindamos una cobertura completa de todo lo que está pasando en Corea-Japón durante **nuestra programación**, llevándola a todos los rincones del país.

¿No sería una buena oportunidad para hacer conocer su producto?



Tel.: 4827-4744 Int. 259-278 / Fax: 4829-0631
e-mail: comercial@rivadavia.com.ar

Debut

El encuentro entre Sudáfrica y Eslovenia, que se disputará el sábado en la ciudad de Daegu, Corea, tendrá un atractivo adicional para los argentinos, ya que contará con el arbitraje de Angel Sánchez, representante del referato nacional, quien estuvo ausente en los 16 encuentros correspondientes a la primera fecha del certamen.

Retardo

El capitán de Nigeria, Jay-Jay Okocha, estimó ayer que el principal punto débil de su selección es la lentitud en reaccionar. "Contra Argentina no reaccionamos muy rápido, sólo lo hicimos en los últimos 10 o 15 minutos", explicó el líder de las Súper Águilas.

Arrepentido

Tras la sanción económica (7350 dólares) que le impuso la FIFA por simular un golpe en la cabeza, sobre el final del encuentro ante Turquía, el brasileño Rivaldo lamentó el incidente y anunció que en el futuro tratará de no cometer nuevamente ese error. "Fue un incidente que pasó al final del partido, cuando uno ya no piensa mucho en lo que hará. Ya pasó, y trataré de no hacerlo más", comentó el volante del Barça.



AFP

1,65

Mide el jugador más pequeño de los 736 futbolistas presentes en el Mundial, el brasileño Juninho Paulista. En los antipodas, según las estadísticas oficiales de la FIFA, se encuentra el arquero chino Jin Jiang con 1,98 metro. El más menudo es el estadounidense Damarcus Beasley, quien acusó 57 kilos, 43 menos que el delantero irlandés Niall Quinn, el más pesado. El jugador más joven es el delantero nigeriano Bartholomew Ogbeche, con 16 años y 8 meses, mientras que el defensor danés Jan Heintze es el más veterano, con 38 años y 10 meses.

Harakiri

Mito

En una publicación de la organización del Mundial, los coreanos presentaron una curiosa historia para clarificar su viejísima relación con el fútbol. Contrariando el mito fundador, que sitúa a los europeos como los pioneros en este deporte, Corea se atribuye la paternidad de un deporte de similares características... hace 1500 años. El chukuk, que se disputaba con nueve jugadores por bando, enfrentaba a dos equipos

que "trataban de arrojar y controlar con todas las partes del cuerpo una especie de pelota de trapos".

Presagio

En Francia '98 ninguno de los equipos que perdieron el primer encuentro se clasificaron para octavos de final. Que se preparen entonces Francia, Portugal, Nigeria, Uruguay, Arabia Saudita (cumplido ya el presagio), Croacia, Ecuador, Turquía, China, Túnez, Eslovenia y Polonia.

Decepción

César Luis Menotti no ocultó su enojo con el fútbol que vio desplazar a Alemania en su última presentación mundialista, ante Irlanda. "He visto un decepcionante y flojo equipo alemán", dijo ayer desde Seúl. También les criticó a los delanteros Carsten Jancker y Oliver Bierhoff, de quienes dijo que "carecen de dinamismo y son excesivamente lentos", y por último le pegó

a Rudi Voeller, el entrenador del equipo: "No comprendí por qué después de ponerse 1-0 no ordenó seguir jugando de modo ofensivo".

Historia

Con el encuentro Francia-Uruguay, el Mundial cum-

plió ayer 600 partidos en un largo camino que comenzó el 13 de julio de 1930, cuando Francia y México inauguraron la competencia en Montevideo. En principio el honor lo iban a tener Dinamarca y Senegal, pero no pudo ser porque la FIFA decidió invertir el orden del los encuentros de la última jornada.

LA NAVE

Los jugadores de la Selección realizaron ayer un reconocimiento del campo de juego del Sapporo Dome -ubicado al norte de Sapporo, en el área de Hitsujigaoka-, donde hoy enfrentarán a Inglaterra, y quedaron impactados ante tamaño nave-estadio, inaugurada en 2000 y con capacidad para 43.000 espectadores. No es para menos, ya que el estadio del Sapporo es una verdadera joya de la modernidad tecnológica: tiene desde lejos aspecto de nave espacial, un OVNI achatado y refulgente; está completamente techado con acero inoxidable, es el primer estadio mundialista que no brinda la posibilidad de jugar al aire libre; una estructura de tribunas perfectamente circular, y cuenta con un césped corredizo, que crece fuera del estadio y es trasladado a su interior cuando se lo necesita -el Sapporo Dome presta sus servicios al béisbol y a la música-; la superficie de césped mide 120 por 85 metros, y es trasladada sobre 34 ruedas. Pesa 8300 toneladas -830 en movimiento, gracias un sistema de aire comprimido- y se mueve a razón de cuatro metros por minuto.

"Chilavert es de los mejores arqueros del mundo y un ejemplo para la gente. Ha demostrado que en ese puesto se pueden hacer otras cosas."

(Iker Casillas, arquero de España.)

◆ Jorge Valdano inclinó su cuerpo de basquetbolista hacia la izquierda, mientras el arquero alemán Michael Schumacher dudaba entre salir o quedarse, un problema que tuvo durante todo el partido. Inclinado, en una jugada que había practicado una y otra vez en los entrenamientos, Valdano encontró el ángulo para darle a la pelota la trayectoria, con comba, que la depositaría dentro del arco. Aquel delantero formidable lograba, en el partido de su vida, la final de un Mundial, el gol con que había soñado desde que era niño. Han pasado cuatro Mundiales desde aquel día en el Estadio Azteca y todavía hay noches en que Valdano sueña su gol a los alemanes. Sueña la corrida, el silencio expectante de la multitud, su movimiento entrenado, el ruido seco de su pie derecho impactando la pelota, la cara de pánico del arquero, la sensación de que será gol antes de que estalle el grito de miles y miles de personas. Valdano sueña su carrera desenfadada e incluso sueña algo que no vio, pero está en el video del partido: su cara de gol, ese gesto que es alegría irrefrenable, misión cumplida y agradecimiento a la vida.

La vida es sueños

Por Carlos Polimeni

Valdano hizo el gol de sus sueños en la tarde más feliz de su vida deportiva. Soñar ese gol de vez en cuando durante los últimos 16 años ha sido uno de los premios más grandes de su carrera.

◆ Diego Maradona hizo tantos goles hermosos, para Argentinos, Boca, Barcelona, Napoli, Newell's y los seleccionados argentinos, que podría darse el lujo de elegir con cuál soñar. El asunto con Diego es que todos sueñan con hacer un gol que él ya hizo: el segundo a los ingleses en 1986, que acaba de ser elegido como el momento más bello de la historia completa de los Mundiales. Fue tan grande Maradona como jugador que ese gol tuvo su borrador: una apilada idéntica, en Wembley, en 1980, ante el mismo arquero del '86, Shilton, pero que terminó con un disparo suyo al

segundo palo. La pelota se fue afuera, aquella vez y reza la leyenda que su hermanito Lalo tuvo el tupé de marcarle que había definido mal. Nadie sabrá jamás si es cierto pero Maradona dijo que en el momento de definir en México pensó en el consejo de Lalo: "La próxima vez, gambetea al arquero". Valdano comenta jocosamente que aún le parece increíble que mientras hacía las cosas que hacía, a la velocidad que las hacía, Maradona tuviese tiempo para pensar.

◆ ¿Con qué habrán soñado anoche los jugadores argentinos, en la vigilia del partido ante Inglaterra? ¿Habrán soñado Zanetti que hace un gol como en el '98, cuando funcionó una jugada de pizarra y a la salida de un tiro libre la mandó a guardar, y de zurdá? ¿Habrán sabido sus compañeros que juegan este partido para soñarlo mil y una veces, para no poder dormir esta misma noche, para

recordarlo dentro de cuatro, ocho, doce, dieciséis y veinte años, cuando el paso del tiempo todo lo agigante?

◆ Todos fuimos uruguayos ayer, cuando el partido ante Francia parecía ganable, aunque fuese un espejismo. Todos fuimos uruguayos por aquello de la simpatía por el débil que se planta frente al poderoso, por aquello de América contra Europa, de la colonia frente al país que fue cabeza de imperio, por rioplatenses. Fuimos uruguayos por Zitarrosa y Onetti, por Jaime Roos y el Negro Rada, por el Frente Amplio y La Paloma, por Mateo y Ricardo Espalter, por Galeano y Francescoli, por Jorge Drexler y los hermanos Fattorusso, por Juan Manuel Carrasco, el chivito y Antonio Alzamendi, por Mario Benedetti y hasta por Natalia Oreiro. Pero los uruguayos no se dieron cuenta de que éramos tantos y los franceses tan pocos. No se animaron a ganar -con un jugador de más- un partido que podría haber sido una bisagra en su historia. Fueron más Lembo y Batlle que Recoba y Liber Seregni. Soñarán por siempre que pudieron haber eliminado de una al campeón del mundo.

la tele

Quiniela Nacional (O-F-L-L) Matutina		
1 1050	8 8511	15 7557
2 8623	9 2140	16 9663
3 4137	10 4010	17 0107
4 5675	11 9327	18 4754
5 6878	12 1075	19 9917
6 4852	13 6212	20 5153
7 2906	14 7757	

Quiniela Nacional (C-R-S-T) Vespertina		
1 0417	8 7091	15 6197
2 3556	9 7823	16 6840
3 8703	10 3715	17 9271
4 0277	11 9023	18 2836
5 5080	12 9682	19 8107
6 5701	13 0247	20 4505
7 5844	14 6804	

Quiniela Bonaerense Vespertina		
1 7176	8 0298	15 3460
2 6700	9 9366	16 2415
3 0107	10 9263	17 8546
4 7012	11 8981	18 0447
5 5030	12 4842	19 1364
6 5010	13 7913	20 2053
7 7826	14 5467	

Quiniela Nacional (A-E-I-L) Nocturna		
1 3335	8 5982	15 2590
2 0543	9 2597	16 2478
3 5530	10 9899	17 6677
4 3021	11 4125	18 1415
5 3300	12 9234	19 3085
6 2826	13 3668	20 4432
7 1010	14 1877	

Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 1625	8 3378	15 1662
2 5705	9 3353	16 1228
3 1406	10 4318	17 1746
4 1511	11 8849	18 4344
5 3352	12 5242	19 6866
6 0017	13 5642	20 0526
7 5084	14 9146	

cines

A.I.

(Inteligencia Artificial). Dr. Steven Spielberg, con H. Joel Cornett y Jude Law. SR1.
Electric II. Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.35 y 22.40 hs.

APASIONADOS

Dr. Juan José Justo, con Pablo Echarri, Nancy Dupuy y Natalia Véliz. SR1.
Monumental. Llave 780. Tel.: 4339-9004/4322-1515. A las 13.10, 15.10, 16.25, 17.10, 18.15, 19.10 y 21.20 y 23.10 hs.

Completos. "Titá Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 14.35, 16.25, 18.15, 20.05 y 21.55 hs. (Sala "Míraha Legend").

Melro II. Comito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 17.15 y 21.25 hs.

A LA IZQUIERDA DEL PADRE (Brasil). Dr. Luis Fernando Carvalho, con Selton Mello y Simone Spolador. P13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16, 19 y 22 hs.

ANIELA

(Francia). Dr. Jean-Pierre Joux, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.

BOLIVIA

Dr. Adán Castano, con Freddy Flores, Rosa Sánchez y Hector Andrade. P13.
Completos. "Titá Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16, 20.55 y 22.20 hs. (Sala "Dela Gards").

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3501. A las 15.20, 19.20 y 23.05 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.20 y 23.10 hs.

COMO PERROS Y GATOS (En castellano). Dr. Lawrence Costner. (En castellano). SR1.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.20 hs.

CORONACION (Chile). Dr. Silvio Caiozzi, con M. Cámpa. P13.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5071. A las 15.50 y 20.50 hs.

CRIMEN EN PRIMER GRADO (Chile). Dr. Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. P13.
Electric I. Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.20, 17.05 y 21.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

DAÑO COLATERAL (Dr. Andrew Davis, con Arnold Schwarzenegger). P13.
Electric II. Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.05 y 23.05 hs.

EL CIELO ABIERTO (España). Dr. Miguel Albaladejo, con Sergi Lopez y María Fuentes. P13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 20.50 hs.

EL CIELO ABIERTO (España). Dr. Miguel Albaladejo, con Sergi Lopez y María Fuentes. P13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 20.50 hs.

EL DESCANSO (Dr. Rodrigo Moreno Uyes Rosal-Andrés Tamborino, con J. Machado y Paul Urbizbarré). P13.
Completos. "Titá Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30 y 17.25 hs. (Sala "Dela Gards").

EL EMPLEO DEL TIEMPO (Francia). Dr. Laurent Corbier. P13.
Loral I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5071. A las 13.45, 16.05, 18.35, 21.05 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

Alas Lloras Fe II. Av. Santa Fe 170. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.
Tel.: 4322-1195. A las 14.15 y 19.10 hs. (Sala "Dela Gards").

EL HOMBRE ARIANA (Dr. Sam Reimi, con T. Maguire y K. Durs). P13.
9004/4322-1515. A las 16.05, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monumental. Llave 780. Tel.: 4339-9004/4322-1515. A las 16.05, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Completos. "Titá Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30 y 17.25 hs. (Sala "Dela Gards").

EL EMPLEO DEL TIEMPO (Francia). Dr. Laurent Corbier. P13.
Loral I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5071. A las 13.45, 16.05, 18.35, 21.05 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

Alas Lloras Fe II. Av. Santa Fe 170. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.
Tel.: 4322-1195. A las 14.15 y 19.10 hs. (Sala "Dela Gards").

EL HOMBRE ARIANA (Dr. Sam Reimi, con T. Maguire y K. Durs). P13.
9004/4322-1515. A las 16.05, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Monumental. Llave 780. Tel.: 4339-9004/4322-1515. A las 16.05, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Completos. "Titá Merello". Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30 y 17.25 hs. (Sala "Dela Gards").

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS (Dr. Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y S. Bann. SR1.
Electric II. Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 15 y 20.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3501. A las 13.15, 17.15, 20.10 y 22.30 hs.
Melro II. Comito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 17.15 y 21.25 hs.

EL JUEGO DE LOS ESPÍRITUS (La oja). Dr. Marcus Adams, con J. Haas y A. Newman. P13.
Monumental. Llave 780. Tel.: 4339-9004/4322-1515. A las 14.40, 20.05 y 23.35 hs. Viernes trasn. 1.15 hs.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA (La oja). Dr. Tony Dreyer, con Kevin Costner. P13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.30 hs.

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS (Dr. Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y S. Bann. SR1.
Electric II. Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 15 y 20.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3501. A las 13.15, 17.15, 20.10 y 22.30 hs.
Melro II. Comito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 17.15 y 21.25 hs.

EL JUEGO DE LOS ESPÍRITUS (La oja). Dr. Marcus Adams, con J. Haas y A. Newman. P13.
Monumental. Llave 780. Tel.: 4339-9004/4322-1515. A las 14.40, 20.05 y 23.35 hs. Viernes trasn. 1.15 hs.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA (La oja). Dr. Tony Dreyer, con Kevin Costner. P13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.30 hs.

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS (Dr. Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y S. Bann. SR1.
Electric II. Llave 836. Tel.: 4322-1846. A las 15 y 20.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3501. A las 13.15, 17.15, 20.10 y 22.30 hs.
Melro II. Comito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 17.15 y 21.25 hs.

EL JUEGO DE LOS ESPÍRITUS (La oja). Dr. Marcus Adams, con J. Haas y A. Newman. P13.
Monumental. Llave 780. Tel.: 4339-9004/4322-1515. A las 14.40, 20.05 y 23.35 hs. Viernes trasn. 1.15 hs.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA (La oja). Dr. Tony Dreyer, con Kevin Costner. P13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.30 hs.

CAMBO DE VIDA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 12.30, 15, 17.35, 20.05 y 22.25 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

José María Ulla, Dr. esc. Horacio Poggini. Sábado 20.30 hs., domingo 17.30 hs. Ent. desde \$ 8. (Sala "Alberto Garsela").

SWITZER. 11.50, 16.15 y 20.40 hs. P13. EL MISTERIO DE LA LIBELULA: 13.55, 18.20 y 22.50 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

CAMBO DE VIDA: 12.30, 15.45, 17.15, 20.40 y 22.15 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn. LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 15.10, 17.40 y 20.40 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

APASIONADOS: 11.30, 14.30, 15.55, 18.05, 20.20 y 22.30 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15.10, 17.15, 19.45 y 22.05 hs. P13. Sáb. trasn. 0.45 hs. LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 15.10, 17.40 y 20.40 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15.10, 17.15, 19.45 y 22.05 hs. P13. Sáb. trasn. 0.45 hs. LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 15.10, 17.40 y 20.40 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15.10, 17.15, 19.45 y 22.05 hs. P13. Sáb. trasn. 0.45 hs. LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 15.10, 17.40 y 20.40 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15.10, 17.15, 19.45 y 22.05 hs. P13. Sáb. trasn. 0.45 hs. LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 15.10, 17.40 y 20.40 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15.10, 17.15, 19.45 y 22.05 hs. P13. Sáb. trasn. 0.45 hs. LA HABITACION DEL PANICO: 12.30, 15.10, 17.40 y 20.40 hs. P13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

EL HOMBRE ARIANA: 12.30, 15.10, 17.15, 19.45 y 22.05 hs. P13. Sáb. trasn. 0.45 hs. LA HAB

DEL CENTRO

Samuelto 1249. Tel.: 4983-5644.
EL ESPERMENTADO ALEJANDRO. "16 años de éxodo... Con 'Pablo Misantrópico', una parva de todo. Miercoles y jueves: 21:30 hs., viernes: 22:30 y 0:30 hs., sábado: 21:30 y 23:30, 1h., domingo: 21:30 hs. Ent.: \$5 (sábado: \$7 y \$5). Sala 1.

MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misantrópico. Dir.: Pablo Misantrópico. Alejandro de Santiago. Viernes: 21:30 hs., sábado: 21:30 y 23:30 hs., domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5 (sábado: \$7 y \$5). Sala 1.

DEL GLOBO.
 Marcelo T. de Alvaré 1155. Tel.: 4816-3307.
ADRIANO DOMINGOS HACERLO. Musical. Angel Mahler. Libro y dir.: Pepe Obrín. Campes. Viernes y sábado: 21:30 hs. Ent.: \$5.
LOS EXTRAÑOS. O. ELLAS. Con "Ana María Campes" y "Maria Rosa Gallo". Libro y dir.: Pepe Obrín. Campes. Viernes y sábado: 19:30 hs., domingo: 17:30 hs. Ent. desde: \$ 7.

DEL NUDO.
 Av. Corrientes 1551. Tel.: 4832-5644.
LAS PRESIDENTES, de Werner Schwab. Con "Graciela Araujo", "Telma Bira" y "Maria Rosa Fugazzi". Dir.: Manuel Iedrabini. Viernes y sábado: 20:30 hs. Ent.: \$5.

DESAFORADOS, con Martín Seefeld, Alejandro Flores y Horacio Denner. Dir.: Ezequiel Sturzo. Viernes y sábado: 23:30 hs. Ent.: \$5.

DEL OTRO LADO.
 Lombardi 866. Tel.: 4862-5439.
EL AVARO, de Molère. Dir.: Julia Calvo. Viernes: 21:30 hs.

FREAKS "Homemage a Tod Browning". Dir.: Luciano Casares. Viernes: 23:30 hs.

UNA CABEZA DE MARI, de Rómán Podolsky. Sábado: 20:30 hs.

OTRA QUE ME CULPULA. Idea y dir.: Mariana Armán-Mariano Rolando. Domingo: 0 hs.

KERMESSE. Dir.: Fernando Gilbert. Domingo: 20:30 hs.

EL DESEO EN UNA NOCHE DE VERANO. Dir.: Julia Calvo. Domingo: 22 hs.

DEL PASILLO.
 Corrientes 35. Tel.: 481-5167/4431-0028.
VARIETAMBO, con Leonora Falciani (canta barbondo). Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. Ent. a la goma.

PROYECTO 2001 (Era apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent. a la goma.

LILIANA MEIER, en "Nodumos". Cuentos eróticos con humor y amor. Sábado: 22:30 hs.

DEL PUEBLO.
 Av. Roque 5. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA DAMA DE EL TIGRE, con Trinidad Basan. Viernes y sábado: 21:30 hs., domingo: 19:30 hs. Ent.: \$5 (sábado: \$7 y \$5).

RELOJERO, de Armando Discipolo. Con Miguel Moyano, Elena Petraglia y elenco. Dir.: Jorge García. Viernes: 21:30 hs., domingo: 17:30 hs. Pl.: \$8 (Sala "Carlos Sorigliani").

PASION Y CORAJE, con Miriam Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Domingo: 19:30 hs. Pl.: \$5 (Sala "Teatro Alberto").

DEL SUR.
 Venezuela 2255. Tel.: 491-1951.
EL HEREDERO, con Viviana Kram, Claudia Caga y elenco. Libro y dir.: Alberto Felli. Viernes y sábado: 21:30 hs., domingo: 18:30 hs. Ent.: \$5.

DE LA CASONA.
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4833-5595.
MARITANGO, con "María Montello" y su conjunto. Viernes: 23:30 hs. Ent.: \$7.

UGIA PRO en "Jazz y bossa". Dir. musical: Javier López del Cantil. Viernes: 0:30 h. Ent.: \$5.

GABRIELA ACHER en "El amor en los tiempos del cóctel". Sábado: 21 hs. Pl.: \$18.

JUAN FRANCISCO CASANOVAS y su "Grupo Cavalieri" plan. Rabano. Sábado: 23 hs. Pl.: \$12.

ANA PADOVANI en "La voz del terror". Tercer suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 18:30 hs. Pl.: \$8.

DONDE ESTAS... CORAZON, con "María Abadente" y "Alejandra Da Passano". Dir.: "María Rosa Gallo". Domingo: 20 hs. Ent.: \$5.

DE LA FÁBULA.
 Aguiar 444. Tel.: 4862-6439.
ESQUINA PELIGROSA, Grupo "Adrenalina Artificial". Libro y dir.: Miguel Angel Sanín. Sábado: 21 hs. Pl.: \$5.

MUELLES DEL AINE, de B. Priestley. Por "Equipo Agnóstico". Dir.: Hector Sando. Domingo: 18:30 hs. Pl.: \$6.

MACHOS DE SANGRE, de Federico García Lorca. "Sentido que desahogarse". Dir.: León Bara. Domingo: 21 hs. (Despedida). Pl.: \$5.

ROD BOSCO.
 Diego Palma 289 (San Isidro). Tel.: 4743-5832.
CHAQUEO PALAVACINO. Recital en vivo. Viernes: 22 hs.

EL VITRAL.
 Av. Gacón 1360. Tel.: 491-0710.
OTRA BAJA. "Periplo. Cita Teatro". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$8.

EL BARDO.
 Av. Independencia 2592. Tel.: 4931-9710.
UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Bösen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nukiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes a sábado: 21:30 hs. Jueves: Ent.: \$5 (10 minutos), viernes: \$5 (sábado: \$10).

EL CAMARIN DE LAS MUSAS.
 Avenida 850. Tel.: 4832-9655.
EL SOFÁ, con Soledad Gallo e Isabel Lorente. Coreog.: Mariana Bellotti. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$3.

PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 22:15 hs. Ent.: \$7.

CAPÍTULO XV (Las Medoya, Renato y yo), de por Grupo "Sanguine". Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$5.

LA MUJERTE DE MARGUERITE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronesi. Sábado: 21 hs. Ent.: \$8.

LA ESCUADRA FAMILIA, Dramaturgia y dir.: Lola Arias. Sábado: 22 hs. Ent.: \$7.

EL CONVENTO.
 Reconquista 259. Tel.: 4264-1101. (Ent. libre).

CAZADORES, Grupo "TEAC". Libro y dir.: Mariano Mian. Viernes: 23:30 hs.

TARTUFO, de Molère. Grupo "TEAC". Libro y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL DOBLE.
 Avenida 727. Tel.: 4855-2556.
HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUET, con Soledad Caproni. Jueves: 21:30 hs. Ent.: \$5.

EL DOBLE.
 Petrolí y Luz María Quim. Libro y dir.: Mariana Baggini. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$5.

ESCUELA.
 Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4832-9655. Pl.: \$5.

AYUDAME. Dir.: Graciela Vilalba. Domingo: 20:30 hs.

LA LECCION DE ANATOMIA. Libro y dir.: Carlos Matus. Sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl.: \$10.

ENCUENTRO.
 Avenida 1617. Tel.: 4931-1617.
El hombre ayuda al hombre?. Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Mariana Baggini. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$5.

LA LECCION DE ANATOMIA. Libro y dir.: Carlos Matus. Sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl.: \$10.

ENCUENTRO.
 Avenida 1617. Tel.: 4931-1617.
El hombre ayuda al hombre?. Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Mariana Baggini. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$5.

LA LECCION DE ANATOMIA. Libro y dir.: Carlos Matus. Sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl.: \$10.

ENCUENTRO.
 Avenida 1617. Tel.: 4931-1617.
El hombre ayuda al hombre?. Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Mariana Baggini. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$5.

LA LECCION DE ANATOMIA. Libro y dir.: Carlos Matus. Sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl.: \$10.

ENCUENTRO.
 Avenida 1617. Tel.: 4931-1617.
El hombre ayuda al hombre?. Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Mariana Baggini. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$5.

LA LECCION DE ANATOMIA. Libro y dir.: Carlos Matus. Sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl.: \$10.

ENCUENTRO.
 Avenida 1617. Tel.: 4931-1617.
El hombre ayuda al hombre?. Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Mariana Baggini. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$5.

LA LECCION DE ANATOMIA. Libro y dir.: Carlos Matus. Sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl.: \$10.

ENCUENTRO.
 Avenida 1617. Tel.: 4931-1617.
El hombre ayuda al hombre?. Versión libre de "Baden-Baden", de Bertolt Brecht. Libro y dir.: Mariana Baggini. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$5.

LA LECCION DE ANATOMIA. Libro y dir.: Carlos Matus. Sábado: 22 hs., domingo: 20:30 hs. Pl.: \$10.

Martin de Goycochea. Viernes: 23 hs. Ent.: \$5.

MARIA LA TONTA, de Francisco Delipellis Novoa. Dir.: Mariano Monsalvo. Sábado: 21:30 hs. Ent.: \$5.

EL FENOTIPO DE LA 19.
 Lombardi 100. Tel.: 4772-6092.
LA MOROCHA. Idea: Iris Scarchoet. Con Cristina Benavides y Edgardo Carrazo (canta y guitarra). Dir.: Cristina Benavides. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$7.

LAS INCERTIDUMBRES DE UN TURTADOR DISCRETO. Chacabuco. Con Alicia Palerm y Susana Borgey. Dir.: Alicia Palerm y Susana Borgey. Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$8.

RIBETES INSOPESCHADOS, de Belén Wedelott. Con Paula Montero y Juan Schikowitz. Dir.: Néstor Scianco. Sábado: 23:30 hs. Ent.: \$5.

MARTY Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Borgey" y "Alicia Palerm". Dir.: Elvira Onetto. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$10 (incluye: cena y vino).

EL FARABUTE.
 Humboldt 1509. Tel.: 489-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieteo teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tarnier. Viernes: 22:30 hs., sábado: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL GALPON DE CATALINAS.
 Pablos 33 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas". 100 años de historia argentina (1900-2000) vestidos a la imagen de las variadas baladas en un club de barrio. 100 actores, en escena en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo. Viernes y sábado: 22:30 hs. Ent.: \$5 (viernes: \$3).

RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL NACIONAL.
 Corrientes 950. Tel.: 4326-4218.
TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cabaret. Libro y música "Elodia Biazquez". Con la primera bailarina "Mora Godesky" y "Marta Nueva". Centro: "Lula Borda". Dir.: Omar Pacheco. Miercoles a sábado: 21:30 hs., domingo: 20:30 hs. Pl.: \$25. Vta. libre: 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

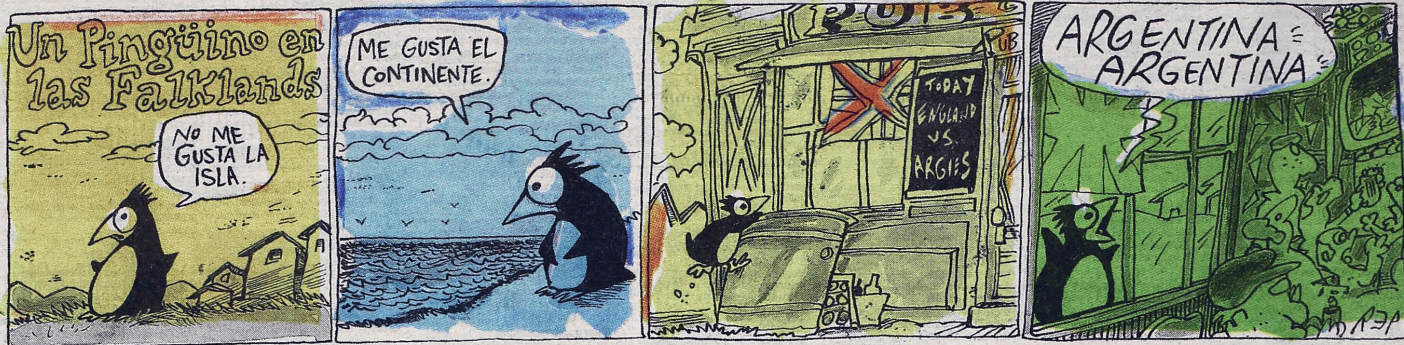
EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344. Tel.: 4867-5578.
RETOS, de Beatriz Mosquera. Con Luciana Caporali y Catalina Soriano. Dir.: Patricia Palerm. Domingo: 20:30 hs. Ent.: \$5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA.
 Andrueda 344.



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Noroeste. Mínima: 7°. Máxima: 16°.

19.00

◆ Inauguración de la muestra de dibujos de Mariano Lucano. En Cachenchó Bar y Arte, Pinzón 1176.

◆ Charla debate sobre *Censura y autocensura en el periodismo*, con la participación de León Rozitchner, Susana Viau y Eduardo Blaustein. En el auditorio Gregorio Selser, Alsina 779.

19.30

◆ Ciclo de lecturas con María Moreno en la Biblioteca Manuel Gálvez, Av. Córdoba 1558. **Gratis.**

◆ Proyección del film *La piel dura* de François Truffaut. En la Sala Lugones, Av. Corrientes 1530.

20.30

◆ Espectáculos de danza *Dentrecasa*, con coreografía de Lorena Ponce, *Podría ser yo*, *Desafiantes* y *Pop maníaco*, a cargo del grupo Dance Time Group y *Exclusión*, con dirección de Gabriela Schaffer. Presentado por la Fundación Crear Vale la Pena. En el C. C. Ricardo Rojas, Av. Corrientes 2038.

21.00

◆ Obra de clowns *Finimondol*, de Totó Castañeiras. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875.

◆ Estreno de *Hoy se adivina el futuro*, de Enrique Urruty. Dirección de Pedro Asquini y David Lang. En El Teatrón, Av. Santa Fe 2450.

21.30

◆ Recital de Oscar Acebras y Artemio Giménez en La Casa del Tango, Guardia Vieja 4049.

22.00

◆ Obra teatral *La Morocha*, con dirección de Cristina Banegas. En El Excéntrico de la 18°, Lerma 420.

◆ Charla debate sobre *Mundial, fútbol, política y negocios*. Con la participación de J. J. Panno (*Página/12*), Carlos Stroker (*El Gráfico* y *Fox*) y Daniel Lagares (*Olé*). En el Bar Británico, Brasil y Defensa. Organiza Asamblea de Parque Lezama Sur.

23.00

◆ Obra teatral *Potestad* de Eduardo Pavlovsky. Con Susy Evans y Eduardo Pavlovsky. En el Teatro Payró, San Martín 766.

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona

UNO Tengo un joven amigo actor que no consigue trabajo y, entonces, todas las noches se mete en un cajero automático y actúa durante una hora o dos—monólogos de Shakespeare, chistes de Seinfeld, improvisaciones autobiográficas—para sentir que, por lo menos, hace lo suyo, lo que le gusta, lo que no puede vivir sin hacer, porque si no se muere, dice.

DOS El reciente sainete fronterizo que tuvo como protagonista al presidente uruguayo Jorge Batlle y que todos pudimos ver por cortesía de la cadena de televisión Bloomberg no hace más que poner de manifiesto—más allá de las implicaciones diplomáticas—que hubo un tiempo en que las cosas eran diferentes y que ese tiempo ya pasó. Desconozco la edad exacta de Batlle, pero está claro que es un señor mayor y que—incluso a la hora de comunicar sus ideas sin saber que las están grabando—obedece más a la estética y método actoral de uno de los integrantes de la *troupe* de *Polémica en el bar*, en vivo y en directo que a la generación de mi amigo actor de cajeros criado y crecido en tiempos del RECORD y de la lucecita roja arriba de la lente de la cámara.

Es evidente que Batlle jamás pensó que podían seguir grabándolo no porque se acogiera a ciertas reglas de buenas costumbres y de protocolo periodístico básico sino porque, pobrecito, estaba seguro que lo que se dice afuera de la entrevista no existe, no se dijo, es *off the record*.

Otra vez: pobrecito.

TRES El *off the record* se acabó. No existe más. Los micrófonos están siempre abiertos y las cámaras están siempre encendidas ya sea para captar aquel hipotético—¿alguien lo vio?, ¿alguien lo oyó?—pedo aeróbico de María Amuchástegui, la súbita visión de la novia besando al hermano del novio durante la gran festichola nupcial o la conversación *privé* y fascinada de los presidentes

Cámara encendida, micrófono abierto



de Brasil y de México durante la última de esas llanas cumbres iberoamericanas intercambiando elogios para con la política española. Se hace evidente que Amuchástegui no quería que la oyeran y la novia, de que la vieran pero... ¿quién puede asegurar que Cardoso y Fox no buscaban exactamente lo contrario? En cualquier caso, el episodio fue comentado—y emitido—por todos los canales de por aquí y hasta mereció la agradecida pulla de Aznar quien, días antes o después, había lanzado un bufido autocrítico luego del recitado de uno de esos discursos ante foro europeo que dan ganas de salir corriendo. Contrario a lo que cabría esperar, el exabrupto de Aznar lo hizo parecer simpático y *decontracté* para ese espectador acosado por un edificio de Manhattan y no pasaba nada) han mutado a la cotidianidad ocurrente a la fuerza

de que Aznar fuera plenamente consciente de que las cámaras seguían apuntando y el micrófono seguía en *on* y entonces pensara “vamos a ponerle un poquito de salero a todo esto para los muchachos de la tele, joder”?

CUATRO Hay algo imposible de negar, vivimos rodeados por cámaras y micrófonos. Y están siempre despiertos y vigilantes como aquel HAL 9000 de 2001: *Odisea del Espacio* con la única diferencia de que nosotros no podemos hacer nada para desactivarlos. La transgresión de Andy Warhol en aquellos larguísima largometrajes *verité* como *Sleep* o *Empire State* (donde se mostraba a un hombre durmiendo o el paso del día sobre la superficie de un edificio de Manhattan y no pasaba nada) han mutado a la cotidianidad ocurrente a la fuerza

de *Gran Hermano* o esa imagen de Rivaldo agarrándose la cabeza como si Zeus le hubiera arrojado un relámpago luego de que una pelota le golpeará en las rodillas. Así estamos y ya casi cuesta acordarse—yo sí me acuerdo—de los tiempos en que los tímidos transeúntes huían de cámara y micrófono callejeros a la hora de preguntarles alguna pavad. Ahora todos se acercan y—de acuerdo, el idiota ese que aparece al fondo saludando con la manito no va a aprender nunca, va a estar siempre ahí—se comportan a la perfección conociendo trucos, tics, manejo del *tempo* dramático y de la cadencia *video* y del involuntario humor *blooper*. Todos son actores: sólo les falta ser descubiertos por un productor o descubrir un cajero con iluminación que les haga justicia. Batlle, sí, es viejo actor de teatro y piensa que al caer el telón la función ha terminado.

Una vez más, todos juntos: pobrecito.

CINCO Tengo muy pocas fotos mías de cuando yo era chico. Una o dos. Me alcanza y me sobra. No quiero más. No hay nada más terrible que el terror de lo que ya pasó y de lo que, indefectiblemente, ya no volverá a pasar. De ahí que me cause cierto pánico la idea de gente cuyas infancias—incluso sus nacimientos, sangre y placenta—fueron cuidadosamente filmados y preservados para el eterno *rewind* a voluntad. Debe ser raro eso de poder verse—con sonido y movimiento—cuando uno era un enano y el mundo era gigante. ¿Será sano? ¿Será bueno? En cualquier caso, hoy vi el momento ese en que Batlle le pedía disculpas a Duhalde y Duhalde le daba disculpas a Duhalde y todos felices—conscientes de la cámara encendida y el micrófono abierto—y qué mal que actúan Batlle y Duhalde. La verdad que yo hubie-ra repetido la toma. Total, lo que no sale bien se borra, se olvida, va de nuevo, a ver, cada vez más cerca de un mundo donde la gente sólo no dirá algo inconveniente cuando experimente el raro y exquisito temor a que las cámaras estén apagadas y los micrófonos cerrados.

Argentina por Excelencia.




Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar